

## Fuerte pugna por el poder sufrirá Egipto

Peritos en asuntos del Medio Oriente pronosticaron que se desatará una lucha en las altas esferas egipcias cuando surja el tema del sucesor del Presidente Gamal Abdel Nasser, y algunos diplomáticos vislumbran un movimiento soviético para asegurarse de la instalación de uno pro-ruso. La incertidumbre de la situación

fue resumida hoy por un funcionario que dijo: "nadie va a saber qué pasará hasta que alguien lea el testamento". Diplomáticos están de acuerdo en que el vicepresidente Anwar Sadat no emergerá como el sucesor de Nasser.

Texto en Pág. DIECINUEVE

## Figueres aprueba vender matadero

El Presidente de la República don José Figueres Ferrer declaró que conviene complacer a la cooperativa de ganaderos independientes que desea comprar el Matadero Nacional de Montecillos. Añadió que deberán tener mucho cuidado en el manejo del matadero para salir exitosos. El problema número uno de todo en el país es la nutrición del niño, dijo Figueres al referirse a la incaparina.

Texto en QUINCE

## ¢7 millones dará AID a las municipalidades

Enterada la Municipalidad de San José del proyecto del Poder Ejecutivo de dotar de maquinarias a todas las municipalidades del país, dando para ello toda clase de facilidades y tomando en cuenta que el estado actual de la maquinaria de esta Municipalidad, por el continuo uso a través de muchos años es deplorable y siendo necesaria su renovación, acordó anoche dirigirse respetuosamente, pero en forma vehemente, al Poder Ejecutivo para que con sus facultades, destine del préstamo que otorga el A.I.D. por la suma de ¢ 7.1 millones la partida necesaria para renovar maquinaria.

Texto en Pág. DIECISIETE

## Incapaz CCSS para extender los seguros

"Los problemas de administración y de organización de sus recursos hace que la Caja Costarricense del Seguro Social se encuentre actualmente incapacitada para llevar a cabo la universalización de los seguros sociales. Asimismo la falta de pago por parte del Estado a ese organismo y el actual sistema de topes contribuyen a que el mandato constitucional estipulado en el artículo 177 no pueda ser cumplido, por lo que se hace necesaria su reforma. El propósito del Gobierno es el de extender al máximo el régimen de seguridad social en el país, manifiesta el Lic. Danilo Jiménez Veiga.

Texto en Pág. DOS

## Diálogo de Gobierno con Northern inician

Ayer regresó al país el Gerente General de la Northern Railway Co Sr. Donald Z. van Hart e inmediatamente se puso en contacto con funcionarios del Gobierno para iniciar conversaciones que se basarán en los puntos que en días pasados dió a conocer en un memorándum el Ministro de Transportes; el resultado de esas conversaciones no se conocerá sino hasta dentro de algunos días.

Texto en Pág. DIECISIETE

## Levantaron una tormenta sobre evasión

Se ha levantado una gran tormenta a torno a la evasión del impuesto sobre las ventas, dice don Sigurd Koberg, contesándole al Lic. Fernando Volio Jiménez. Esa tormenta es producto de la ilusión de unos, y demagogia de otros, pero no hay pruebas que confirmen la existencia de semejante monstruo de la evasión.

Texto en Pág. DOS

## Aumentaron recursos bancarios

Ha dado a conocer el Banco Central que en un período de cinco años, de 1966 a 1970, los recursos y préstamos de los Bancos Comerciales han subido de mil 191 millones 500 mil colones en 1966 a mil 750 millones cien mil colones en 1970, un aumento en el período de quinientos cincuenta y nueve millones de colones.

Texto en Pág. DIECISIETE



POSIBLES SUCESORES DE NASSER. — Expertos en el Cercano Oriente predicen que estos cuatro hombres serán contendientes a suceder al Presidente egipcio Gamal Abdel Nasser, quien murió de un ataque al corazón en El Cairo ayer lunes. Zakaria Mubieddin es el anterior vicepresidente, quien fue nombrado para reemplazar a Nasser cuando él renunció poco después de

la guerra de 1967. Mohamed Sidky Solimán es el anterior Primer Ministro, quien encabezó el proyecto de la represa de Aswan. El Teniente General Mohammed Pawzi, quien es Comandante en jefe de las fuerzas armadas de Egipto. Alí Sabry es líder de la Unión Social Árabe, que es el único partido político de Egipto. (AP, wirephoto).

## Lista campaña de vacunación masiva aquí

Todo se encuentra listo para la campaña de vacunación masiva en los niños que desde hace varios meses venimos preparando. En estos días compramos 300.000 dosis orales contra la polio. Tenemos suficiente vacuna contra el sarampión y la viruela. El Ministro Orlich regresa el 10 de octubre, para iniciar él mismo la campaña. Unidades sanitarias, jefaturas políticas, escuelas, avionetas, nueve carros por lo menos y docenas de personas colaborarán en esta campaña, casi sin precedentes, dice el Director Administrativo del Ministerio de Salubridad Pública, don Miguel Carmona.

Texto en Pág. DOS

## Estudiarán actitud de gobiernos del Istmo

La Comisión Ad-Hoc nombrada para la reorganización del sistema institucional centroamericano, e integrada por un jurista y un economista de cada una de las naciones del istmo, se reunirá nuevamente en Guatemala el 9 de diciembre con objeto de hacer un amplio análisis del sistema institucional del istmo.

Texto en Pág. DIECISIETE

LA PRENSA LIBRE desde el 4 de octubre SIEMPRE EN DOMINGO

Información en Pág. CINCO

# Todo listo para campaña de vacunación masiva

Todo listo para la campaña de vacunación masiva que a partir del 13 de octubre iniciará el Ministerio de Salubridad Pública, en coordinación con el Ministerio de Gobernación y el Ministerio de Seguridad, dice a LA PRENSA LIBRE el Director Administrativo del Ministerio de Salubridad, don Miguel Carmona, en declaraciones para LA PRENSA LIBRE.

Hay ya compradas a la casa

Pfizer 300.000 dosis orales contra la poliomielitis. En ocho días llegarán 168.000 y las 132.000 restantes en quince días más. Además el Ministerio cuenta con un stock de vacunas prudencial para iniciar y terminar sin dificultad esta campaña, casi sin precedentes, agregó don Miguel.

El Ministro de Salubridad, doctor José Luis Orlich, actualmente en Washington, acompañado por el Viceministro de la misma cartera, doctor Edgar

Mohs, llegará a Costa Rica el día 10 de octubre, para iniciar él, personalmente esta campaña, que abarcará a todo el país.

Queremos vacunar al mayor número de niños, expresó el señor Carmona. Avionetas, nueve carros por lo menos, escuelas, jefaturas políticas, unidades sanitarias, puestos de salud y docenas de personas tomarán parte en esta campaña de vacunación que a no dudarlo traerá magníficos resultados. Hay 44 personas ya listas,

divididas en ocho grupos, para desplazarse por todo el país, y esto sin tomar en cuenta a las unidades sanitarias ya establecidas.

Poco antes del día trece iniciaremos una campaña de divulgación, para asegurar aún más el éxito de la campaña.

Ya hemos avisado a todos los rincones del país, pero queremos que todo esté seguro. De ahí la campaña de divulgación, la que desarrollaremos a través de todos los medios

de comunicación: prensa, radio, televisión y panfletos.

Solamente esperamos que regrese el Ministro Orlich para dar inicio a la vacunación de los menores y así prevenirlos de estas tres enfermedades: sarampión, poliomielitis y viruela, que son las que más comúnmente atacan a nuestros niños, concluyó expresando a LA PRENSA LIBRE el Director Administrativo del Ministerio de Salubridad Pública, don Miguel Carmona.

## Incapaz el Seguro Social para realizar universalización

El Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, se refiere a la universalización de los Seguros y fija la posición del gobierno al respecto.

Señala el Lic. Jiménez Veiga, que la seguridad social, es el sistema de solidaridad mejor que se ha utilizado, ya que por medio de él en los países no comunistas, se logra la solidaridad y se establece un mecanismo que tiene a garantizar a todos los ciudadanos un nivel de vida más justo.

Sin duda, agrega, uno de los propósitos fundamentales de este importante sistema es el de corregir las deficiencias en

la distribución del ingreso, por medio del fortalecimiento de los sectores de población de menos recursos. También es necesario considerar dentro del mismo la relación de que debe cotizar más, quien más gana para que reciba más, quien más necesita.

Es propósito fundamental del actual gobierno la extensión al máximo del régimen de la seguridad social, con el fin de lograr cubrir la mayor cantidad de ciudadanos dentro de los regímenes de Maternidad y Enfermedad así como el de Invalidez, Vejez y Muerte, por medio de la Caja del Seguro Social.

Asimismo indicó: A pesar de

ello actualmente la Caja no se encuentra en capacidad para cumplir con el artículo 177 de la Constitución que establece que el 12 de mayo del próximo año debe efectuarse la universalización total de los seguros, ya que se encuentran con grandes obstáculos, entre ellos: a) problemas de administración y de organización de sus recursos; b) falta de pago por parte del Estado, cuya deuda asciende a ₡ 251 millones y c) sistema de topes, que hace que el número de asegurados aumente así como el costo de asistencia pero no los ingresos de la institución.

Sin embargo, añadió, el Ministro de Trabajo, en el presente se realizan grandes es-

fuerzos con el fin de lograr hasta el máximo llevar a cabo la universalización, mediante la modificación del artículo 177 de la Constitución Política, que permita la extensión de los seguros en una forma paulatina. Programa que se llevará a cabo mediante la coordinación la asistencia médica de la Caja con los servicios médicos del Ministerio de Salubridad Pública y del Sistema Hospitalario Nacional, para iniciar un programa nacional de salud.

Asimismo para que el plan en referencia brinde los propósitos deseados, la Organización Internacional del Trabajo (OIT), ha ofrecido los servicios del Dr. Camilo Cucced-

ro, asesor regional de la Organización en aspectos médicos de la seguridad social así como del Dr. Rolando Górriz Bustos, especialista en seguros sociales también.

Enfatizó el Lic. Jiménez Veiga, que la versión de que la universalización va a liquidar el aguinaldo de los trabajadores, es falsa. También señaló que la sociedad costarricense debe agradecer que aunque así fuera, la seguridad social le cuesta un aguinaldo y no su vida y muertes como ha ocurrido en gran cantidad de naciones.

Indicó que a partir del 12 de mayo de 1971 únicamente el régimen de Invalidez, Vejez y Muerte, es posible que se universalice.

## Levantán gran tormenta en torno a evasión

Ayer el ex-diputado Lic. Fernando Volio Jiménez dio unas declaraciones a LA PRENSA LIBRE denunciando que existe una gran evasión en el cobro de la recaudación del impuesto sobre las ventas. Hoy el Presidente de la Cámara de Comercio don Sigurd Koberg contesta al Lic. Volio esas declaraciones de la siguiente forma:

El señor Ex-Diputado Lic. Fernando Volio Jiménez en una publicación aparecida en LA PRENSA LIBRE del lunes, se cuestra dolido de que, actuando como Presidente de la Cámara de Comercio de Costa Rica, me convierta en "defensor del consumidor" cuando me opongo al pretendido traslado del Impuesto sobre las Ventas a nivel de Fábrica y Aduanas. ¿Cómo podría el Presidente de la Cámara de Comercio hacer otra cosa, cuando de nadie es secreto que el comercio vive del consumidor, y el consumidor no puede vivir sin el comercio? El cambio propuesto, sólo perjudicaría a ambos, mas no se me ha convencido que mejoraría las condiciones para consumidores ni comerciantes. El problema está en otra parte pues de lo que se trata es que por un argumento demagógico como el de "que existe evasión del Impuesto de Ventas", se está proponiendo un cambio que ciertamente podría beneficiar a unos pocos, pero que perjudicaría a las mayorías. Se ha levantado una gran tormenta en torno a esta situación producto de la ilusión de unos, y demagogia de otros, pero no hay pruebas que confirmen la existencia de semejante monstruo de la evasión. Creo que el Lic. Volio como Abogado, comprenderá muy bien esa situación, y es por eso que me permito solicitarle que se sirva sustentar su afirmación de que existe evasión en una prueba confiable, proveniente de alguna fuente digna de toda su confianza y que tenga base sólida para asegurarlo, de

que realmente existe la evasión tan inmensa que se dice dicen que se está produciendo. Hasta el momento se ha hablado mucho de esto, pero nadie ha probado que hay evasión. Por eso le solicito al Lic. Volio que haga público el o los documentos que tenga para sustentar su afirmación de que existe evasión de niveles tan elevados, fuera de lo normal. Naturalmente, deseo que se cite un documento, o un pronunciamiento en este sentido, y no que se me diga que Fulano o Zutano dijeron esto u otro, pues esos dichos no serían prueba en un juzgado, y tampoco lo pueden ser ante la Opinión Pública.

Puedo afirmar que la Cámara de Comercio es representativa de los comerciantes más importantes de Costa Rica, sin lugar a ninguna duda. El hecho de que algunos estimables asociados no estén de acuerdo con la mayoría, y yo sí tengo base para asegurar que la mayoría de nuestros Asociados, a quienes oportunamente consultamos y de los cuales sólo el 19 por ciento de las respuestas fueron a favor del traslado, es puramente democrático. No se puede esperar siempre que todos estén de acuerdo, y también sería extraño que por no estar de acuerdo con la mayoría alguien se propusiera a retirarse de la Cámara, lo que equivaldría a que en una elección para Presidente de la República el bando perdedor se fuera del país, o se alzara en armas.

En igual forma que lo anterior, le ruego al Lic. Volio enumerar cuál es el sector más numeroso del comercio nacional, inscrito como responsable para el Impuesto de Ventas, cuyos intereses no están representados por la Cámara de Comercio. Además, conviene que el Lic. Volio Jiménez afirme que él puede garantizar que si se traslada el Impuesto de Ventas a nivel de Aduana y Fábrica, el Fisco va a tener los mismos o mayores ingre-

sos que lo que está produciendo el Impuesto en la forma actual.

En cuanto a que el Lic. Volio Jiménez se molestara porque yo me haya colocado en posición de defensa de los consumidores y los comerciantes, quisiera que me conteste lo siguiente: No es que el Dictamen que usted favoreció de la anterior Asamblea Legislativa, a fin de que el Fisco perdiera lo menos posible, recomendó cobrar el impuesto

sobre el costo más un 30 por ciento, que equivale a aumentar el impuesto del 5 por ciento que está ahora al 6½% en el nivel de aduana y fábricas?

Por todo lo anterior, y por muchísimas otras razones, es que nosotros debemos apoyar el Dictamen emitido la semana recién pasada por la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa, la cual desechó por mayoría absoluta la sugerencia del traslado a adua-

nas y fábricas, pero si tomó muy en cuenta las mejoras necesarias al texto de la ley, propugnadas muchas de éstas por la Cámara de Comercio de Costa Rica, a fin de que ni los consumidores, ni los comerciantes, ni los agricultores, ni los industriales, ni el Fisco, se vean afectados.

Cámara de Comercio de Costa Rica  
Sigurd Koberg  
Presidente  
San José, 28 de setiembre

### LA EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARABE UNIDA EN EL SALVADOR

tiene la honda pena de comunicar el sentido fallecimiento del Presidente

## GAMAL ABDEL NASSER

ocurrido el día 28 de setiembre a las 6 y 15 p.m. hora de El Cairo, avisa que los funerales se efectuarán en El Cairo el día jueves 1 de octubre a las 11 a.m. hora de El Cairo.

La Embajada estará abierta para demostraciones de condolencias por 3 días a partir de hoy de 9 a.m. a 1 p.m. y de 5 p.m. a 7 p.m.

San Salvador, 29 de setiembre de 1970.

## ¿Habrá algún diputado que se atreva a defender el impuesto de ventas en su forma actual...?

Los actuales diputados recorrieron, hace pocos meses, todo el país pidiendo votos para defender sus intereses en la Asamblea Legislativa. Aquí tienen la primera oportunidad de defender los derechos populares. El impuesto de ventas constituye un atentado contra los ingresos de los consumidores.

Eliminar este impuesto trasladándolo a las fábricas y aduanas constituye un beneficio para el pueblo de Costa Rica. Los empresarios estamos de acuerdo con este traslado. Los comerciantes legítimos lo apoyamos. El pueblo lo desea. Habrá algún diputado que se oponga a ello...?

# SEBANA

FANTASTICOS PRECIOS DE INVENTARIO

EN TODOS LOS ARTICULOS BLANCOS

## DE CASA Y REGALOS

- Sábanas ..... ₡ 8.50
- Colchas ..... ₡ 17.50
- Damasco cortinas de ₡ 18.00 a .. ₡ 7.50
- Damascos muebles de ₡ 25.00 a .. ₡ 15.00
- Almohadas ..... ₡ 4.50 c/u.
- Cobijas Algodón ..... ₡ 12.75 c/u.
- Paños ..... ₡ 6.75
- Juegos 6 vasos ..... ₡ 6.00
- Picheles cristal ..... ₡ 6.50 c/u.
- Floreros ..... ₡ 1.50 c/u.
- Pyrex en todo tamaño desde .... ₡ 2.25
- Espejos biselados ..... ₡ 12.00 c/u.
- Paneras plásticas ..... ₡ 1.25 c/u.
- Cobijas de nylon POR LIBRA .. ₡ 20.00 libra



## BUEN HOGAR

**PERCOLADOR ELECTRICO**  
 Precio ₡ 160.00  
 Con agarradera de bakelita, capacidad 10 tazas. Totalmente cromado.

## SEÑORAS

Trajes, faldas y sacones en Diolen  
 Sacones americanos tejidos  
 Pantalones americanos  
 Blusas españolas en encaje  
 Estolas españolas tejidas  
 Mantillas españolas  
 Estolas en piel  
 Cuellos y puños en piel  
 Ropa interior francesa, línea completa en encaje

## SEDAS

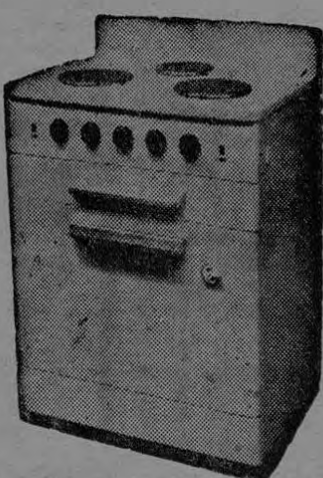
- Shantung blanco 46" ..... ₡ 5.00
- Jersey de seda calado ..... ₡ 6.00
- Brocado blanco ..... ₡ 8.00
- Encaje de seda ..... ₡ 8.00
- Lino blanco 42" ..... ₡ 9.00
- Confitillo 42" ..... ₡ 10.50
- Nylon bordado ..... ₡ 13.00
- Piqué de seda 45" ..... ₡ 14.00
- Librete sulzo ..... ₡ 14.00
- Crepé cristal 45" ..... ₡ 12.00

**OLLA ELECTRICA**  
 Precio ₡ 156.00  
 Automática. Especial para arroz y legumbres.



## algodones

- Lienzo blanco 36" ..... ₡ 1.80
- Lienzo blanco 36" ..... ₡ 2.50
- Linetas blancas 60" ..... ₡ 5.00
- Linetas blancas 36" ..... ₡ 3.00
- Saldo de piqué y brocados 45" ..... ₡ 6.00
- Dacrón blanco labrado 36" ..... ₡ 4.00
- Indian Head blanco 36" ..... ₡ 3.50
- Groo blanco 36" ..... ₡ 2.75
- Organdy blanco 36" ..... ₡ 4.50
- Tela Panamá 60" ..... ₡ 17.00



**COCINA ELECTRICA**  
 Precio ₡ 834.00  
 Mensual ₡ 48.00  
 Sobre de porcelana. 3 caloriferos. Amplio horno con control de temperaturas. Un año de garantía.

## niños

- Camisetas media manga ..... ₡ 3.25
- Camisetas tirante ..... ₡ 2.50
- Calzoncillos Interlock ..... ₡ 3.50
- Saldo camisas blancas ..... ₡ 10.00

## Juvenil Jemenino

- Juegos de pantalón, faldas shorts, vestidos y sombreros en mezclilla
- Abrigos en vinil brillante y opaco
- Juegos de pantalón laminados
- Blusas de encaje
- Chalecos tejidos americanos, varios colores
- Ponchos, gran surtido a ₡ 29.95
- Sweaters tejidas, LIQUIDACION a sólo ₡ 29.95

**SARTEN ELECTRICA**  
 Precio ₡ 157.50  
 Con termostato para control de calores.



## niñas

- Calzoncitos Orveta ..... ₡ 6.25
- Combinaciones Dacrón ..... ₡ 12.75
- Calzoncitos algodón ..... ₡ 2.95
- Calzoncitos Voguewei ..... ₡ 3.95
- Camiseta media manga ..... ₡ 3.95
- Camiseta Florida con manga ..... ₡ 4.95

## recién nacidos

- Panty pañal ..... ₡ 3.60
- Camiseta cruzada Intex ..... ₡ 3.95

**VENGA MAÑANA Y APROVECHE LOS PRECIOS REGALADOS DE INVENTARIO**

*La Gloria, S.A.*  
 la tienda de moda



# ACOGE

PERSPECTIVAS DEL  
COMERCIO MUNDIAL

— III —

En todo caso, las políticas restrictivas, monetarias y fiscales que un buen número de países desarrollados también han adoptado tendrán como resultado moderar el nivel de actividad económica. En esos países este año —y por ende su nivel de demanda global de importaciones.

Casi todos los países europeos han aumentado sus tasas de descuento al menos durante 1969. Esta medida tenía por objeto en parte proteger las balanzas nacionales de pagos contra las salidas de capitales al mercado de eurodólares, donde las tasas han excedido el 10%, mayormente como resultado de obtenciones de esta moneda por los bancos comerciales norteamericanos. Para muchos países, las tasas más altas también formaban parte de un grupo de medidas económicas restrictivas diseñadas a enfriar economías demasiado recalentadas, tales como la de Francia, o a reducir presiones inflacionarias incipientes, como fue el caso en Alemania.

El comercio de los países desarrollados también será afectado por las incertidumbres monetarias periódicas que han plagado el sistema monetario internacional desde la devaluación de la libra esterlina.

Esta incertidumbre altera los sistemas comerciales normales, debido a que las importaciones se aceleran en países cuyas monedas son consideradas débiles. Más aún, la posibilidad de pérdida de divisas y el costo de obtener protección contra las contingencias del mercado tienden a reducir la proclividad de los hombres de negocios para vender en los mercados extranjeros.

Los países menos desarrollados podrían también experimentar una tasa más baja de crecimiento de sus importaciones en 1970.

Por un lado, sus principales mercados están en Estados Unidos y los otros países desarrollados. Al disminuir sus exportaciones a estos países, disminuye la posibilidad de los países menos desarrollados de pagar por sus importaciones.

Este problema es agravado por el hecho de que la mayoría de los países menos desarrollados todavía dependen fuertemente de las exportaciones de productos primarios, que son bastante sensitivos a recesiones cíclicas en las naciones industriales.

Y aquellos países menos desarrollados que ya experimentan fuertes obligaciones para el pago de sus deudas externas, tendrán especial dificultad en mantener su volumen actual de importaciones.

## Permanece la revisión en el asunto bancario

El plenario de la Asamblea Legislativa está conociendo en el capítulo de segundo debate el proyecto de reformas al Sistema Bancario Nacional. Aún no se ha puesto el proyecto a votación en segundo debate, por cuanto se está tramitando una moción de revisión sobre la votación recaída en dicho proyecto en el primer debate.

La moción de revisión con el propósito de devolver el proyecto a primer debate y realizar una discusión sobre el fondo de las reformas propuestas no pudo ser puesta a votación ayer,

por cuanto en la sesión de esa tarde se continuará discutiendo sobre ella.

El diputado proponente, Lic. Guillermo Jiménez Ramírez, dijo ayer que si los diputados de Liberación no apoyaban la moción de revisión, esperaba que esta permitiera por lo menos el que se expusieran razones en pro y en contra de las reformas bancarias que comprenden entre otras cosas el plan 4-3 para la integración de las juntas directivas de las instituciones autónomas.

## Empleados de correos ofrecieron homenaje a Director General

El pasado jueves 17 de los corrientes los empleados de la Dirección General de Correos ofrecieron un lucido homenaje al Sr. Rodolfo León Páez, con motivo de su reciente nombramiento como Director General de esa dependencia.

En el transcurso del acto en el que estuvieron presentes gran cantidad de servidores de esa entidad, se hizo mención de la destacada labor que durante muchos años

ha desarrollado el Sr. León Páez en el desempeño de los diferentes cargos que ha desempeñado en la Administración de los Correos.

En el agasajo estuvieron presentes asimismo los señores diputados, don Antonio Jacob; don Rafael París; señorita Yolanda Otárola; don Edwin Muñoz; don Carlos Manuel Villalobos y el señor Vice Ministro de Gobernación, don Juan Carlos Fernández.

## Escuela de Marina Mercante se establecerá en Costa Rica

Un programa proponiendo el establecimiento de la Escuela de Marina Mercante de Costa Rica, fue elevado a conocimiento del Consejo de Gobierno, por el Capitán R. B. Hamilton, quien se muestra interesado por su instalación.

El programa tiene como metas, según el Capitán Hamilton, el dar a la juventud de Costa Rica oportunidad igual para trabajar como oficiales de Marina Mercante en cualquier barco del mundo, adquiriendo no solo co-

nocimientos técnicos muy importantes, sino también la disciplina que modela el carácter de los hombres del mañana.

Este programa, tal y como lo manifiesta el capitán Hamilton creará más empleos con remuneración, aumentando de esta manera las perspectivas económicas en Costa Rica.

El programa llevará a Costa Rica a conocimiento del mundo entero, según lo cree el mencionado capitán.

## Interesante programa con los ancianos pensionados

Un interesante programa se realiza, desde el mes de abril del presente año, en la Sucursal del Seguro Social de Alajuela, con ancianos pensionados.

Como respuesta a una iniciativa propuesta por la señorita Vilma Solís Ramírez, Trabajadora Social de esa Sucursal, se ha organizado un grupo de pensionados mayores de 60 años, quienes se reúnen cada quince días en las instalaciones de la biblioteca y terraza de esa sucursal. Charlan, practican juegos de mesa y se divierten al traer a cuento recuerdos de sus buenos años.

La idea arrancó de una reflexión. "Es un hecho evidente —escribe la señorita Solís— que las barreras entre las diferentes etapas de la vida se acentúan en el momento actual. Y es una realidad que muchos ancianos se sienten incomprendidos, inútiles y molestos. La ancianidad parece que ha perdido su sentido y su razón de ser. Los ancianos se sienten solos: sus amigos se mueren, se les retira del trabajo, los hijos se alejan, etc."

Los objetivos principales que persigue esta actividad es que los ancianos dialoguen e intercambien sus recuerdos; que se sientan en su propio ambiente y que disfruten

de actividades recreativas. Asimismo se persigue detectar, si fuere del caso, los problemas de convivencia que tienen los pensionados, a fin de encauzarlos debidamente, y darles el apoyo moral y psicológico para aminorar su sensación de soledad e inutilidad.

Entre las actividades que se han programado están pequeñas fiestas de cumpleaños, excursiones, películas recreativas y otras.

## Obtiene la LUFTHANSA el mejor resultado financiero de su historia y pagará dividendos a todos sus accionistas

En conferencia de prensa realizada el 10 de junio en Bonn, la Junta Ejecutiva de la Lufthansa informó que las ganancias obtenidas en el año 1969 alcanzaron a 18.9 millones de dólares (69 millones de marcos), lo cual representa el lucro más elevado en la historia de aviación comercial alemana. Ante tan excelente resultado, que se logró pese al constante aumento de los costos operacionales y a la baja en el rendimiento por asiento-milla, la empresa procederá por primera vez —al pago de dividendos a sus accionistas, sobre el capital básico total de 110 millones de dólares.

Las acciones ordinarias recibirán el 4% y las preferidas, el 5%. En el transcurso de 1969 la empresa continuó desarrollando su plan de tráfico, para alcanzar un movimiento de

5.874.191 pasajeros, es decir, que superó el tope de 5 millones registrado en 1968, lo cual implica un aumento de 18,2%.

Asimismo, se incrementaron otros dos ingresos: para el rubro de cargas, por un total de 150.709 toneladas, el beneficio aumentó en un 28,7%, en tanto que para el correo postal (28.001 toneladas) el aumento fue de 6,3%.

Según su propia estadística, la capacidad de transporte de la empresa ha crecido un 21%, al disponer hoy de 1.220 millones de toneladas-milla.

La empresa alemana extiende actualmente sus servicios a 86 aeropuertos del mundo entero, con una flota de 73 modernas aeronaves y sostiene 198 agencias y oficinas donde prestan servicios 19.745 funcionarios.

## UN HONDUREÑO HABLA SOBRE LA ODECA

Hace un año y dos meses, aproximadamente, que en Centroamérica se apagó la antorcha de la integración a raíz del malhadado conflicto bélico entre Honduras y El Salvador. Claro que podemos vivir separados y así lo hemos hecho a través de nuestra historia. Sin embargo, por razones históricas, geográficas, étnicas, etc. estábamos encaminados hacia la unificación, que no sé hasta qué punto iba a beneficiar al pueblo centroamericano.

Pues bien, en virtud de ello se creó la ODECA y a través de ella, el Mercado Común Centroamericano. Analicemos ahora objetivamente la razón de la existencia de la ODECA y el papel que ha desempeñado desde su creación el 14 de octubre de 1951 en la solución de los grandes problemas por los que ha atravesado Centroamérica, y de una manera especial en el conflicto entre Honduras y El Salvador. Los fines de la ODECA, según la carta de San Salvador, son

entre otros: fortalecer los vínculos que unen a los cinco países signatarios; prevenir y conjurar toda desaveniencia y asegurar la solución pacífica de cualquier conflicto; lograr la unidad centroamericana según la constitución de 1824, es decir a raíz de proclamarse la Independencia. Ahora me pregunto yo: ¿Podrán realizarse esos objetivos después de la agresión de un estado a otro con el sistema oligárquico de Gobierno que tenemos entronizado en los países centroamericanos?

No podemos negar de plano que no se ha conseguido nada por medio de la ODECA. El Mercomún y el CSUCA son sus dos realizaciones más positivas. No obstante, con respecto al Mercomún, ¿ha existido acaso la hermandad y la finalidad institucional de la ODECA de ayudarse unos a otros?

Cada Estado, según se ha notado, ha tratado de llevar agua a su molino.

(René H. Vallejo, hondureño).

## MALKUTT DE LA FUENTE ASTROLOGA, QUIROLOGA, ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.  
Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

## Costarricense acabemos con el impuesto de ventas

El Impuesto de Ventas, en su forma actual, ha sido una carga pesada para el pueblo de Costa Rica. Un grupo numeroso de empresarios costarricenses desea eliminar dicho impuesto, para que el mismo se cobre en las aduanas y en las fábricas.

La colaboración conjunta de empresarios y de consumidores contribuirá a proporcionar mayores ingresos al Fisco, y, al mismo tiempo, a hacer justicia en el cobro de los impuestos en beneficio de las clases más necesitadas.



# LA PRENSA LIBRE DESDE EL 4 DE OCTUBRE SIEMPRE EN DOMINGO

*SI, ESTIMADOS LECTORES:*

## LA PRENSA LIBRE,

*en un esfuerzo más para retribuir el constante favor del público, firmas publicitarias y comercio en general, a través de ochenta años, ha decidido salir los domingos.*

Estamos seguros que con este trascendental paso, cubriremos un vacío muy pronunciado en cuanto a la información y también contribuiremos al constante progreso de Costa Rica.

**A PARTIR DEL DOMINGO 4 DE OCTUBRE,  
LA PRENSA LIBRE**

estará con ustedes llevándoles la más amplia información gráfica de todo lo que suceda en el país y en el mundo.

**Y... POR SUPUESTO, CON LA MAS COMPLETA INFORMACION DEPORTIVA NACIONAL e INTERNACIONAL.**

*Viva intensamente las emociones de su deporte favorito  
y participe de nuestro*  
**Concurso semanal ganando dominicales premios**

Galera

# LA PRENSA LIBRE

Ojos sobre el Mundo

Por Jorge Arguedas

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loría Ortiz — Administrador José A. Borrás — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

## Temas del Momento

### Una rama más en el frondoso árbol de la burocracia

La muerte del Presidente egipcio Gamal Abdel Nasser, cierra un capítulo de vigorosas transformaciones históricas en el Mediano Oriente.

Si bien desaparece sin haber logrado a cabalidad su más fervoroso anhelo de constituirse en líder de la Unión de Repúblicas Árabes, su acción política ha tenido proyecciones definidas en ese importante aspecto y no puede negarse su influencia, pese a la tremenda derrota bélica sufrida en su confrontación con el Estado de Israel, en todo lo que significa la unidad del mundo árabe durante la época de su mandato. Aunque el mundo ve con escepticismo el apretón de manos que se han dado en El Cairo el Rey Hussein y el jefe de las guerrillas palestinas Yasser Arafat lo importante es que este meritorio logro político, que permitirá una tregua de conversaciones y arreglos en un ambiente de cañones y ametralladoras silenciadas, se debe a la influencia y buenos oficios del fallecido Presidente Nasser.

En todo caso, y para ver las cosas con cierta filosofía humorística, a pesar de que la muerte siempre es respetable, con la imprevista desaparición del vigoroso líder egipcio que aparentemente disfrutaba de una excelente salud, nos quedamos pensando en la sabiduría del oráculo eterno: "Qué tránsito breve tiene la gloria en este mundo". Que es exactamente lo mismo que deben de estar pensando los integrantes y seguidores de ese formidable equipo que se llama Saprissa F. C.

Conversando con importantes vecinos de algunos progresistas cantones del país nos decían de los excelentes resultados que han tenido en sus respectivas localidades con motivo de las publicaciones de suplementos dedicados a exponer problemas y logros obtenidos en esas jurisdicciones, labor realizada por LA PRENSA LIBRE con gran acopio de información, fotografías, reportajes, etc. En efecto, no existe mejor medio de convencimiento que la prensa escrita, que recoge el mensaje y lo mantiene vivo, para una gran tarea de estímulo y ayuda a nuestras actividades que están en la etapa de su desarrollo. Esta cooperación de nuestro periódico para dar a conocer aspectos ignorados y detalles desconocidos de cantones que tienen grandes reservas humanas y posibilidades materiales, es de gran efectividad. —nos decían estos vecinos,— para despertar inquietudes, organizar grupos de labor y, por sobre todo, obtener la atención y la ayuda de los poderes públicos que son, en definitiva, quienes deben de velar por el adelanto y el progreso de todos los sectores territoriales del país.

Todos los sectores que están vinculados, de una manera o de otra, a las actividades portuarias, están de acuerdo —porque conocen los problemas existentes— en que es urgente y necesario no solamente la transformación de las instalaciones en los puertos, pues las actuales son ya insuficientes para una prestación eficiente de servicios, sino en una organización que garantice, tanto a exportadores como importadores, que van a estar atendidos de la mejor manera, vale decir, que van a acabarse las dificultades que vienen padeciendo desde hace largo tiempo.

Como consecuencia del primer seminario nacional sobre los problemas aduaneros y portuarios que se organizó en diciembre del año pasado por iniciativa del Ministro de Hacienda Lic. Barahona S. nació un puesto más, el de la llamada Autoridad Portuaria, que ha venido actuando no sabemos si con buen éxito o no porque aún no ha llevado a cabo una evaluación oficial de sus funciones.

Se ha creído conveniente proponer a la Asamblea Legislativa la creación de un nuevo organismo, el Instituto Costarricense de Puertos, para que se encargue en el futuro de los problemas portuarios.

A la iniciativa se le han hecho ya serias objeciones, porque existiendo la JAPDEVA y una Autoridad Portuaria, el nuevo instituto vendría a realizar funciones que ya se están realizando, y el país ciertamente no está en condiciones

de distraer recursos en una duplicación de funciones de muy dudosa eficiencia.

Se ha objetado que el Instituto Costarricense de Puertos, con sede en San José, estaría casi desconectado de los problemas portuarios, que hay que estudiarlos y resolverlos sobre el terreno, y no desde una oficina situada a muchas millas de distancia de los puertos. Sería algo así como un agricultor que maneje su finca desde la capital.

Al formularse esta objeción se señala al nuevo Instituto como a otra rama más del frondoso árbol de la burocracia, y no como a un organismo necesario para resolver los problemas portuarios que sólo se resolverán el día en que se modernicen las instalaciones.

Por otra parte, encontrándose en proceso de estudio un proyecto para construir el nuevo puerto del Atlántico en Cieneguita, no se encuentra prudente crear un organismo de tan alto nivel como el Instituto Costarricense de Puertos sin antes demostrar que una Autoridad Portuaria como la que existe es incapaz de atender los problemas actuales y futuros del puerto.

Valdría la pena que representantes de los sectores vinculados a las actividades portuarias den a conocer sus opiniones sobre el proyecto del Instituto Costarricense de Puertos a fin de que la opinión pública tenga suficientes elementos de juicio para juzgar si es o no conveniente establecer un organismo de esa naturaleza.

## Glosas de los colaboradores

### Educación y el presupuesto nacional

Por este tiempo, durante todos los años, se oye en el ámbito nacional, ya comentado en corrillos, ya en círculos periodísticos, el presupuesto nacional.

Todo presupuesto va en relación directamente proporcional con el aumento de población y el aumentar esta, es lógico que aquel crece. El presupuesto del país es motivo de gran preocupación para nuestros gobernantes. Esta preocupación es natural, pues año con año el presupuesto aumenta enormemente y en un año es muy difícil nivelar ese desbalance de millones que se sucede en un lapso tan corto.

Del presupuesto del actual año, que suma más de un millar de millones de colones, alrededor de un 30% corresponde a educación. Quienes no conocen el verdadero engranaje de nuestra educación, ignoran por completo la complejidad de su funcionamiento.

Sabemos perfectamente que la educación preescolar, la primaria y la secundaria son costeadas por el estado y de estas, la primaria es obligatoria. El Ministerio de Educación tiene que atender más o menos el 30% de la población que el año entrante será un poco más de 1.900.000, en acatamiento a lo dispuesto por la LEY FUNDAMENTAL DE EDUCACION que dice que "todo hombre tiene derecho a su educación y el estado el deber de proporcionarle los medios adecuados para ello".

La población escolar, que incluye desde el kindergarden (5 a. 3 m.) hasta las escuelas y colegios nocturnos (15 años en adelante) alcanza números de cifras muy elevadas, si tomamos en cuenta el porcentaje que esto representa de acuerdo con la población actual. Entonces, pregunta uno, ¿por qué asombrarse por un presupuesto que ha presentado el Ministerio de Educación Pública, cuando realmente este no cubre las necesidades que deberían llenarse? Sin embargo, causa extrañeza que de un presupuesto ya elaborado en donde se trataba de remediar, en parte, algunos asuntos de vital importancia para nuestra enseñanza, se proceda a eliminar alrededor de 30 millones

que corresponden a unas 400 plazas menos y que urgentemente se necesitan en nuestra enseñanza.

Algunos colegios y escuelas, para mejorar sus planes de trabajo, necesitan el nombramiento de más personal: bibliotecario, orientadores, profesores, conserjes. Además, para evitar la deserción escolar, precisa dotar de transporte a muchos estudiantes que viajan de muy lejos a los centros educativos, o proveer de transporte a comunidades que no lo poseen, por falta de líneas que hagan el servicio. Cuando esto sucede, el director de un colegio y su junta administrativa se dirigen al Ministerio de Educación Pública en procura de auxilios económicos, o gestionando un nombramiento indispensable. Pero, ¿cuántas veces no salimos compungidos de una oficina ministerial cuando no logramos nuestro objetivo? ¿Cuántas veces también, algunos padres de familia no salen cabizbajos de la oficina del director de un colegio el denegársele la ayuda económica que habían solicitado? Esta cadena interminable de necesidades son propias en nuestra compleja educación y en el desarrollo de nuestra labor. Estos conflictos socio-económicos cada día se acentuarán más, si no se brinda amplia y decidida colaboración en el plan de erradicación de la miseria extrema, grito de libertad que está dando nuestro gobierno actual. Solamente con métodos audaces que hagan crecer nuestra producción integral, venceremos ese valladar de miserias y lograremos que se realicen esas vigorosas reformas anunciadas en el campo educativo para el año venidero.

Pero, mientras haya subestimación del valor de la enseñanza y no se le dé el apoyo y el sustento que ella necesita, los esfuerzos, planes y programas ajustados a un desarrollo integral, fracasarán lastimosamente. De ahí que seguiremos con una educación obsoleta, ayuna de cambios progresivos y de planes acordes con el real crecimiento de la población y el paso oportuno de los años.

Prof. Jesús Umanzor Aranda

UNA NUEVA SIGLA LA IRI, SURGE EN EL CAMPO DE LA INVESTIGACION CIENTIFICA

LONDRES (S.B.I.).— Recientemente ha surgido una nueva sigla en el campo de la investigación científica: IRI, correspondiente a la Inveresk Research International, empresa basada en Escocia, que ya dedica el 20 por ciento de su labor a demandas privadas y públicas de otros países, ganando anualmente cerca de 600.000 dólares en sus contratos de investigación.

La IRI sucede a la rama británica del Arthur D. Little Research Institute, establecido cerca de Edimburgo —la capital de Escocia— en 1956, y el cambio de nombre indica que ha comprado la participación estadounidense. Compañías de Dinamarca, Francia, los Países Bajos, Italia, España y Suecia están recurriendo ahora a la pericia de la IRI en investigación biológica, química y física.

La IRI se cuenta entre los principales promotores de un proceso de ósmosis, con grandes posibilidades en la materia de la alimentación, que permite separar los ingredientes de una solución haciéndolos pasar por membranas de plástico. Ahora está haciendo ensayos, en colaboración con la Junta de Venta de Leche, sobre concentración y disgregación de productos lácteos.

La IRI tiene un buen número de mandriles para investigar la influencia de varias drogas en su conducta, con vistas a prever similares actitudes humanas. Otro problema, cuya solución quizá sea importante en el porvenir, es la escasez de gomas solubles en agua, que se usan en la industria para espesar y emulsificar mezclas.

Nuevo sistema de vendajes

LONDRES (S.B.I.).— Los pacientes y el personal de hospitales de muchos países podrán beneficiarse pronto de un nuevo sistema de vendajes que se está introduciendo en Escocia. Se le ha denominado servicio de paquete operatorio esterilizado.

El desarrollo del proyecto fue consecuencia de la creación de un grupo de trabajo para examinar los suministros de paquetes de vendajes procedentes de los departamentos de esterilización de hospitales. Dos compañías de vendajes quirúrgicos con vinieron en cooperar con la Junta de Hospitales Regionales del Sudeste para el perfeccionamiento y fabricación de paquetes operatorios especiales.

Los paquetes son esterilizados por irradiación y se encierran herméticamente dentro de una envoltura de plástico. Hay 15 paquetes diferentes para varios procedimientos de quirófano y cada paquete contiene todos los elementos necesarios para efectuar un vendaje determinado. Todo el contenido se desecha después de su uso, en una gran bolsa de plástico, que forma parte integrante del paquete.

Un cierto número de grupos de trabajo creados por el Departamento de Sanidad y Seguridad Social, piensa en extender este principio a varios procedimientos en el servicio de hospitales.

Se estima que el sistema de paquete operatorio no costará más (y aproximadamente menos) que los paquetes preparados por métodos ordinarios en los hospitales.

# RESULTADO

## SORTEO BONOS ICE 8%



A los tenedores de BONOS ICE 8% SERIES 'A', 'D', 'E', 'F', 'G', 'H', 'I', 'J', 'K', 'Q', 'U' y 'V', se les comunica que el día 11 del presente mes se efectuaron en las oficinas del Banco Central de Costa Rica, los sorteos correspondientes a la amortización del 1º de octubre de 1970, con el siguiente resultado:

### SERIE "A" - SORTEO N° 27

BONOS DE ₡ 25.000.00 c/u.  
Números: 9 - 56

BONOS DE ₡ 5.000.00 c/u.  
Números: 26 - 59 - 80

BONOS DE ₡ 500.00 c/u.

Números: 37 - 40 - 55 - 65 - 67 -  
77 - 116 - 179 - 181 - 226 - 230 -  
239 - 322 - 386 - 424 - 428 - 434 -  
459 - 495 - 502 - 534 - 538 - 586 -  
620 - 648 - 664 - 733 - 753 - 754 -  
764 - 774 - 790 - 793 - 815 - 868 -  
870 - 873 - 882 - 892 - 925 - 973 -  
997 -

BONOS DE ₡ 10.000.00 c/u.  
Números: 5 - 71 - 98 - 100

BONOS DE ₡ 1.000.00 c/u.  
Números: 59 - 63 - 165 - 250 -  
267 - 273 - 286 - 337 - 363 - 387 -  
436 - 473 - 500

### SERIE "D" - SORTEO N° 22

BONOS DE ₡ 25.000.00 c/u.  
Números: 21 - 30 - 63

BONOS DE ₡ 5.000.00 c/u.  
Números: 43 - 45 - 69 - 94 -  
144 - 154

BONOS DE ₡ 10.000.00 c/u.  
Números: 24 - 85

### SERIE "E" - SORTEO N° 21

BONOS DE ₡ 25.000.00 c/u. BONOS DE ₡ 5.000.00 c/u.  
Números: 22 - 24 - 87 - 111 Números: 5 - 11

BONO DE ₡ 10.000.00  
Número: 95

### SERIE "F" - SORTEO N° 21

BONOS DE ₡ 25.000.00 c/u.  
Números: 4 - 65 - 106

BONOS DE ₡ 5.000.00 c/u.  
Números: 15 - 84

BONOS DE ₡ 10.000.00 c/u.  
Números: 8 - 73 - 74

BONOS DE ₡ 1.000.00 c/u.  
Números: 68 - 73 - 83 - 113  
129 - 136 - 195 - 203

### SERIE "G" - SORTEO N° 20

BONO DE ₡ 25.000.00  
Número: 24

BONOS DE ₡ 1.000.00 c/u.  
Números: 40 - 100 - 217

BONO DE ₡ 10.000.00  
Número: 78

### SERIE "H" - SORTEO N° 19

BONO DE ₡ 25.000.00  
Número: 46

BONO DE ₡ 1.000.00  
Número: 142

BONOS DE ₡ 5.000.00 c/u.  
Números: 71 - 146

BONOS DE ₡ 500.00 c/u.  
Números: 70 - 179

### SERIE "I" - SORTEO N° 18

BONO DE ₡ 25.000.00  
Número: 100

BONO DE ₡ 1.000.00  
Número: 115

BONOS DE ₡ 5.000.00 c/u.  
Números: 4 - 123

### SERIE "J" - SORTEO N° 18

BONO DE ₡ 25.000.00  
Número: 59

BONO DE ₡ 1.000.00  
Número: 197

BONOS DE ₡ 5.000.00 c/u.  
Números: 17 - 135

### SERIE "K" - SORTEO N° 17

BONO DE ₡ 25.000.00  
Número: 71

BONO DE ₡ 500.00  
Número: 186

BONOS DE ₡ 5.000.00 c/u.  
Números: 87 - 294

### SERIE "Q" - SORTEO N° 7

BONO DE ₡ 25.000.00  
Número: 64

BONOS DE ₡ 1.000.00 c/u.  
Números: 17 - 60 - 98 - 103  
116.

### SERIE "U" - SORTEO N° 3

BONOS DE ₡ 5.000.00 c/u. BONOS DE ₡ 1.000.00 c/u.  
Números: 181 - 310 - 349 - 78 - 153  
373 - 381

**SERIE "V" - SORTEO N° 1**  
BONO DE ₡ 25.000.00  
Número: 9  
BONO DE ₡ 1.000.00  
Número: 146

A los poseedores de los anteriores títulos se les avisa que el ICE cubrió la suma correspondiente para su cancelación y que pueden cobrarlos en el Banco Central de Costa Rica a partir del próximo 1º de octubre de 1970.

Asimismo se comunica a los tenedores de las Series "A", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "Q", "U" y "V", que el cupón de intereses puede hacerse efectivo en ese mismo Banco a partir de esta fecha.

NOTA: Se ruega a los poseedores de Bonos favorecidos en sorteos anteriores, así como a los que no han hecho efectivos sus cupones de intereses, pasar a cobrarlos lo antes posible al Banco Central de Costa Rica.

**SUMA DEPOSITADA POR EL I.C.E. PARA EL PAGO DE AMORTIZACION E INTERESES DE ESTOS BONOS ₡ 1.740.000.00**

# Cabos sueltos

Por Kanapay

## PLANIFICACION FAMILIAR

En cierta ocasión, Pepito, el niño precoz, llegó donde su maestra y con cara de angelito fiambre le dice:

—Maestríta, perdón, pero estoy enamorado de usted.

—¡Ah no!— contestó ésta— a mí no me gustan los chiquillos.

—No importa— concluyó Pepito— los evitamos.

Y cuento este chiste tan viejo, para probar que viejo es también el problema de la planificación familiar.

Mucho se ha hablado, comentado, estudiado y escrito sobre este tema y después de comentar, hablar, estudiar y escribir todos llegan a la misma conclusión: ¿Es importante o no la planificación familiar?

Cuando nos damos cuenta, de la cantidad de personas que viven en cuartuchos insalubres; familias enteras que habitan tugurios donde el padre, la madre y el resto de la familia ocupan un solo cuarto, abrimos los ojos espantados y generalmente pensamos en que cómo puede existir tanta miseria, sin entender cómo es posible que unos tengan tan poco.

Pensamos en el Ser Supremo y a veces nos resentimos con él, alegando que ha hecho una distribución no muy equitativa, pero seguimos respetándolo y recordamos que él dijo: "creced y multiplicaos". Es cierto lo dijo, pero no dijo hasta qué potencia, si al cuadrado y al cubo hay que llevar esa multiplicación, de manera pues, que abusando de las matemáticas, los hombres hemos ayudado a que esa justicia no sea real, verdadera e imparcial.

—Un momento Kanapay. ¿Quién te tiene a vos natiéndote en camisa de once varas? ¿Cuándo se ha visto que con las matemáticas se hacen niños?

—No exactamente, los niños se hacen en otra forma, pero son sin lugar a dudas, y desde que nacen, una suma y una resta, y hasta una división. Desde el momento en que Taica Dios nos manda un hijo, ya empezamos los padres a sacar cuentas: la leche en polvo vale tanto, las medicinas tanto, el pediatra tanto, sus zapatos, vestidos y educación tanto, restamos eso a lo que ganamos y comprobamos con alegría, algunas veces, que sí podemos atenderlo y darle un "machetito" ya sea este en forma de profesión u oficio para que se defienda. Pero cuando hacemos otro pedido a París, correspondencia que generalmente íenamos de noche, y nos llega otro chacalín hay que restarle al primero, algunas de las cositas que tenemos que darle al segundo, y al tercero darle lo mismo, e igual al cuarto y hasta el quinto, de tal manera que a ninguno le damos lo que verdaderamente merece, porque tenemos que ver por todos en igual forma, y francamente no estamos económicamente preparados para eso.

—Estás equivoado Kanapay. "Cada niño trae un bollito de pan debajo del brazo", es el dicho popular.

—Es cierto, pero ese bollito de pan viene sin manteca, y los condenillos chacalines de ahora, ni a flautas se zampan el pan así, peladito. Además, con el bollito de pan no se les puede tatar el trasero, ni mandarlos a la escuela, el colegio y la universidad, recordando también que un señor muy sabio dijo una vez: "no sólo de pan vive el hombre". Ahora si debajo del brazo cito vinieran también otras cosillas como libros, pagos de colegios, gastos médicos, etc., entonces la cosa sería diferente. Pero así, con solamente un bollito de pan, es un pecado traerlos al mundo. Mejor que se queden en París tranquilamente escuchando los discursos grabados de De Gaulle.

—¿Eso quiere decir que estás a favor de la planificación familiar?

—Claro que sí, y creo que es la única o una de las formas de evitar la miseria; permitir que vengan a alegrarnos los hijos que podemos mantener. La planificación familiar es educación y llegará el día en que sea materia de escuelas y colegios, para ir inculcando en los humanos, desde niños, la importancia de la responsabilidad paternal. Traer ciudadanos al mundo para que puedan disfrutar de él.

# TERTULIA TICA

## DEBEMOS COMER MAS PESCADO

Dos médicos conversan y.....

UNO Pues nuestro pueblo cada día está más destnutrido.

OTRO Y saber que hay tanta proteína y tan barata en el pescado.

UNO Y saber que hay tanto pescado y que en nuestro país cada persona consume sólo dos libras al año.

OTRO Sí, esas estadísticas son tremendas.

UNO Pues por ahí anunció el Gobierno que instalará una terminal para pescado en Puntarenas.

OTRO Pues eso padrá ayudar a aumentar la dieta, pero...

UNO Sí, te atormenta la misma duda que a mí... ¿quién va a comerse todo el pescado que se traiga?

OTRO Pues sí, es que el problema es que nuestra gente no sabe comer pescado.

UNO Así es, por eso es que los pescadores tienen que botar a diario una gran cantidad de pescados, en primer lugar porque no tienen donde conservarlo y para eso sería buena la terminal, pero en segundo lugar, porque hay poca salida para el producto, porque muy pocas personas acostumbran comerlo.

OTRO Pues ante esa circunstancia, no queda más remedio que el Gobierno, cuando ya vaya a instalar esta terminal pesquera o quizá antes, haga una buena campaña de divulgación para promover el pescado y enseñar al público a través de la divulgación de sus propiedades proteínicas, a comerlo.

UNO Exacto, si la gente no aprende a comer pescado, nada hacemos con tener terminales y buena existencia del producto.

OTRO Pues yo diría que es una buena tarea para el Gobierno, que debe emprender conjuntamente con la instalación de la central indicada, al pueblo hay que enseñarlo a comer pescado.

COLABORO: Diestista.

"TERTULIANO"

# "Cosillas"

Por "Fisgón"

¡Hola amigos!... siempre lar go... aquí Ecuador, la mitad del mundo....

Pues señores.... ¡vayan estos climas fríos!... aquí no abundan las minifaldas...

Y precisamente se debe a eso... al frío que hace... por supuesto que de vez en cuando se ve una por allí....

Pero el frío no enfría la gente.... por el contrario, los ciudadanos son cálidos y cordiales...

Y vamos para Otavalo... ciudad indígena en donde celebran la "Feria Yamor"... que es la feria del amor....

Otavalo queda al norte del país... se va por una carretera plétórica de paisajes....

No conocemos todavía... pero estamos bien informados... y de ahí nuestro deseo de conocer....

Allí por esa carretera a través de los Andes.... en donde abundan los eucaliptos... hay más de una aldea....

Pintorescas aldeas que hemos visto ya en fotografías... quizás olvidadas por la gente... pero no por el tiempo....

Porque según lo que nos han dicho.... aquellos indígenas en verdad guardan su tradición....

Así es que si las cosas son como nos las pintan... aquellas aldeas olvidadas, no las podremos olvidar jamás....

Allí deambulan los indígenas vestidos con sus ponchos multicolores, tal y como vienen a la capital... pero....

Con la diferencia de que allí... en su propia tierra.... en su propia civilización, son más pintorescos...

Se desenvuelven mejor.... hablan su dialecto... etc. en fin, no cabe duda que será un viaje inolvidable....

Y no cabe duda que todos ustedes estarán quizá con algo de envidia....

Pues será un pequeño alto en nuestra ardua tarea en el perfeccionamiento de nuestros conocimientos periodísticos....

Por ahí les hablaremos de Otavalo, amigos.... Les diremos mucho sobre los indios trenzados...

Y es todo por hoy... hasta la próxima.... aquí Ecuador, la mitad del mundo

# Mañana en la historia

Mañana es miércoles 30 de setiembre, día número 273 del año. Faltan 92 para que termine.

—En este día de 1938 se firmó en Munich un pacto, para mantener la "paz en nuestro tiempo", entre Adolfo Hitler, Benito Mussolini, Neville Chamberlain, Primer Ministro Briánico, y Edouard Daladier, por Francia.

En esta fecha:

—En 420 murió en Tierra Santa el futuro San Jerónimo, doctor de la Iglesia.

—En 787 murió en Mérida Abderraman I, fundador del Imperio Árabe en España, cuya obra como gobernante fue excepcional.

—En 1500, estando Colón en La Española, Vicente Yanez Pinzón descubrió las bocas del Amazonas y después las del Orinoco.

—En 1765 nació José María Morelos y Pavón, uno de los próceres de la independencia de México.

—En 1813 en la batalla de Barbula, cerca de Puerto Cabello y Valencia el ejército de Bolívar derrotó a las fuerzas españolas. El patriota colombiano Atanasio Girardot murió heroicamente al colocar su bandera en la cima del cerro que dio nombre a la batalla.

—En 1846:—El dentista bostoniano William Morton empleó éter por primera vez como anestésico.

—En 1911—Italia comenzó la guerra contra Turquía.

—En 1923—La Gran Bretaña comenzó a gobernar Palestina por mandato de la Liga de las Naciones.

—En 1946, Un Tribunal Internacional declaró culpables de crímenes de guerra a 22 nazis de jerarquía y fueron sentenciados a muerte.

## Literaturas de vanguardia del Doctor Arce Centeno

Un comentario sobre "literaturas de vanguardia" del Dr. Jorge Arce Centeno, publicado recientemente en destacada página cuya misión principal consiste en sugerir reflexiones sobre cuestiones científicas, artísticas, filosóficas, etc., por la conocida afinidad que yo tengo con versos y prosas, me ha hecho olvidar el consejo de no dar a la estampa líneas sin haber dejado pasar un razonable tiempo.

Dice don Jorge que debemos conocer ese movimiento de vanguardia para recoger mejor el actual mensaje lírico. Si ese movimiento no fuera en muchas ocasiones complicado, incoherente y vacío, sería probable y hasta conveniente que todos acotáramos la orden del estimable doctor, pero cuando esa alteración o cambio de lugar representa especie de sonambulismo en parentado con el delirio, no vale la pena atormentarse tratando de quitarles el disfraz a las palabras para hallar al final la esencia que excluye toda relación de ideas.

Si la naturaleza es principio de todo arte y la inspiración es fuerza intermedia entre el hombre y los demás seres del universo, ¿por qué preocuparse tanto en darles formas revesadas a los elementos de la naturaleza? Hablando de literatura, alguien afirma que el arte en el escritor produce un conjunto de relaciones de ritmo y armonía del cual dependen efectos agradables y duraderos.

Tengo que pensar que muchos de los poetas vanguardistas han seguido caminos extraviados en su afán de resultar originales; no han tenido fijeza para los rumbos y han vagado sin darles importancia a los propósitos y a las metas.

En la DESHUMANIZACION DEL ARTE que cita el estimable Dr. Arce, manifiesta Ortega y Gasset que "si el arte de vanguardia no es inteligible para todo el mundo, quiere decir que sus resortes no son los genéricamente humanos; y que con los jóvenes poetas cabe hacer una de dos cosas: o fusillarlos o esforzarse en comprenderlos".

No establezco silencios pensativos para tratar de empalmar si quiera los que juzgo apenas ensayos de los muchachos que comienzan a enzarzarse en vericuetos de creaciones absurdas.

Si alguien ha pensado que he tratado de hacerme cirugía plástica con el afán de retratarme y así resultar en la mejor forma como adversario del modernismo, está equivocado. Ese movimiento de renovación literaria yo no lo he adversado nunca, especialmente en lo que se refiere a poesía. Los precursores de esa renovación artística fueron en América Gutiérrez Nájera, Díaz Mirón, José Martí, Julián del Casal, Julio Herrera, José Asunción Silva y algunos otros. En España, fue Salvador Rueda. Rubén Darío consolidó la nueva sensibilidad formal cuando publicó "Azul" a los 21 años de edad. No hay que olvidar a Lugones, a Chocano y a Neruo que son relevantes figuras del Modernismo. Sería injusta esa preterición.

Para no alargarme mucho en estas consideraciones, (por falta de espacio) finalmente por ahora declaro que el dadaísmo —como bien lo dice el respetable doctor Arce surgió como movimiento literario en Zurich y es la inquietud de escritores refugiados en Suiza, a fines de 1916. No sé si por gastarle bromas a ese movimiento, hay quienes afirman que cada uno de los mencionados artistas hacía un verso; cuando los tenían listos los rifaban y al azar iban formando el poema. La composición titulada EL DOMADOR DE LEONES, publicada por el distinguido Dr. Arce Centeno, pareciera confirmar el dicho anterior. Me permito reproducirla:

"Mirame y sé color más tarde  
Tú ríes como sol por liebres por camaleones  
aprieta mi cuerpo entre dos líneas anchas que el hambre sea claridad

duerme—duerme vez? Somos pesados antilopes azul sobre  
glaciar oreja en las piedras bellas fronteras oye la piedra  
viejo pescador frío grande con letra nueva aprender las  
muchachas  
de hilo de hierro, y azúcar giran largamente los  
frascos son grandes  
como en las colonias  
recuerdo olor de limpia farmacia vieja sirvienta  
caballo verde y cereales  
cuerno grita  
flauta  
equipajes corrales oscuros  
muerte sierra quieres?  
horizontal ver".

## REFORMAS A LA EDUCACION: REUNIONES Y MAS REUNIONES

Ayer a las tres de la tarde se reunieron, en el local del Ministerio, el Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano; el Oficial Mayor, Lic. Edwin León y el Viceministro, Prof. Manuel A. González Flores, con los asesores de curriculum, para conversar con ellos sobre

el trabajo que ha comenzado a realizar el Ministerio en relación a la reforma integral de la educación en Costa Rica.

Reuniones y más reuniones nos esperan, dijo a LA PRENSA LIBRE el Prof. González Flores, Viceministro de Educación.

## CREACION DE ESCUELA DE CAPACITACION ADUANERA PROYECTA LA ANEP

El Sr. Marco A. Castillo, Presidente de la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP), se ha dirigido al Director Administrativo del Instituto Nacional de Aprendizaje (INA), con el propósito de solicitarle su cooperación en el proyecto de crear en nuestro país la Escuela de Capacitación Aduanera.

Señala el señor Castillo en su nota enviada al INA:

"Me permito dirigirme a usted para solicitarle que la Institución que usted dignamente dirige, se sirva estudiar la posibilidad de asesorar, si no tiene inconveniente, al Comité Permanente de Aduanas de este Sindicato, a efecto de poder elaborar un proyecto de

creación y estructuración de una Escuela de Capacitación Aduanera, que tendrá como finalidad, formar profesionalmente a los empleados en las técnicas modernas de administración aduanera".

Asimismo agrega: "Considero la ANEP que el Instituto Nacional de Aprendizaje, es el Organismo capacitado para elaborar un plan de esta naturaleza y sus correspondientes programas, por lo que recurrimos a ustedes en procura de ese asesoramiento, y además estimamos que la creación de dicha escuela, es de urgentísima necesidad por lo que estimaríamos darle preferencia a este asunto, dada su importancia".

## I Exposición de Canarias se efectuará en Alajuela

El próximo domingo 4 de octubre en la Casa Comunal de Villa Hermosa en la ciudad de Alajuela, se llevará a cabo la I. Exposición Nacional de Canarias, actividad que ha sido organizada por el grupo juvenil de prevención de alcoholismo de esa localidad así como el grupo central de la provincia con el asesoramiento de la Comisión sobre Alcoholismo.

La ceremonia de inauguración que se efectuará a las 10 de la mañana estará a cargo del Dr. Ricardo Francisco Bello, Embajador de Argentina en nuestro país. Asimismo estarán representantes diplomáticos de Alemania, Bélgica, Holanda, España y Estados Unidos.

Esta exposición será dedicada al destacado canaricultor argentino Andrés R. Mariño, director de la revista PETS, editada en Buenos Aires que se dedica exclusivamente a la actividad de los canarios.

## Destituido Director de Oficina de Personal

Fue destituido de su cargo el Director de la Oficina de Personal del Ministerio de Educación Pública, Prof. Ramiro Brenes. El Prof. Brenes asumió el puesto al principio de esta administración y había resuelto muchos de los problemas del Departamento.

Al ser preguntado el Viceministro de Educación Pública, Prof. Manuel Antonio González Flores, sobre el particular expresó: "Don Ramiro ya cumplió. Consideramos que ya

debe volver al puesto anterior; el de Supervisor de Colegios Centrales".

Lo sustituye en el puesto don Juan Carlos Salazar, quien declaró a LA PRENSA LIBRE que ya se consiguió una partida por ₡ 50.000.00 para la compra de máquinas de escribir y sumadoras lo que vendrá a dar como resultado una mayor eficiencia de la Oficina de Personal, esa misma de la que tanto se habla, cuando se atrasan los sueldos a los maestros.

## Fondos para financiar medicina preventiva administrará el OCCASP

El Poder Ejecutivo ha emitido el Decreto que dice así:

"Artículo 1º Facúltase al Organismo de Cooperación Costarricense Americano de Salud Pública (OCCASP), creado de acuerdo con los términos de la Ley Nº 3011 de 18 de julio de 1962, que aprobó el "Convenio de Costa Rica y el Gobierno de los Estados Unidos de América", para que se encargue de la administración financiera de fondos especiales que la Caja Costarricense de Seguro

Social Municipalidades y otros Organismos tanto nacionales como internacionales cedan para el financiamiento de los servicios de Medicina Preventiva que el Ministerio de Salubridad Pública prestará por medio de las Unidades Sanitarias y Programas de ámbito nacional.

El Decreto, suscrito por el Presidente Figueres y el Ministro de Salubridad doctor José Luis Orlich, está en vigencia desde hoy.

LOS CAMPEONES...



SE VAN LOS  
VIEJOS  
DEL 70...

Y VIENEN LOS IRRESISTIBLES  
TOYOTA 1971

# Tamales y salchichón con uñas de gato decomisan autoridades

La radiopatrulla N° 210 al mando del Oficial Juan Sánchez Rojas se apersonó a un negocio situado en avenida 1ª, calles 6 y 8, donde un señor de apellido Soto manifestó que le habían vendido media libra de salchichón y unos tamales donde aparecían cuerpitos extraños, al parecer uñas de gato.

Las autoridades procedieron al decomiso de 27 libras del embutido así como de gran cantidad de tamales que ahí se encontraban en venta al público los que fueron entregados al Departamento de Control de Alimentos del Ministerio de Salubridad Pública. Se llegó a la conclusión que efectivamente se trataban de uñas de felino.

El propietario del negocio manifestó que el salchichón y los tamales se los había comprado a una carnicería que es tá en la provincia de Alajuela. Mediante facturas que presentó el dueño del negocio que estaba vendiendo estos productos, se realizó en horas de la mañana de hoy una investigación en el local de Alajuela, a fin de obtener la procedencia de estos alimentos que están siendo mezclados con carne de gato, tanto el salchichón como los tamales, a fin de sentar responsabilidades.

# Falleció capitán Teodorico (Toco) Zamora Zamora

En horas de la noche de ayer, falleció el Capitán Teodorico Zamora Zamora, piloto de la nave que cayera hace aproximadamente tres meses en las cercanías del Colegio La Salle en esta ciudad.

Más conocido como "Toco" Zamora, realizó innumerables vuelos por todo el continente y contaba con gran experiencia en el manejo de toda clase de aeronaves.

Sin embargo la fatalidad cobró hasta ayer cinco víctimas y ahora seis. Todos los ocupantes de la avioneta que conducía "Toco" Zamora fallecieron. El único sobreviviente de esta tragedia lo fue Zamora sin embargo su estado era sumamente delicado. Se encontraba internado en los salones del Instituto Nacional de Seguros en el San Juan de Dios. Ayer en horas de la noche falleció y sus funerales serán en el día de hoy.

# Ministro de Seguridad no ha recibido solicitud de desfile para hoy tarde

El señor Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde Vega, manifestó esta mañana a LA PRENSA LIBRE que no ha recibido ninguna comunicación con relación a un pretendido desfile que estudiantes de la Universidad estaban organizando pa-

ra hoy en la tarde, en protesta por la situación que se ha planteado en Nicaragua.

Al parecer en horas de la tarde de hoy se estaba gestionando un desfile que culminaría en la sede de la Embajada de Nicaragua, donde se protestaría por las situaciones aca-

cidas en la república del norte.

El Ministro Valverde Vega en horas de la noche de ayer se comunicó con la Licda. Matilde Marín, Gobernadora de la Provincia, quien le manifestó que ante la Gobernación no se había hecho ninguna gestión a fin de obtener el permiso para el desfile de estudiantes de esta tarde por las principales calles de San José.

Sin embargo dijo el Ministro Valverde, "estaremos prevenidos para evitar cualquier desorden que se pretenda hacer por causas ajenas a nuestro país.

# Pequeño incendio en Recope causó alarma en Limón

En horas de la mañana de hoy se produjo un principio de incendio en las calderas de la RECOPE en Limón, lo que hizo que causara alarma en esa entidad, temiéndose que el fuego causaría serios daños materiales. Sin embargo el fuego pudo ser controlado a tiempo antes de que los daños fueran de grandes proporciones.

Miembros y personal de la Refinadora de Petróleo utilizando extinguidores y la máquina de agua propiedad de RECOPE, lograron controlar el pequeño incendio.

Los miembros del Cuerpo de Bomberos y Voluntarios de Puerto Limón de inmediato se hicieron presentes en la Refinadora de Petróleo, no teniendo necesidad de gran trabajo para controlar este principio de incendio que se desarrolló al parecer por recalentamiento de una de las calderas. Los daños materiales fueron de poca cuantía.

También las autoridades de Puerto Limón manifestaron que el señor Secundino Rodríguez Cordero, empleado de la RECOPE, resultó con golpes leves a causa de una caída cuando trataba de apagar el fuego. Fue llevado al Hospital de Limón, donde fue atendido, no siendo de gravedad las heridas que recibiera.

# Autoridades investigan causas de accidente aéreo de ayer

En fuentes del Ministerio de Seguridad Pública, se informó esta mañana que una avioneta de la Sección Aérea de ese Ministerio había partido para San Carlos, junto con varios miembros de Aviación Civil y Autoridades del Gobierno, a fin de visitar la zona donde ocurrió el accidente aéreo de ayer en Barranca de Naranjo de Alajuela.

El lugar más cerca a la zona del accidente lo es San Carlos y es donde se encuentra el capitán John Taylor quien ha quedado internado en el Hospital de esa localidad, a consecuencia de las heridas que recibió en este accidente, que

se produjo cuando tuvo que realizar un aterrizaje forzoso.

Al parecer el aparato TI-481-L que conducía el piloto Taylor realizó por fuerza mayor un aterrizaje forzoso en un potrero. La avioneta quedó semidestrozada y los tres ocupantes del vehículo en cuenta un hijo del piloto, resultaron ilesos milagrosamente, salvo el capitán Taylor quien sufrió algunos golpes que hicieron necesario su atención médica en el Hospital de Ciudad Quesada.

Las autoridades tienen como fin estudiar las causas que produjeron el difícil descenso del aparato.

# Roban ₡15.000 en alhajas en esta ciudad

Los antisociales se introdujeron a la casa propiedad del señor José Francisco Salgado Sandoval, en avenida 7 bis, calle 21, de donde sustrajeron cerca de ₡ 15.000 en joyas y valores. Al parecer en el momento en que se produjo el robo no había nadie en la casa,

lo que aprovecharon los cacos para realizar su cometido sin ningún temor.

Al lugar de los hechos se apersonó la radiopatrulla número 232 al mando del sargento José Angel Torres así como miembros del cuerpo de Investigaciones de la DIC, logran-

dese determinar que en la residencia en mención no apareció ninguna señal ni tachadura por donde hubiesen entrado los antisociales, por lo que se está haciendo una amplia investigación de este cuantioso robo.

## SEÑOR ASEGURADO:

para que el Seguro Social pueda llevar un registro eficiente de sus contribuciones, usted debe suministrar a su patrono el número de asegurado y de cédula de identidad y solicitarle que los incluya en la planilla de la Caja.

# EL TRASLADO DEL IMPUESTO DE VENTAS A FABRICA Y ADUANA ES OTRO IMPUESTO

- Impuesto de ventas en 1967.
- Alza del precio de la leche en 1968 y ahora en 1970.
- Protocolo de San José en 1970.
- Y, AHORA QUE...?
- El impuesto de ventas elevado al 6½ por ciento, en vez del 5%.
- Y, AHORA QUE...?
- Un nuevo golpe para los consumidores.

COMITE NACIONAL DE DEFENSA DE LOS CONSUMIDORES COSTARRICENSES.

# Ríos crecidos arrasan puentes y dejan poblaciones incomunicadas en Cartago

El fuerte temporal que ha estado azotando varios puntos de la provincia de Cartago, ha hecho que los ríos se crezcan con tal fuerza que han arrasado puentes y dejado incomunicados a varios caseríos. En Potrero Cerrado, el puente que está sobre el río Las Delicias, prácticamente desapareció arrancado por las aguas crecidas del río. También se informa que las cañerías del lugar quedaron destruidas y atascadas debido a los fuertes aguaceros que han caído en las faldas del Volcán Irazú, donde se encuentra la población de Potrero Grande.

## DOS CASERIOS INCOMUNICADOS EN EL GUARCO

Por otra parte la Comandancia de Plaza de la ciudad de Cartago recibió un lacónico mensaje de la Jefatura Política del Guarco, en donde se ponía en conocimiento de que el río Palo, arrasó el puente

de la Estrella, quedando así incomunicados los caseríos de Palo Verde y La Estrella. Estas dos poblaciones están a 10 kilómetros de San Isidro del Tejar y 5 kilómetros al oeste de la Cangreja.

Las autoridades de Defensa Civil fueron alertadas sobre estas dos situaciones que están viviendo varios vecinos de Cartago al quedar incomunicados debido al embate de los ríos.

## Herido con arma blanca en Tambor de Alajuela

A las salas del Hospital de Alajuela, ingresó el señor Efraín López Elizondo, presentando una herida en la espalda de 10 centímetros causada con un puñal.

El médico de turno que lo atendió ordenó su inmediato internamiento debido al delicado estado de salud del herido.

Este hecho de sangre fue producto de un riña entre el herido López y el heridor O. Campos en Quebrada Honda de Tambor de Alajuela.

De este asunto se le informó al Alcalde local, quien ordenó a las autoridades la detención del heridor.

## Menor fue atropellada en Puntarenas

La menor de siete años de edad Marta Masis Quintero, fue atropellada por el vehículo pick-up q' conducía F. Amuy resultando la niña con fractura en la pierna izquierda y herida en la barbilla.

Este accidente de circulación se produjo en las playitas de Puntarenas, frente al negocio Chan Pío. La menor que dó internada en las salas del Hospital de la localidad y el asunto en manos de Alcalde 1º Penal para lo que corresponda.

## Cloaca rota amenaza salud

Una cloaca se rompió hace cuatro días en La Verbera Tres de Hatillo, 100 varas al sur de la Pulpería La Neña, sin que hasta el momento nadie haya prestado atención al problema, dijo a LA PRENSA LIBRE el Sr. Enrique Ovarés Mejía, vecino de la localidad.

Peligra la salud de los niños, agregó. Las materias fecales ruedan por las calles de Hatillo en donde gran número de jovencuelos no pasan tarde sin jugar.

# EN SERIO VA LA GUERRA CONTRA LA PORNOGRAFIA

En serio va la guerra contra la pornografía, comentó esta mañana el titular de la Cartera de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano.

Hoy a las cinco y treinta de la tarde hablaré a través de uno de los canales de la televisión nacional sobre este tema que está destrozando las mentes de nuestra juventud y a la mayoría de los hogares

costarricenses.

Ayer el Ministro Gámez Solano, en la inauguración de una escuela tocó el tema, por encima, pero hoy la cosa va en serio, según lo comentó. Para que esta guerra de resultado, es necesaria la colaboración de los medios de comunicación, dijo para terminar el Prof. Gámez Solano, Ministro de Educación Pública.

# UNOS TRAGOS EN EL BAR...



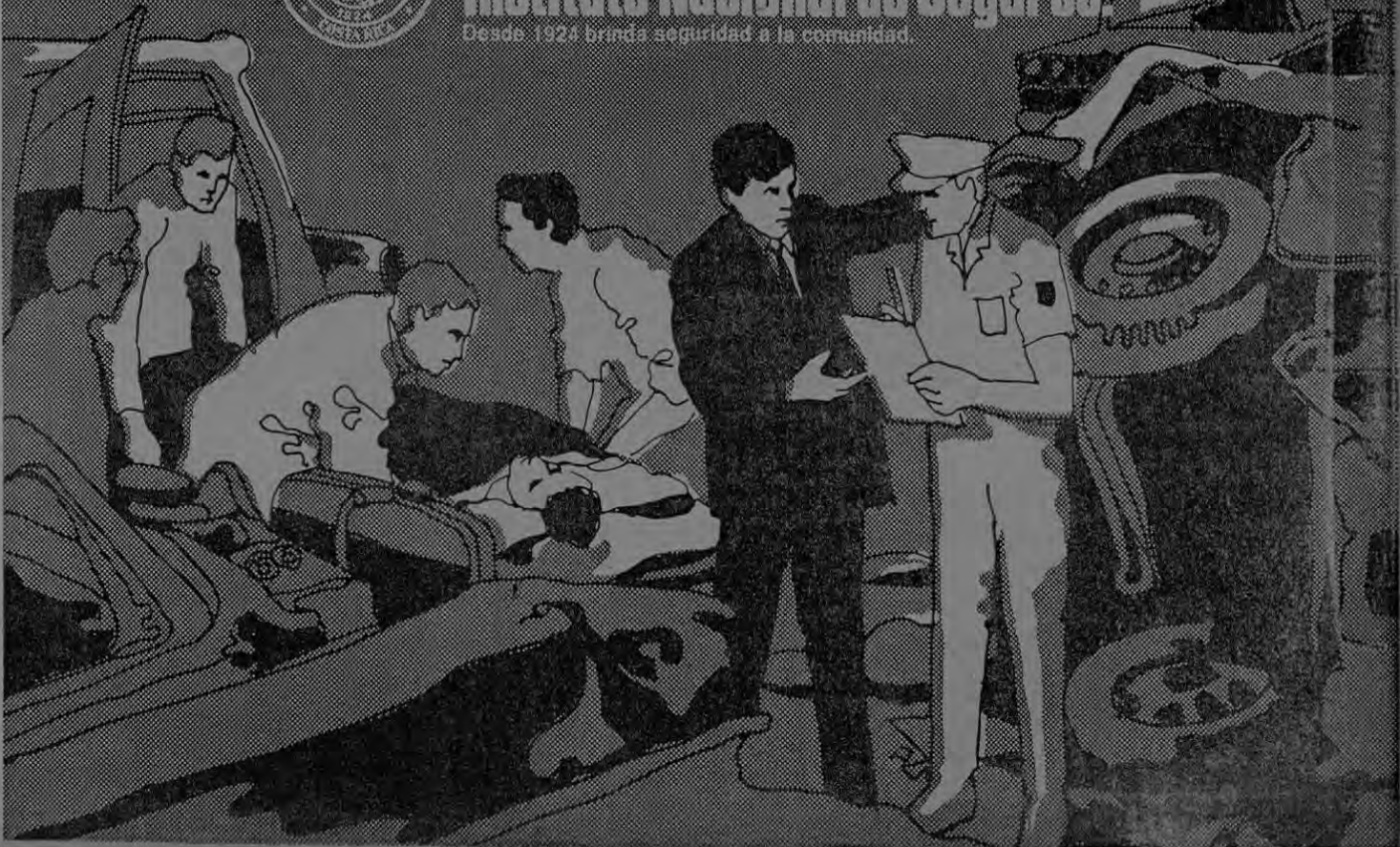
# CAUSAN ESTRAGOS AL MANEJAR!

Jamás conduzca con tragos, cuídese de los que lo hacen. Su responsabilidad evita la fatalidad.



Conduzca a la defensiva  
Instituto Nacional de Seguros.

Desde 1924 brinda seguridad a la comunidad.



# Consumen los asegurados de CCSS: **¢10 millones al año en medicinas**

Texto: CARLOS MORA JIMENEZ

Fotos: ROGER CORDOBA PIEDRA

Los asegurados consumen medicinas por valor de más de ¢ 10 millones al año. Son distribuidas a hospitales y dispensarios por el Almacén General. Se mantiene una existencia necesaria y todos los meses se atienden los pedidos. A poder de los asegurados llegan medicinas de Italia, Inglaterra, Pakistán, Bélgica, Holanda, Hungría, Dinamarca, etc. El Laboratorio de la Caja tiene más de 700 productos. El Almacén General de la Caja: lugar del país más difícil de morir por falta de una medicina.

Los asegurados consumieron el año pasado medicinas por valor de ¢ 10.142.171.06. Todos esos medicamentos fueron distribuidos en los hospitales y dispensarios del Seguro Social por el Almacén General de la Caja, ubicado al costado noroeste del Hospital México.

En el Almacén General, cuyas instalaciones ocupan un área de seis mil metros cuadrados, se mantiene la existencia necesaria de medicinas. No hay una sola de ellas con excepción de las drogas y estupefacientes, que llegue a los centros médicos de la Caja sin haber pasado por el Almacén General, que es el único autorizado para el despacho de los pedidos.

## DESDE HOJA DE PAPEL HASTA UNA AMBULANCIA

El Almacén General, cuyo jefe es el señor Guillermo Corrales Córdoba, es la unidad encargada de abastecer todas las dependencias de la institución: hospitales, clínicas y dispensarios. El Almacén se encarga de surtirles desde una hoja de papel hasta una am-

bulancia.

El abastecimiento de medicamentos se realiza por mes. Las diferentes dependencias elaboran un pedido mensual que pasa por la Dirección de Prestaciones Médicas, donde puede ser disminuido o aumentado, y una vez en el Almacén General distribuido en las distintas bodegas. Al estar preparado es cuidadosamente revisado y cumplido el trámite de empaque se procede a distribuir en los vehículos del Almacén, y a donde no pueden viajar se utiliza la vía aérea o la ferroviaria. Sólo dispensarios son más de cuarenta los que se visitan todos los meses.

## MEDICINAS SE IMPORTAN DE MUCHÍSIMOS PAISES

Las medicinas que compra el Seguro Social mediante la institución pública, son en gran mayoría importadas de los siguientes países: Italia, Pakistán, Inglaterra, Panamá, Dinamarca, Austria, Bélgica, Holanda, Alemania, Hungría, Estados Unidos, España, Suiza, México, Guatemala, Canadá, Francia y El Salvador, todo a



**ALMACEN GENERAL.**—El jefe del Almacén General don Guillermo Corrales (centro) y el encargado de la bodega de medicinas señor Córdoba (derecha), explican al Redactor Car-

los Mora el funcionamiento de esa gran bodega donde se mantiene toda clase de medicamentos para surtir a hospitales, clínicas y dispensarios de la Caja.

través de sus representantes en Costa Rica. De Pakistán, por ejemplo, se importan tabletas de uso pediátrico.

## ¿POR QUE EN ENVASES SENCILLOS?

La importación de medicinas se hace en grandes cantidades y por supuesto que son enviadas en grandes envases. El Almacén General al preparar un pedido tiene que fraccionar y enviar así únicamente lo necesario a la clínica o dispensario. De allí que se usen cajitas o botellitas hechas para el Seguro Social. Al llegar éstas al asegurado éste cree que se trata de medicinas sin ningún valor, por cuanto no tiene ni idea del costo ni del lugar de donde han sido

importadas.

## LABORATORIO TIENE MAS DE SETECIENTOS PRODUCTOS

Además de todas las medicinas importadas en el Almacén General se encuentran algunos productos hechos por el Laboratorio de Productos Farmacéuticos de la Caja, que ya pasan de los setecientos. También se le compran productos a varios laboratorios nacionales.

En el Almacén General no sólo se encuentran todas estas medicinas para surtir las farmacias de los hospitales, clínicas y dispensarios de la Caja, sino también bodegas con mobiliario y equipo, implementos médicos, papelerías y útiles de oficina, llantas, pintura, uni-

formes y hasta sacos de café.

En el Almacén General, además del jefe, el señor Corrales, hay un subjefe, un regente farmacéutico y aproximadamente cincuenta empleados entre oficinistas y misceláneos.

## EL LUGAR MAS DIFICIL DE MORIR POR FALTA DE UNA MEDICINA

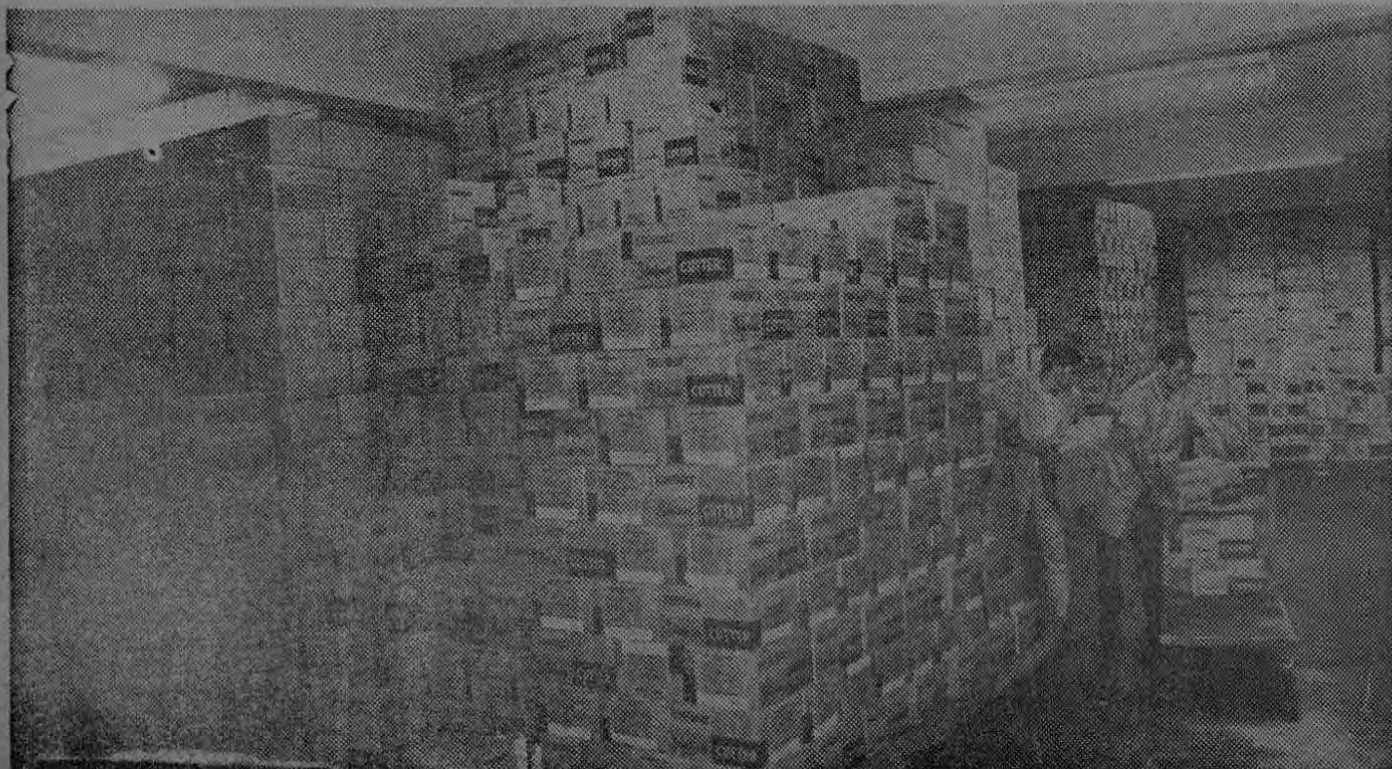
Como habrán notado los estimables lectores, el Almacén General es prácticamente el lugar más difícil de Costa Rica de morir por falta de una medicina. Periódicamente se están controlando las existencias y se están haciendo las importaciones necesarias. En el Almacén General se encuentran también las leches que da la institución, los sueros, alcohol, espadadrappo que alcanzaria para envolver a San José, todo lo necesario para cirugía, gasa importada de Japón, anteojos, tobilleras, suspensorios, o sea **TODOS LOS IMPLEMENTOS Y accesorios médicos.**

Además de los ¢ 800 mil aproximadamente que gasta al mes la Caja en medicinas, el Almacén General distribuyó el año pasado ¢ 2.879.000 en materiales médicos: ¢ 1.113.500 en sangre y ¢ 155.000 en anestésicos.

## HASTA 350 TIPOS HAY DE PASTILLAS

Una de las tantas farmacias de la Caja que surte el Almacén General es la del Hospital Dr. Calderón Guardia, que está a cargo del Dr. José Vargas.

Allí logramos observar centenares de envases con distintas clases de pastillas. Pasan



**SUERO Y LECHE.**—Una enorme cantidad de cajas con botellas de suero y con leche de varias marcas son mantenidas en esta bodega del Almacén Central de la Caja, ubicado al cost-

do noroeste del Hospital México. Constantemente se están atendiendo pedidos de los diferentes centros médicos de la institución aseguradora.

## ₡10 millones al año en medicinas

de 350 los tipos de pastillas, algunas de las cuales tienen precios altísimos.

### 50 MIL RECETAS AL MES EN LA FARMACIA CENTRAL

Sólo la farmacia del Hospital Dr. Calderón Guardia despacha aproximadamente 50 mil recetas de los asegurados al mes.

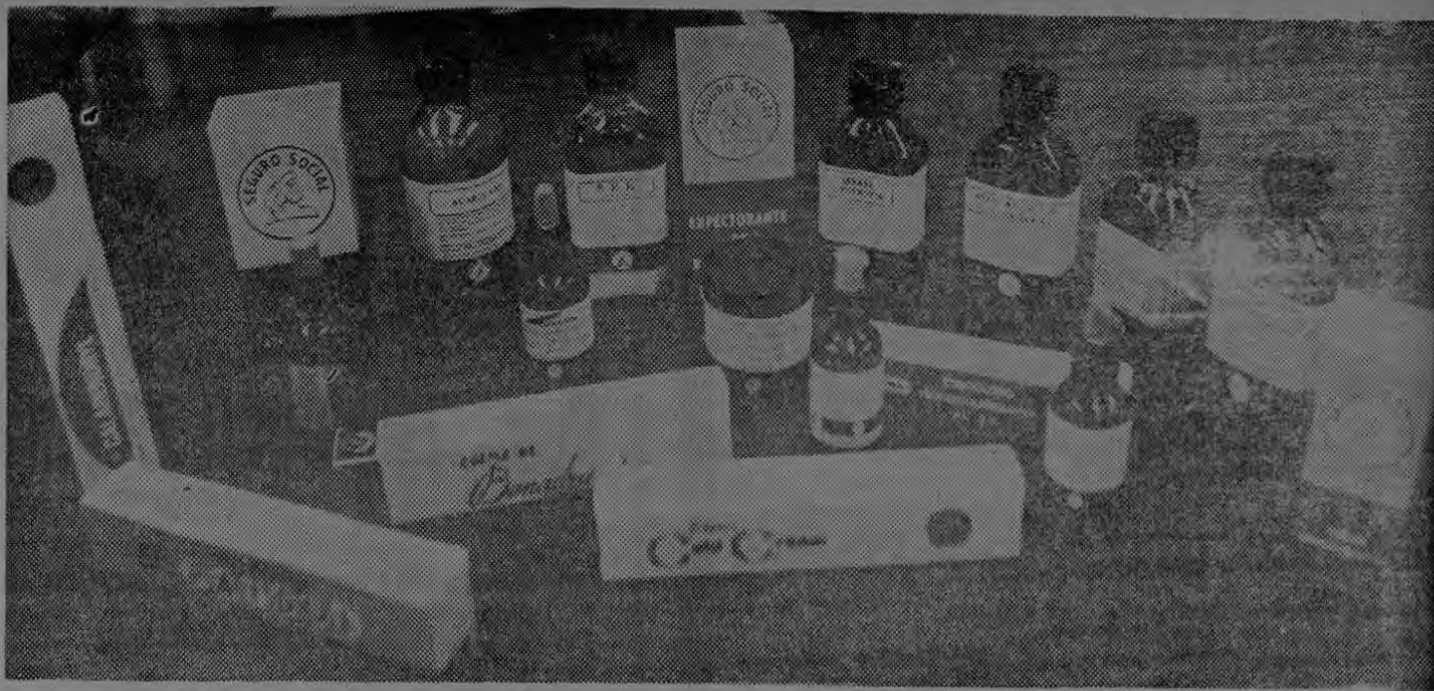
El valor de las medicinas existentes en esa farmacia es de cerca de ₡ 350 mil. El valor de las medicinas que se dan por mes en esa farmacia fluctúa entre los ₡ 150 mil y 200 mil.

En el asunto de las medicinas el Seguro Social ha puesto mucha atención y se ha logrado disminuir el tiempo que se dura en preparar la receta, y la farmacia central permanece abierta las 24 horas del día.

### MUCHO CUIDADO Y RESPONSABILIDAD

Observamos en el Almacén General, donde se manejan las medicinas en grandes cantidades, así como en la Farmacia Central, que tanto sus jefes como el resto del personal trabaja con mucho cuidado y maneja las medicinas con gran sentido de responsabilidad, conscientes de la importancia que tiene la labor que realizan.

Fue fácil apreciar la existencia de diversos tipos de medicamentos, algunos de los cuales tienen un precio sumamente elevado, lo que demuestra el deseo de no escatimar esfuerzos con tal de vejar como debe ser por la salud de los asegurados del país.



**MEDICINAS.**—La gráfica nos muestra una serie de productos Social, y los cuales son entregados a los asegurados ahora en nuevos y atractivos envases, pero siempre de bajo costo.

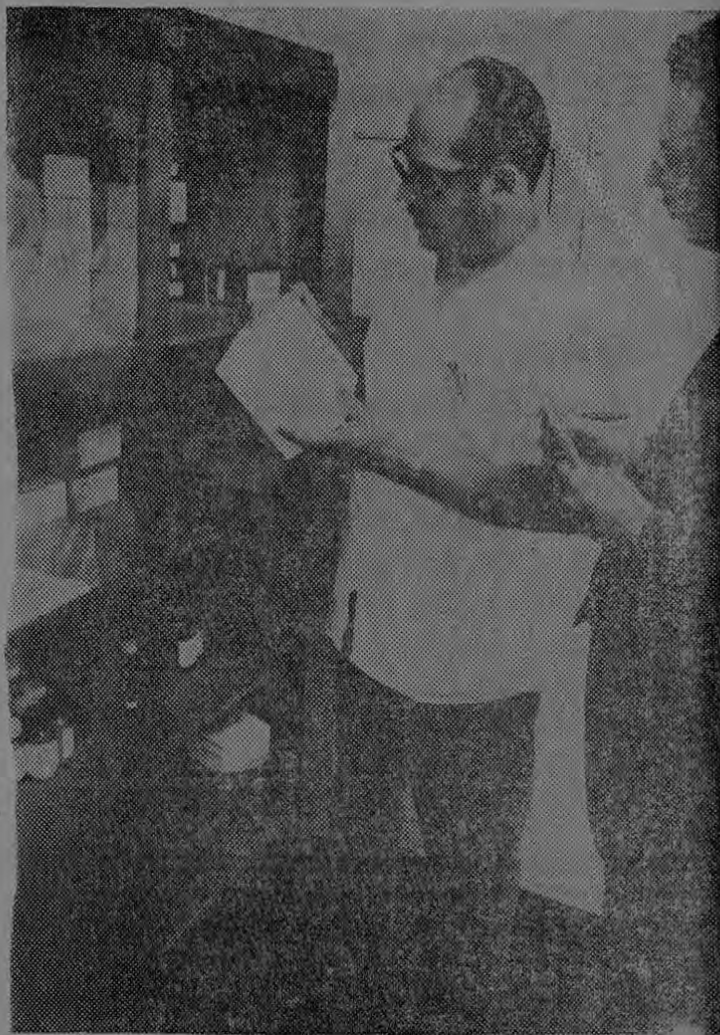


**FRACCIONAMIENTO.**—Esta es la sección de fraccionamiento del Almacén General de la Caja. Aquí se preparan los pedidos de los hospitales, clínicas y dispensarios. Como las medicinas se importan en grandes cantidades vienen en envases

enormes y para surtir a los centros médicos hay que fraccionarlas y trasladarlas a envases más pequeños con el distintivo del Seguro Social.—

# ¡ALERTA SINDICATOS...!

Apoyar el traslado del Impuesto de Ventas para que se cobre en fábricas y aduanas significa mayores beneficios para el consumidor costarricense, eliminar la evasión del impuesto, evitar nuevos impuestos y quitarse de encima uno de los impuestos más duros contra el pueblo costarricense.



**DROGAS.**—El Dr. José Villegas muestra al redactor Carlos Mora el armario donde permanecen las drogas y estupefacientes de la farmacia central, para uso del Hospital Dr. Calderón Guardia. El control es muy estricto.



**PUERTAS DE PLYWOOD**  
en  
**PLYWOOD SHOP LTDA**

Esquina Sur del Teatro Capitolio.  
Teléfonos: 22-28-25 y 22-29-25.

**Progreso industrial, es progreso nacional**

## Acertada labor de Unidad de Prestaciones Sociales

El Sr. José Francisco Solano Morales, Secretario de la Junta Progresista de Barrio Luján, envió una carta al Dr. Fernando Escalante Pradilla, Gerente de la Caja de Seguro Social, por medio de la cual agradece y felicita a esa institución "por la acertada labor que viene desempeñando la Unidad de Prestaciones Sociales Dr. Carlos Durán".

"Este centro que sirve para la enseñanza de varios oficios, es a la vez centro de cultura

y educación física que tanto provecho presta a la juventud". "Reitero, en nombre de la Junta Progresista de Barrio Luján, las más expresivas gracias por esa labor en pro de la cultura y de las artes".

El Dr. Escalante Pradilla le contesta entre otras cosas que para esa Institución "el reconocimiento de las comunidades es muy significativo, pues sus propósitos de servicio se sienten así confirmados".

## GEOLOGO TICO A INGLATERRA

En los próximos días saldrá rumbo a Londres, Inglaterra, el señor Rolando Castillo Muñoz de la Universidad de Costa Rica, para estudiar durante dos años en el Colegio Imperial de la Universidad de Londres.

El señor Castillo obtendrá su título de M. Phil en química aplicada.

ca aplicada.

El señor Castillo viaja luego de que otro becado lo hiciera hace dos semanas; el señor Brenes; quien viajó a New castle para un curso avanzado. Ambos pertenecen a la Escuela de Geología de la Universidad de Costa Rica.

## ANDRES ARTURO ZAMORA FLORES

comunica con profundo pesar el fallecimiento de su querido padre

## Cap. TEODORICO ZAMORA ZAMORA (TOCO)

sus funerales se oficiarán hoy en horas de la tarde en la Capilla de Las Animas.

San José, 29 de Setiembre de 1970.

# La Cámara de Comercio de Costa Rica NO protege los verdaderos y genuinos intereses del comercio del país

Debido a la posición inconsulta del Sr. Presidente de la Cámara de Comercio de Costa Rica frente al proyecto de traslado del Impuesto de Ventas a nivel de Fábricas y Aduanas —que beneficia al Consumidor, al Fisco y al Comercio en general— importantes asociados de esta Cámara han presentado ya su renuncia irrevocable.

El texto completo de esta PRIMERA RENUNCIA presentada ante la Junta Directiva de la Cámara de Comercio de Costa Rica dice lo siguiente:

"Señores

Junta Directiva de la Cámara de Comercio de Costa Rica.

Nosotros los abajo firmantes socios de la CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA manifestamos:

En vista de que la CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA no protege los verdaderos y genuinos intereses del comercio del país, presentamos nuestra renuncia irrevocable como socios de esta organización.

(Firman)

ALMACEN LA GARANTIA  
TIENDA LA MINIATURA  
CENTRO DE NOVEDADES  
TIENDA LA GLORIA, S. A.  
ALMACEN RODOLFO LEITON  
TIENDA JESUS SIMON  
TIENDA MAYO  
ALMACEN ARANGO  
ALMACEN RAFAEL ANGEL ARGUEDAS  
ALMACEN ANTONIO GAZEL, S. A.  
ALMACEN SALOMON SCHYFTER & CO.

GUARDIA Y CIA. LTDA.  
TIENDA EL IBIS  
FERRETERIA JIMENEZ  
TIENDA MIGUEL FIAT  
ALMACEN JULIO LANG  
JÓRGE MONTERO Y CIA.  
LAZARO FEINZILBER LTDA.  
ALMACEN TOBIAS KADER  
ALMACEN MANUEL CONSTENLA  
ALMACEN RODRIGUEZ HNOS.  
ALMACEN JOSE GONZALEZ A. & CO. LTDA.

## SEÑOR PATRONO:

en las planillas que usted reporta al Seguro Social, debe anotar el número de asegurado y de cédula de identidad de cada trabajador, para que pueda funcionar el nuevo sistema que va en beneficio suyo y de sus empleados.

## Figueres apoya la venta de Montecillos

El Presidente de la República don José Figueres Ferrer se manifestó de acuerdo con la venta del Matadero Nacional de Montecillos a una cooperativa de ganaderos independientes, a 'manifes' que "convenía complacer a estos ganaderos".

Señaló Figueres que veía el peligro en su manejo. Deben tener mucho cuidado en las personas que van a nombrar para que lo dirijan y hacer todo lo posible por lograr un éxito en su empresa. Agregó Figueres que no le gustaría ver que dentro de unos años se esté pidiendo un subsidio. Tengo confianza en que saldrán bien, concluyó diciendo sobre el particular el Presidente Figueres al contestar una pregunta en ese sentido en el acostumbrado programa de televisión de los lunes.

Figueres habló también sobre la incaparina y señaló "que el problema número uno de todo el país es la nutrición de los niños". Expresó que muy pronto tendrá una reunión con los educadores, a quienes hablará sobre un enfoque nuevo sobre la nutrición de la niñez.

Refiriéndose a la posibilidad

## Empleada de CCSS en curso de demografía

La Caja de Seguro Social concedió una beca a la Srta. Daysi Sierra Ugarte, para que realice un curso especial de Demografía que patrocina el Centro Estadístico Latinoamericano de Demografía. La señorita Sierra es empleada de esa institución en el Departamento Actuarial y Estadístico; se le ha concedido permiso durante los 4 meses que dura el curso, que se inició en el presente mes de setiembre, y seguirá recibiendo la totalidad de su salario según lo previsto por el Reglamento de Becas y Auxilios Especiales de la Caja.

## ¢ 300 mil para la solución del agua en Puntarenas

El Gobernador de Puntarenas y Ejecutivo Municipal, don Carlos Luis Rodríguez Hernández se ha dirigido al Gerente del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico en los siguientes términos:

Estimado señor:

Como es de su conocimiento está por aprobarse un presupuesto extraordinario por parte de la Asamblea Legislativa donde va incluida una partida de ¢300.000.00 para la solución del agua en Puntarenas, por un tiempo prudencial mientras se llega al plan de las cinco ciudades del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado.

Ruego a usted, en nombre de la Corporación Municipal y del pueblo de Puntarenas todo, iniciar los arreglos necesarios, para que a corto plazo se inicien los trabajos respectivos.

Del señor Gerente con toda consideración y respeto, su muy atento y seguro servidor,

Carlos L. Rodríguez H.  
Gobernador de la Provincia.

## Comisión estudiará necesidad de aumento al precio de leche

El diputado de la Democracia Cristiana, Prof. Manuel de Jesús Fernández Morales, tiene presentada una moción en el plenario de la Asamblea Legislativa relacionada con el posible aumento en el precio de la leche.

La proposición original fue variada por el diputado Fernández a solicitud de otros diputados, y actualmente se pide la integración de una comisión especial que estudie en un plazo de quince días todo lo relacionado con la industria lechera a fin de determinar si es necesario el aumento en el precio del producto.

Señala la proposición a la vez que se envíe una excitati-

va al Poder Ejecutivo en el sentido de que no autorice el aumento en el precio de la leche mientras los diputados no hayan conocido el informe de la comisión especial, que como indicamos arriba tendría quince

días de tiempo para recabar la información.

Es muy posible que la proposición del diputado Fernández Morales se ponga a votación en la sesión de esta tarde.

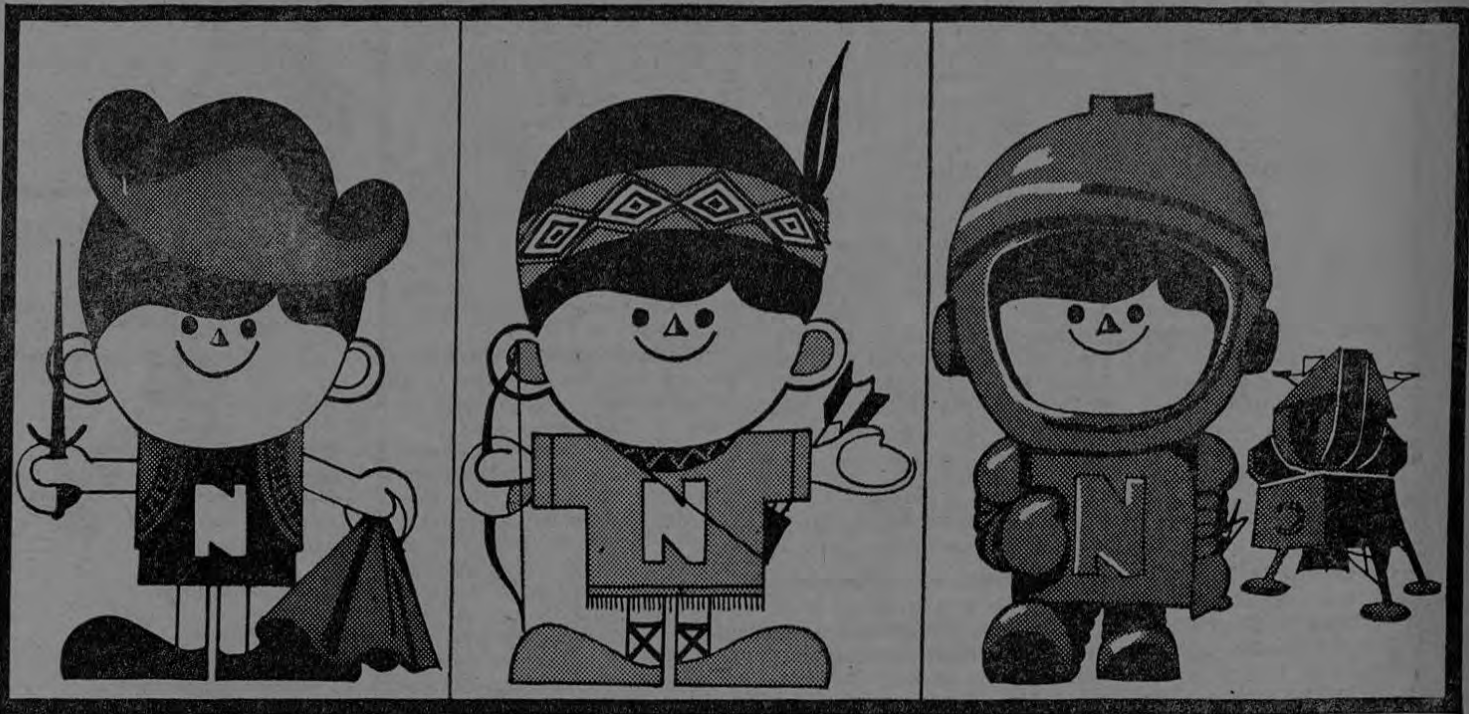
## Campamento Nacional de Jefes de Tropas organizan Scouts

La Comisión Nacional de la Asociación de Scouts de Costa Rica, se encuentra organizando el Primer Campamento Nacional de Jefes de Tropa, actividad que se llevará a cabo los días 10, 11 y 12 de octubre próximo en la Casa del Contador, situada en Desam-

parados.

En la misma participarán los jefes y subjefes de tropas de todo el país así como altos dirigentes del escultismo nacional. La inscripción de este importante evento se cierra el 30 de setiembre y la cuota es de ¢ 20.00.

# BUSQUE AHORA LAS CALCOMANÍAS A TODO COLOR DEL «CHAVALITO» NATIONAL



## EN TODAS LAS PILAS NATIONAL

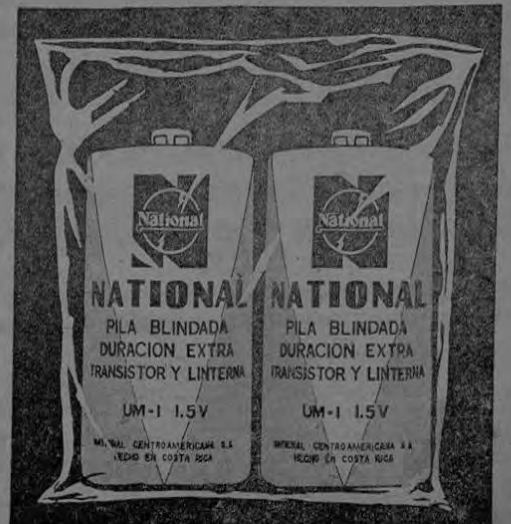
Todas las Pilas National traen en cada bolsita plástica, simpáticas calcomanías del "Chavalito National", con trajes de diferentes países del mundo.

Coleccione estas calcomanías, las puede pegar en cuadernos, ventanas, autos, bicicletas y muchas otras partes.

Son simpatiquísimas !

NATIONAL...

verde y dorada es la pila blindada !





El Sindicato Nacional de Auxiliares de Enfermería (SINAE) en sesión extraordinaria celebrada en el día de ayer dispuso agotar todos los recursos que da la vía administrativa, a fin de que sea hecha justicia en sus sueldos que fueron aumentados únicamente ₡ 7.00. Apelaremos ante el Consejo Nacional de Salarios y

pediremos públicamente que la Junta de Protección Social explique cuales son las razones que tiene para no hacer un aumento en los sueldos que han estado congelados desde hace varios años, dijeron a LA PRENSA LIBRE los miembros de SINAE.

## Auxiliares de Enfermería agotarán vía administrativa

En vista de los últimos rumores circulados en el Sindicato Hospitalario de una posible huelga de Auxiliares de Enfermería, motivado con el informe del Consejo Nacional de Salarios que establece un sueldo mínimo de ₡ 630 colones, el Sindicato Nacional de Auxiliares de Enfermería, único representante de estos empleados, acordó agotar la vía administrativa, antes de realizar ningún tipo de paro o huelga.

En su última sesión del Sindicato Nacional de Auxiliares de enfermería (SINAE), tomaron en cuenta el parecer de los representantes de los diferentes centros hospitalarios del

pais que tienen representación en ese seno, acordó recorrer todos los caminos que las propias leyes establecen, a fin de que se les haga justicia en el bajo salario que actualmente devengan y el que ha sido fijado por el Consejo, que en muchos casos los ha aumentado únicamente en ₡ 7.00.

Manifiestan los afiliados a la SINAE que las labores propias del Auxiliar de Enfermería requieren un estudio pormenorizado de parte de los miembros del Consejo de Salarios, quienes al parecer se han dejado llevar por influencias externas a los Auxiliares de Enfermería. Se da el caso de que

algunos sueldos que ganan los Auxiliares de la Caja del Seguro están muy por encima a lo establecido por el Consejo de Salarios, y por otra parte, los que dependen de la Junta de Protección Social están por debajo de lo que establece el Consejo Nacional de Salarios. La equiparación no existe, siendo las funciones las mismas, dijeron a LA PRENSA LIBRE.

De esta forma tanto unos como otros están amenazados con la inestabilidad en el sueldo, debido a un estudio que no se ha hecho.

"El sueldo actual del Auxiliar de Enfermería viene siendo menos de la mitad de lo que gana la Enfermera graduada, sin embargo las obligaciones somos justicia, sin embargo no procederemos por las vías que nos dan las leyes. Apelaremos una vez aprobada la ley de salarios mínimos, a fin de que con una revisión de nuestro caso solicitado a través del Sindicato Nacional de Enfermeras (SINAE) podemos obtener lo que en justicia nos corresponde", dijeron los miembros de las diferentes Asociaciones de los Hospitales de San José, integrados en el Sindicato Nacional (SINAE) a LA PRENSA LIBRE, durante una reunión que realizaron ayer en horas de la tarde.

los problemas de su zona. No vemos por qué problemas de lugares muy lejanos tengan que llegar hasta el despacho del Ministro cuando perfectamente los puede resolver un asesor regional, manifestó el Lts. Edwin León a LA PRENSA LIBRE.

Continuamos insistiendo en la descentralización, agregó. Como ésta, varias reuniones se han efectuado ya.

### INSISTE EDUCACION EN DESCENTRALIZACION

Ayer se reunieron el Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano, el Viceministro, Prof. Manuel Antonio González Flores y el Oficial Mayor de mismo Ministerio, Lic. Edwin León, con los asesores regionales de enseñanza, para conversar con ellos sobre la necesidad de descentralizar los servicios que presta el Ministerio.

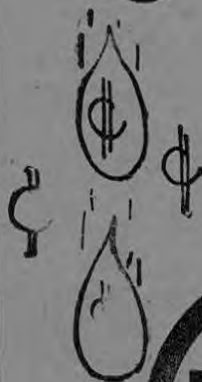
Cada asesor debe resolver

### Ha llegado la hora de eliminar el impuesto de ventas

Desde 1967 el pueblo de Costa Rica lucha contra el Impuesto de Ventas. El Impuesto de Ventas significa injusticia para el Estado, injusticia para los consumidores e injusticia para los empresarios.

El Gobierno pierde por la evasión. El Empresario pierde porque se convierte en funcionario del Gobierno. El Consumidor pierde porque debe pagarlo de su propio bolsillo.

Pero, ha llegado la hora de acabar con dicho impuesto, al trasladar su cobro a nivel de fábricas y aduanas. Costarricenses, den su apoyo decidido a esta cruzada nacional y contribuyan al engrandecimiento de la Patria.



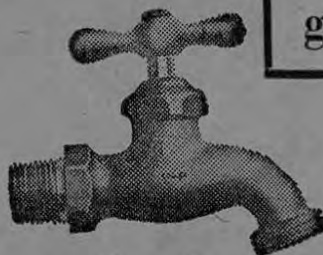
USANDO LLAVES



Llave compuesta



Busque para su garantía las dos



Llave de chorro

P. P. DE PRICE PFISTER



Llave de paso

Y... NUNCA TENDRA MAS PROBLEMAS

DE VENTA EN:

- LA GRANJA
- F. REIMERS & CO.
- FERRETERIA JIMENEZ
- FERRETERIA A. BORBON & CIA. LTDA.
- DIMACO
- URIBE & PAGES
- RODSOL, S. A.
- FERRETERIA GONZALEZ S. A.
- BASIGO & ALVARADO SUCS.
- FERNANDEZ AGUILAR LTDA.
- ALMACEN LIZANO - Alajuela
- ALMACEN OTTO KOPFER - Grecia

# 7 millones otorga AID a municipalidades

Por: Mario Loaiza C.

Enterada la Municipalidad de San José del proyecto del Poder Ejecutivo de dotar de maquinaria a todas las municipalidades del país, dando para ello toda clase de facilidades y tomando en cuenta que el estado actual de la maquinaria de esta municipalidad, por el continuo uso a través de muchos años es deplorable y siendo necesaria su renovación total, complementándola con otros equipos que mejorarían la labor y eficiencia, pero que debido a la difícil situación económica no es posible adquirir, tomó los siguientes acuerdos:

1) En vista que se encuentran en sus últimos detalles, para su ejecución el préstamo que la A. I. D. otorgó al Gobierno de Costa Rica para la adquisición de maquinaria para el Ministerio de Transportes y municipalidades, según Ley número 4528 que ratifica el acuerdo de préstamo suscrito el 31 de julio de 1969 y aprobado el 19 de diciembre de 1969, por la suma de ₡ 7.100.000, con diez años de gracia a un interés del dos por ciento durante este período, y el tres por ciento sobre el saldo con plazo total de 40 años.

2) Consciente esta la Corporación de su situación económica pero con las ventajosas facilidades que otorga el préstamo anterior, esta municipalidad

podría resolver su problema de renovación del equipo para el mantenimiento vial de la ciudad, sin verse obligada a fuertes desembolsos, que en otra forma tendría que hacer.

Los Regidores después de conocer estos planteamientos resolvieron anoche acordar lo siguiente: Dirigirse respetuosamente pero en forma vehemente, al Poder Ejecutivo para que con sus facultades destine, del préstamo que otorga el AID, la partida necesaria con el propósito de que la Municipalidad de San José pueda renovar y adquirir equipo de construcción y mantenimiento de vías públicas. La moción quedó aprobada.

## PELIGRA LA SALUD DE 100.000 NIÑOS

Anoche, que se recuerde por primera vez en la historia de nuestro país, visitó la Municipalidad de San José, la Primera Dama de la República, Doña Karen Olsen de Figueres estuvo durante una hora en el Salón de Sesiones de la Corporación Municipal, con el fin de entablar un diálogo ameno con la Gobernadora y los Regidores de San José.

El edil Rogelio Aguilar le expresó a doña Karen la situación que atraviesa la salud de cien mil niños, que viven en las márgenes de los ríos del Área Metropolitana. Resulta ser, manifestó el Regidor Aguilar, que durante la temporada

de invierno dichos ríos se crecen e inundan varios sectores de San José.

Además de ello, la contaminación de las aguas y el estancamiento de las aguas negras en esos ríos, es un peligro eminente para los niños especialmente.

La respuesta de la Primera Dama de la República no se dejó esperar y, manifestó que ya el Poder Ejecutivo estaba estudiando la posibilidad de entubar dichos ríos, en igual forma cómo se han entubado en otros países. Este sería un plan coordinado entre el Poder Central, Salubridad Pública, Municipalidad de San José y el SNA, expresó.

## 50.000 PARA PLAY GROUNDS

Manifestó doña Karen que ya está caminando una partida de ₡ 50.000 en la Asamblea Legislativa con el fin primordial de llevar a cabo a construcción de varios Play Grounds en San José. De esta manera los niños tendrán zonas de recreo y esparcimiento en los barrios capitalinos, dijo.

## QUEDO NOMBRADA LA COMISION DE FIESTAS DE FIN DE AÑO

Todos los años, como se han enterado nuestros lectores, la Municipalidad de San José procede a nombrar una Comisión de Fiestas, que se encar-

ga de dirigir y centralizar todos los festejos. Este año como el anterior, las Fiestas Cívicas se llevarán a cabo en el Barrio La Gloria de Zapote. Ahí la Municipalidad acondicionó un terreno de más de una manzana, con el fin de dejar fijo un lugar en donde se puedan desarrollar las Fiestas Cívicas.

La Corporación Municipal, tomando en cuenta que son pocos los meses que faltan para que las Fiestas Cívicas se lleven a cabo, acordó anoche nombrar la Comisión que se encargará de velar porque todo salga bien. La Comisión de Fiestas quedó integrada por los siguientes Regidores:

Oscar Arce Villalobos, Rogelio Aguilar Aguilar, Rosa María Carvajal de Lorenzo,

Carlos Alberto Rey Sánchez, por un Miembro del Hospicio de Huérfanos que oportunamente será nombrado. Los Regidores nombrados anoche manifestaron que están decididos a trabajar de lleno para que las Fiestas Cívicas de este año, sean un éxito.

## PRESIDENTE MUNICIPAL VIAJARA A LOS E. E. U. U.

Don Alvaro Umaña, Vicepresidente municipal, viajará a los Estados Unidos de Norteamérica, en el mes de diciembre. El viaje del Presidente de la Municipalidad de San José, se debe más que todo por motivos de salud. En este gran país su estada será por varios días.

# Posiciones de los Gobiernos sobre el Sistema Institucional Centroamericano

La Comisión Ad-Hoc para la reorganización del sistema institucional centroamericano, que celebró su primera reunión recientemente en Guatemala, con asistencia de delegaciones integradas por un jurista y un economista, dispuso reunirse nuevamente en

Guatemala el 9 de diciembre próximo para llevar a cabo un amplio análisis del sistema institucional del istmo.

En la reunión de diciembre, la Comisión Ad-Hoc conocerá además las posiciones de los gobiernos sobre el sistema ins-

titucional centroamericano, así como el calendario de actividades y el anteproyecto de presupuesto para el desarrollo de sus actividades que la presente la Secretaría Conjunta.

Los miembros de la Comisión Ad-Hoc discutieron ampliamente el plazo para su próxima reunión en Guatemala y decidieron señalar la fecha que damos a conocer tomando en cuenta la necesidad de que la Secretaría Conjunta tenga tiempo suficiente para la preparación y envío de todo el material de trabajo y que las delegaciones formulen los planteamientos sobre las posiciones de sus respectivos gobiernos después de haber recabado la opinión de los mismos.

## Conversaciones de Gobierno con la Northern se iniciaron

De su viaje a Londres, donde permaneció durante varios días, regresó ayer al país el Gerente General de la Northern Railway Co., Sr. Donald Z. van Hart.

De acuerdo con informes que recogió LA PRENSA LIBRE esta mañana, el Sr. van Hart

se puso inmediatamente en contacto con funcionarios del Gobierno para iniciar conversaciones que se basarán en los puntos que en días pasados dio a conocer en un Memorandum el Ministerio de Transportes.

## En ₡ 559 millones aumentaron los recursos bancarios en cinco años

Los recursos de los Bancos Comerciales, según lo ha dado a conocer el Banco Central, experimentaron un aumento de quinientos 59 millones de colones en un período de seis años, de 1966 a 1970.

Los recursos de los Bancos Comerciales están constituidos por recursos propiamente dichos y por préstamos del exterior.

En 1966 los recursos y prés-

tamos de los Bancos Comerciales fueron por mil ciento noventa y un millones 500 mil colones y durante este año son por mil 750 millones cien mil colones.

Los recursos brutos propios de los Bancos Comerciales fueron en 1966 por un total de 850 millones de colones y en 1970 por un total de mil 347 millones 700 mil colones.

la única máquina de escribir con memoria mecánica!



**FACIT T2**

Pida una demostración sin compromiso alguno a sus distribuidores exclusivos:

**TROPICAL COMMISSION CO. LTD.**

FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL · TEL. 22-55-11 · APDO. 661 · SAN JOSE

# A nuestros abonados del Sistema Telefónico Nacional

Nos permitimos informarles que, debido a la intensa rayería del viernes 25 de los corrientes en Ciudad Quesada el equipo de radio que sirve el enlace telefónico con esa ciudad fue seriamente dañado, por lo que se mantienen interrumpidas las comunicaciones con dicha localidad. Aunque nuestros técnicos trabajan afanosamente en la reparación de los daños para restablecer la comunicación en el menor tiempo posible, les rogamos disculpar las molestias que esta situación de emergencia pueda causarles.

**ICE INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD**  
Fuente de Prosperidad Nacional

CALZADO **Sanbo's**

LA MARCA QUE MARCA EL PASO.

## Medidas contra contaminación del medio ambiente en industria del café

La "National Coffee Association" en cooperación con la "National Industrial Pollution Council", está llevando a cabo un estudio de los procesadores de café para la obtención de informaciones sobre las medidas que podrán ser adoptadas en la industria del café para combatir la contaminación en ese sector.

El Consejo, basado en el estudio de la N.C.A., hará las recomendaciones pertinentes al Gobierno. La nueva entidad federal, creada recientemente por el Presidente Nixon, está formada por 30 Sub-Consejos, uno de los cuales es el de "Otros Alimentos", el que incluye al café.

## Quedó reorganizada la Junta Progresista de Barrio Luján

En Asamblea General celebrada recientemente, con número suficiente de vecinos de Barrio Luján, se procedió a reorganizar la Directiva de la Junta Progresista de ese Barrio, la cual quedó integrada de la siguiente forma:

- Presidente: Ulises Jiménez Mason
- Vice Presidente: Alvaro López Vargas
- Secretario: José Fco. Solano Morales
- Pro Secretario: Miguel A. Otárola Saborío
- Tesorero: Miguel Quesada Badilla
- Fiscal: Juan Muñoz Zeledón

## Importante función desarrollará Comisión Nacional del Banano

Recientemente el Ministro de Agricultura y Ganadería, don Fernando Batalla Esquivel, procedió a la juramentación de la Comisión Nacional del Banano que se encargará del estudio, análisis y solución de los problemas que actualmente afectan la actividad bananera de nuestro país.

De acuerdo con los informes obtenidos, la Comisión en referencia creada en enero de 1968 y adscrita al Ministerio de Agricultura efectuará para el mejoramiento de la industria en referencia las siguientes funciones:

—Enfrentarse en el próximo período, a buscarle solución a problemas tan serios como el estudio de los mercados en Europa, donde algunos países han emitido políticas, elevando considerablemente las tarifas arancelarias para nuestro banano colocándonos en condiciones muy desfavorables, con respecto a otros competidores de África y del Caribe.

—Aboarse a los problemas del transporte por ferrocarril. Debe impulsarse las políticas que se han establecido para buscar solución al problema portuario.

—Estudio de las normas de nomenclatura y de calidad debe encontrar una respuesta pronta.

—El problema de alojamiento para los trabajadores de las fincas bananeras debe ser analizado y regulado cuidadosamente.

—Algunas obras de infraestructura requieren ser terminadas tales como vías de comunicación, etc., debe velar porque se realicen.

—Buscar soluciones satisfactorias dentro de su capacidad a los problemas crediticios que afecten a algunas haciendas.

Debe proponer los proyectos de ley o de reglamento que se consideran necesarios para afirmar el buen desarrollo de las actividades bananeras.

Luchar por producir una calidad superior a precios justos debe ser uno de sus objetivos principales.

## Luz eléctrica tiene Hogar Cristiano de Puntarenas

El ingeniero Hernando González del ICE, recibió la siguiente comunicación del Hogar Cristiano de Puntarenas.

Con mucho gusto hago de su digno conocimiento que en reunión de Directiva del Hogar Cristiano del domingo trece de setiembre, se acordó dirigirse a su honorable persona con el fin de expresar efusivo agradecimiento por los trabajos efectuados por el Instituto Costarricense de Electricidad, al hacer llegar a las nuevas instalaciones del Hogar Cristiano, fluido eléctrico. Gesto como el apuntado nos compromete a guardar gratitud eterna; cuyos actos nobles y sublimes quedan en la historia de la Institución.

Gracias a Dios que aún quedan en este mundo personas que como usted, son poseedoras de una especial sensibilidad social.

Al reintegrarle nuestro eterno agradecimiento nos permitimos expresarle el más respetuoso de los saludos y suscribirme de usted Atte. y S.S. Norma Rosales G. Secretaria de Correspondencia.

Hogar Cristiano de Puntarenas.

## PRESTAMO DEL BCIE A EMPRESA DE HONDURAS

El Banco Centroamericano de Integración Económica... (BCIE) otorgó a la empresa Compañía Avícola de Centro América S. de R. L. (CADECA) con domicilio en Tegucigalpa, un préstamo por 220 mil pesos centroamericanos para la construcción de edificaciones, adquisición de maquinaria y equipo y cubrir necesidades de capital de trabajo, para las granjas avícolas de su propiedad.

La prestataria que se dedica actualmente a la crianza, reproducción y engorde de pollos y su beneficio, pedirá mediante este préstamo, llevar a cabo sus proyectos de expansión para atender la creciente de-

manda interna así como para aumentar sus ventas a los mercados de Managua y la isla de San Andrés, Colombia, donde ha logrado colocar anteriormente parte de su producción.

El préstamo obedece al interés del Banco en contribuir al proceso de integración de las empresas, máxime cuando sus actividades productivas relacionan estrechamente a los sectores agropecuario e industrial.

El contrato respectivo se firmó en la sede en Tegucigalpa por el Dr. Enrique Ortez Cordero, Presidente del Banco Centroamericano, y el Sr. Gunther Stache Ramish, por la prestataria.

## Vacuna contra encefalomiелitis en San José, Heredia y Alajuela

El Ministerio de Agricultura y Ganadería continúa la campaña nacional de vacunación masiva contra la encefalomiелitis equina.

Brigadas de médicos veterinarios y auxiliares especializados, se desplazan constantemente por todos los ámbitos del país, poniendo una barrera de sanidad contra esta terrible enfermedad, que está minando las poblaciones caballar, mular y asnal de Costa Rica.

El próximo lunes la vacunación se hará en los siguientes

lugares: Barba de Heredia; San José de la Montaña; Santo Domingo del Roble; San Rafael de Heredia; Centro de Alajuela; Guayabo; Villa Colón; Escazú; Alajuelita y Desamparados.

El Ministerio de Agricultura, a través de LA PRENSA LIBRE, solicita la colaboración plena de los interesados, para que ubiquen sus caballos y mulas en los centros de vacunación, y de esta forma, realizar a satisfacción la campaña que el Ministerio se ha impuesto.

# GILBERTO REYES

Distribuidor Exclusivo para Costa Rica del acreditado calzado nicaragüense de la famosa marca

## CITY CLUB

está ofreciendo una nueva remesa de este famoso calzado.

Para señoras y señoritas, en lindos colores, elegantes modelos y en los últimos estilos de moda. También recibió la línea completa para caballeros, en gran variedad de estilos.

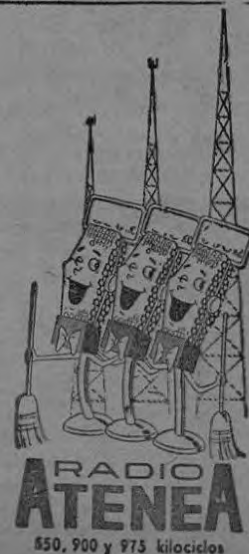
## La Tienda de Calzado CITY CLUB

les invita pasar a verlo, en su nuevo local 25 varas al Norte del Teatro Variedades, por la misma acera.

TELEFONO: 21-37-39.

# ATENEA 975

más moderna  
y más agradable



# Lucha por poder en altas esferas egipcias

PARIS, 29 (AP). — Peritos en asuntos del Medio Oriente pronosticaron que se desatará una lucha en las altas esferas egipcias cuando suria el tema del sucesor del Presidente Gamal Abdel Nasser, y algunos diplomáticos vislumbran un movimiento, soviético para asegurarse de la instalación de uno proruso.

La incertidumbre de la situación fue resumida hoy por un funcionario que dijo: "Nadie va a saber qué pasará hasta que alguien lea el testamento".

Diplomáticos árabe, israelí y occidentales en París están de acuerdo, sin embargo, en que el vicepresidente Anwar Sadat, uno de los miembros originales de la Junta de Nasser de 1952 y ahora presidente provisional de Egipto, no emergerá como sucesor de Nasser.

## HEI MANDAD MUSULMANA RECLAMA LIDERATO

Un funcionario en la embajada israelí predijo que los miembros de la hermandad musulmana, de derecha, una organización producto de lo que los diplomáticos llamaron la vieja clase militar, se adelantarán para reclamar el liderato egipcio. No eliminó la posibilidad de la violencia de parte de la Hermandad.

Sin embargo, un egipcio dio poca importancia a la fuerza de la Hermandad en Egipto y mencionó la posibilidad de una pugna por parte de Ali Sabry, protegido de Moscú. Sabry encabeza la Unión Socialista Árabe, el único partido de Egipto, y dirige la milicia de Defensa Civil del país.

Esta opinión fue secundada por diplomáticos veteranos en la capital francesa. Dijeron que los rusos se verían obligados a dar algún paso para proteger sus inversiones militar y política en Egipto.

## KOSYGIN ASISTIRA AL FUNERAL DE NASSER

Este pensar fue apuntalado por la noticia de que el primer Ministro soviético Alexei N. Kosygin asistirá al funeral de Nasser.

En general, los occidentales estarán de acuerdo en que la

muerte de Nasser fue en todo respecto la principal figura árabe y se había atado a la política rusa.

Con uno como Sabry en el poder —aún cuando siguiera la línea rusa— Moscú no podría contar con la influencia de que disfrutó mediante el poder de una figura del tamaño de Nasser, dijeron los diplomáticos occidentales. Para añadir a las preocupaciones soviéticas, dijeron ellos, está una tendencia creciente de sentimiento antiruso en Egipto, que ellos dicen se extiende desde el hombre común hasta las más altas figuras en el gobierno y los militares.

Entre los que se mencionan como posibles sucesores están: Zakaria Mohieddin, que simpatiza con Occidente; el Teniente General Mohammad Fawzi, que reformó los desmoralizados militares luego de la guerra de 1967, y Mohammed Solimán, Presidente de la sociedad de soviético-egipcia.

## POMPIDOU ENVIA MENSAJE DE CONDOLENCIA

PARIS, 21 (AP). — El Presidente Georges Pompidou envió hoy un mensaje de condolencia al vicepresidente egipcio, Anwar Sadat, por el deceso del Presidente Nasser.

Dice: "Con gran emoción me informé de la muerte del Presidente Gamal Abdel Nasser.

"Este gran estadista, en el curso de una vida enteramente consagrada a su país, verdaderamente había restablecido la nación egipcia en su orgullo y dignidad. La pierde en momentos en que su lucidez y coraje parecían factores esenciales al restablecimiento de la paz en el Medio Oriente.

"En estos momentos de penosa circunstancia para el pueblo egipcio y para todo el mundo árabe expreso mi deseo que la histórica labor del Presidente Gamal Abdel Nasser sea continuada y que los tradicionales lazos de amistad entre la República Árabe Unida y Francia serán fortalecidos".

El primer Ministro Jacques Chaban-Delmas representará al Presidente Pompidou en el funeral de Nasser.



TRIBUTO PARA NASSER. — Las calles de El Cairo están llenas de dolientes, que desean rendir su tributo final al Presidente de Egipto Gamal Abdel Nasser, quien murió ayer luego de un ataque al corazón. Desde todos los con-

finos de Egipto, la gente ha estado tratando de llegar a Koubbeh, un suburbio del Cairo, donde el cuerpo de Nasser está en vela, en el Palacio Presidencial. (AP, wirephoto).

## NASSER: PRESIDENTE DE POR VIDA

BEIRUT 29 (AP). — Uno de los más leales seguidores del fenecido Presidente Gamal Abdel Nasser será el líder de Egipto por los próximos 60 días.

El Vicepresidente Anwar Sadat, uno de los oficiales libres que se unieron a Nasser para derrotar al Rey Farouk, tomó el poder ayer como presidente provisional mediante las estipulaciones de la constitución de 1964.

Nadie sabe quien emergerá eventualmente como sucesor de Nasser.

La Asamblea Nacional, de 360 miembros, tiene que nombrar al nuevo Presidente por mayoría de dos terceras partes. Según la constitución, el término del nuevo Presidente será de cinco años. Nasser fue electo presidente de por vida luego de su breve renuncia después de la derrota sufrida en la guerra con Israel en 1967.

Diplomáticos en París dijeron hoy que Sadat no se vislumbra como sucesor final de Nasser.

## SOLO DOS OFICIALES QUEDAN

De todos los oficiales que ayudaron a Nasser a lanzar su revolución, solo dos quedan en poder: —Sadat, de 52 años, y Hussein Shafei de 51, que tiene muy poco respaldo popular. Ambos son miembros del Comité Ejecutivo Supremo de la Unión Socialista Árabe, la única organización política autorizada en Egipto.

## ANWAR SADAT

Sadat fue uno de cuatro vicepresidentes nombrados por Nasser en 1964. Todos perdieron sus puestos luego de la guerra de 1967, pero Sadat permaneció como Presidente de la Asamblea Nacional. El próximo año se le nombró al Comité Ejecutivo de la Unión Socialista, y en diciembre pasado se convirtió en el único vicepresidente de Nasser.

Sadat, criado en una devota familia musulmana y conocido como letrado en Arábico, se graduó de la academia militar de Egipto en 1938.

Las autoridades británicas lo arrestaron en 1941 bajo acusación de ayudar a un general egipcio a escapar a la Alemania nazi.

prisión, pero fue arrestado en 1946 y acusado de intentar asesinar a Amin Athman, entonces Ministro de Finanzas. Se le absolvió y se convirtió en periodista para un periódico de El Cairo, puesto que dejó en 1949 para unirse al ejército.

Luego del golpe contra Farouk, Nasser le nombró a varios puestos claves. En 1953, era miembro de un tribunal creado para juzgar políticos del viejo régimen. Un año después, estaba en el Tribunal del pueblo escuchando el caso de miembros de la Hermandad Musulmana acusados de intentar asesinar a Nasser en Alejandría.

## TORRENTE DE EMOCIONES

JUEVA YORK, 29 (AP). — Pasará un largo tiempo antes de que el impacto total de la muerte de Gamal Abdel Nasser pueda ser calculado, pero es probable que desate un vasto torrente de emociones entre un pueblo impresionable y volátil, hay gran posibilidad que este estallido se torne contra los Estados Unidos y Occidente.

## MULTIPLES RAZONES

Las razones son múltiples. Primero, los árabes tendrán una notable sensación de pérdida, una que no puede ser reemplazada. Como líder, Nasser es irremplazable, y no se ven signos de que haya alguien en el horizonte que pueda igualarle.

Segundo: los árabes militantes, que persiguen la destrucción de Israel, ven en Hussein un implemento de los norteamericanos y su turno como una creación del colonialismo británico.

## Fidel Sánchez se entrevistó con el Presidente de Corea

SEUL Corea del Sur, 29 (AP)—El presidente de El Salvador, Fidel Sánchez Hernández, que visita este país, conferenció hoy con su colega surcoreano Park Chung-Hee, por espacio de una hora.

Sánchez, acompañado de su esposa, cuatro niños y una comitiva de 25 miembros, llegó ayer aquí en visita oficial de cinco días a este país, donde actuó anteriormente como miembro de la Comisión de los

Un tercer, el ánimo de los rabes militantes está gris desde la guerra de 1967, cuando Nasser fue humillado por rael.

Estos recuerdos quizás gresen y aumenten su amara.

De surgir la violencia, vastos intereses norteamericanos en el Medio Oriente que están en peligro. Igualmente economía de Europa, mucha la cual depende ahora del libre manar del petróleo árabe. En la furia árabe, frecuentemente los primeros objetos de ataque son los oleoductos que corren por tierra árabe para transportar petróleo al Mediterráneo y Europa.

Pero no es solo el petróleo lo que está en juego. Está también la cuestión de influencia dominante en un enorme punto crítico del mundo. En juego también estarían tales cosas como rutas aéreas en derecho de vía, comercio con el Oriente, y todos los lazos culturales que Occidente tiene con el Oriente árabe.

## ¿INTERVENCIÓN NORTEAMERICANA?

Un brote serio de violencia podría aún conducir a alguna forma de intervención norteamericana, al estilo de El Líbano en 1958, cuando no habi nada que lograra semejar algo parecido a la calma en esa área.

Una intervención de esa índole —evitada hasta ahora en la crisis jordana— se convierte entonces nuevamente en un espectro, y junto con ello viene el fantasma acompañante de un enfrentamiento en el Medio Oriente de las dos más grandes potencias.

## Gamal Abdel Nasser

EL CAIRO, 29 (AP). — Gamal Abdel Nasser, el estadista árabe de mayor arraigo en tiempos modernos, murió sin cumplir su sueño de un mundo árabe unido bajo su jefatura.

Habló y escribió acerca de su sueño y convocó conferencias en la gran cumbre para lograrlo pero a pesar de sus esfuerzos, las naciones árabes siempre en disputa se apartaron cada vez más.

Su brega por implantar su tipo de socialismo revolucionario en Egipto y los países vecinos, junto con su determinación de aplastar a Israel, condujo al mundo al borde de la guerra.

Justo el día antes de morir, había logrado concertar un convenio entre el Rey de Jordania, Hussein, y el jefe guerrillero, Yasir Arafat, para poner término a la sangrienta guerra civil en Jordania conflicto que amenazó con provocar una intervención internacional.

Pero aún así, el convenio alentó a los guerrilleros para que incrementaran su guerra contra Israel, a pesar del cese de fuego con Israel que Nasser y Hussein había firmado en agosto.

A su muerte, a la edad de 52 años, Nasser podía señalar la gigantesca represa de Asuan, construida por los soviéticos, como uno de los mayores logros en favor de la incipiente industria egipcia y de los empobrecidos agricultores. Al mismo tiempo, su país estaba en bancarrota después de 20 años de lucha contra Israel. Nasser fue el primero en firmar la iniciativa norteamericana de cese al fuego que entró en vigor en agosto, pero casi enseguida Israel acusó a Egipto de violar el convenio al emplazar proyectiles cohetes soviéticos en la zona de cese del fuego en el Canal de Suez.

La paz con Israel era cosa virtualmente desconocida para Nasser.

Fue la guerra árabe-israelí de 1948 que indujo a Nasser a conspirar con el fin de derribar al Rey Farouk, de Egipto.

Nasser, que arriesgó ser juzgado por una corte marcial por ir al campo de batalla, se enfureció tanto ante la incompetencia del ejército egipcio y su mal equipo, que él y otros militares iniciaron su movimiento de "oficiales libres" contra el trono,

# Poder y movilidad de la sexta flota indispensable para mantener la paz

# Tupamaros fallan un intento de secuestro

A bordo del portaaviones Saratoga, 29 (AP).—El presidente Nixon en un discurso a los hombres de la sexta flota en el Mediterráneo recalcó "poder para la paz" y canceló una demostración de fuego en memoria del extinto presidente Gamal Abdel Nasser.

En una emisión por radio desde este portaaviones, refiriéndose al ejército, la marina y la fuerza aérea, Nixon dijo: "Los saludo como a la fuerza de paz de Estados Unidos". También le dijo a los hombres que eran "la fuerza de paz del mundo".

Añadió Nixon que el "poder y movilidad de la sexta flota" en este período de peligro y tensión en el Medio Oriente ha sido "indispensable en mantener la paz".

Nixon anteriormente confirió con sus principales asesores acerca del deceso de Nasser y su efecto en el Medio Oriente, en Estados Unidos y

en el resto del mundo.

Después de pernoctar en el portaaviones "Saratoga" que navega en el Mediterráneo con la sexta flota, el presidente sostuvo una entrevista privada con William P. Rogers, el Secretario de Defensa, Melvin R. Laird, y el Asesor en Asuntos de Seguridad, Henry A. Kissinger. No revelaron detalles de la reunión.

Un vocero en la embajada norteamericana en Belgrado dijo que Nixon visitará Yugoslavia el miércoles como está proyectado.

En su discurso a los marineros, Nixon dijo que la flota y las otras fuerzas militares de Estados Unidos son necesarias para "librar la diplomacia de la paz" y que confía que lograrán "una completa generación de paz para el pueblo de Estados Unidos y del mundo".

El deceso de Nasser, la figura de mayor arraigo en el mun-

do árabe, ocasionó preocupación en las esferas allegadas al presidente e incertidumbre sobre el futuro —tanto en lo referente a la situación en el Levante como en los planes de Nixon en el resto de su viaje.

Hoy canceló la demostración de poder de fuego que se había fijado durante una revista de dos horas de una maniobra naval especial de la flota en la parte sur de Italia. Sin embargo, proyecta continuar con los otros planes, incluso una entrevista con los comandantes de la OTAN en Nápoles el miércoles.

El presidente voló al "Saratoga" anoche desde la plaza de San Pedro, en el Vaticano, después de un día de conversaciones con dirigentes del gobierno italiano y Su Santidad el Papa Paulo VI.

El presidente se informó de la muerte de Nasser poco después de su llegada al "Saratoga".

MONTEVIDEO, 29—(AP)—Fuentes oficiales dijeron hoy que los dos fallidos intentos de los guerrilleros izquierdistas Tupamaros, de secuestrar a un alto jefe de seguridad, respondieron a un plan para aumentar la presión sobre el Presidente Jorge Pacheco Areco.

En dos oportunidades, durante las últimas 48 horas, comandos de la organización clandestina intentaron apoderarse del comisario Alberto V. Becona, Director del Departamento de Investigaciones de la policía.

El sábado rodearon el auto móvil de Becona, cuando éste llegaba a su domicilio, pero el policía les hizo fuego con su arma reglamentaria, poniéndolos en fuga. En su huida, el grupo tupamaro hirió a un agente que trató de interceptarlos.

El domingo, la custodia de Becona, que lo seguía en auto móvil, procedió rápidamente contra los ocupantes de otro vehículo, en el que viajaba un

nuevo grupo de terroristas, aparentemente también logró salir.

De haber logrado apoderarse de Becona, hubieran sido tres los secuestrados por la organización Tupamaros. El 7 de julio se apoderó del consul brasileño Aloysio Mares Dias Gomi de y del policía norteamericano Dan A. Mitriane. Este último fue ejecutado nueve días después.

El 7 de agosto, los Tupamaros secuestraron al agrónomo norteamericano Claude L. Fly, de 65 años, quien según se oye cimienta de los propios guerrilleros urbanos, se encontraría en fermo.

Pacheco Areco reanizó la semana anterior el ofrecimiento de los Tupamaros de poner en libertad a Fly, a cambio de la difusión por distintos medios radiales, periodísticos y de televisión, de un comunicado de su organización, que atacaba duramente al gobierno.

## Atentados simultáneos de tupamaros

MONTEVIDEO, 29 (AP).—En dos atentados simultáneos presuntos terroristas tupamaros destruyeron hoy un club de Bowling y un lujoso restaurante del barrio residencial de Ca-

rrasco donde arrojaron varias bombas, según informó la policía.

El club de Bowling que quedó parcialmente destruido y

una persona resultó herida. Otra: quedó aprisionada entre los escombros.

Pocos minutos después aparentemente el mismo grupo tupamaro atacó con cuatro bombas el elegante restaurante "La Rochelle", también de Carrasco, causándole grandes daños según los primeros informes.

Se supo que los atentados fueron realizados por varias personas que viajaban en automóvil uno de los cuales fue hallado posteriormente por la policía.

Dotaciones del cuerpo de bomberos tuvieron que trasladarse rápidamente a extinguir el fuego que siguió a la explosión en el restaurante.

La zona de Carrasco fue acordonada por efectivos de la cercana escuela naval, la policía y la militarizada guardia metropolitana en un intento por ubicar a sus autores.

## VIOLENTO TEMBLOR HOY

BERKELEY, California, 29 (AP).—Un violento temblor en las islas Salomón a unos 9,000 kilómetros de la costa de California, fue registrado anoche en el sismógrafo de la Universidad de California.

El sismólogo Robin Adams dijo que el temblor se registró a las 3.15 y que tuvo una magnitud de 6.5 en la escala de Richter.

Un vocero del Centro de Investigación de terremotos Rockville o Maryland, dijo que el temblor no fue lo suficientemente intenso como para ocasionar una marejada.

Indicó que tuvo su centro en la zona de las islas Santa Cruz que no están habitadas.

## PARTIDO LABORISTA INGLES LANZA MULTIPLES ATAQUES

BLACKPOOL, Inglaterra, 29—(AP)—El partido laborista de oposición inició ayer aquí su convención anual con la presidencia del ex primer Ministro Harold Wilson, y con ataques desde todos los frentes.

Wilson, que tiene 54 años y fue derrotado el 18 de junio por los conservadores encabezados por Edward Heath, dijo que pensaba poner muy en claro, ante los 1,700 delegados a la convención que está decidido a mantenerse al frente del partido.

Dijo también que piensa abogar por una campaña general contra los conservadores, hasta que su partido reconquiste el poder.

Los más intensos ataques a la jefatura durante los cinco días de convención, eran esperados de un grupo que desea situar al partido en oposición total al ingreso británico en el Mercado Común Europeo. Wilson está decididamente en favor de que Gran Bretaña ingrese en la Comunidad Europea.

## BANCO DE MEXICO ABRIÓ UNA OFICINA EN LONDRES

LONDRES, 29—(AP)—El Banco de Comercio de México abrió hoy su primera oficina en Londres para promover un mayor intercambio con Europa.

El Presidente de la Institución, Manuel Espinosa Yglesias, dijo en su discurso inaugural que se decidió establecer la sucursal en esta capital porque "un centro financiero de la jerarquía de Londres nos ofrece una singular oportunidad para relacio-

arnos con más eficacia —para beneficio de México— con los mercados del Eurodólar y Eurobonos".

"Somos un país ávido de capital y probablemente lo seremos por algunos años más", dijo Espinosa. "El respaldo eficaz de los mercados europeos de capital es por lo tanto requerido con urgencia".

Añadió que "también consideramos necesario estimular una mayor inversión directa europea en la economía mexicana. El potenciar de México es sumamente amplio en muchos sectores y sería una así como el capital y la experiencia de Europa no estuvieran presentes en la medida justificada por su enorme poderío económico.

"La inversión europea en México ha sido fructífera hasta la fecha, pero todavía es relativamente pequeña y no vemos razones por las cuales no debiera ser mayor".

Espinosa declaró posteriormente en una entrevista que México no podía continuar sus compras en Gran Bretaña sin vender más a su vez.

Agencia **DATSUN**  
CIA. COMERCIAL AIZENMAN LTDA.  
TEL: 21-88-83

Frente al costado Norte de La Sabana  
comunica a sus estimables clientes y al público en general

## QUE MANTENDRA CERRADAS

las Secciones de Ventas, Taller de Servicio, Departamento de Repuestos y Oficinas de Contabilidad los días

Jueves 1º Viernes 2 y sábado 3 de octubre

El lunes 5 de octubre estaremos nuevamente a sus gratas órdenes.

## First American Investment Fund

Valor neto acciones:

Mayo 27, 1970  
\$ 10.22

Setiembre 27, 1970

\$ 10.78

Apartado N° 10262  
Teléfono N° 22-94-42

SIENTASE  
ORGULLOSO  
DE POSEER  
UN



# “JEEP” UNIVERSAL 71

El vehículo  
de trabajo  
incontenible



El único vehículo que mantiene su valor y hace más que los demás!  
Escoja el suyo... ahora con:

- MOTOR DE GASOLINA
- CABINA DE LONA
- CORTOS o LARGOS
- DOBLE TRACCION
- CABINA METALICA

Háganos  
una visita  
sin  
compromiso a

# AutoTécnica, s.a.

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazan.

## Mañana será el Día de la Secretaria

Leales, abnegadas, instruidas, bien presentadas... así son las secretarias que día a día son para los jefes, apoyo moral en el desempeño de su profesión. A todas ellas, independientes o socias de ANSE, les anticipamos nuestro cordial saludo en el Día de la Secretaria.

Mañana 30 de setiembre, Costa Rica celebra el Día de la Secretaria, con un programa muy interesante y grato. La celebración oficial será en el Club Unión a las 6 de la tarde, con el siguiente programa preparado por ANSE:

1) Exhibición de Trabajos Manuales.

2) Bienvenida por la Presidenta, Sra. María de Gallardo.

3) Sesión de trabajo a cargo de:

a) Virginia Villalobos,

Republic Tobacco Co.  
b) Marta de Cowley,  
Partido Liberación Nal.

c) María Cristina Cabezas,  
King Feature Syndicate.

4) Presentación de Asesores y Socios Honorarios

5) Presentación de invitada especial, Srta. Lucía Portela, Secretaria Ejecutiva de Kati-vo, S.A.

6) Presentación y entrega de pergamino al "Jefe del Año", Sr. Enrique Uribe Pagés.

7) Rifas.



Sra. Virginia Villalobos Quirós

Secretaria Ejecutiva de la Gerencia Republic Tobacco Company  
Socia de ANSE

8) Comida.

Coordinadora General: Flor de María Guzmán.

En el Primer Congreso Latinoamericano de Secretarias llevado a cabo en Buenos Aires, Argentina, en el mes de abril de este año, se aprobó la ponencia presentada por Costa Rica para que el día de la Secretaria fuera celebrado en una misma fecha en todos los países que asistieron al Congreso. La fecha acordada fue el 26 de abril, día en que se clausuró el Congreso.

En Costa Rica se ha venido celebrando el Día de la Secretaria el 30 de setiembre. ANSE no ha querido dejar de festejar a sus socias en su día y por esta razón adoptará la disposición tomada en el Congreso a partir del año entrante, es decir, el 26 de abril de 1971.

### Actividades de la ANSE

Precisamente al celebrarse mañana el Día de la Secretaria, queremos hacer un recuento de la labor realizada por la ANSE que abarca desde reuniones mensuales hasta la creación de una oficina, promoción de cursos de mejoramiento y afiliamiento a entidades internacionales en beneficio de la agrupación.

No podemos, desde nuestro campo periodístico dejar de dar importancia a la publicación mensual que tiene la Asociación y que como el símbolo de una rosa llega a todas las asociadas con noticias de in-



Sra. María de los Angeles de Ramirez

Secretaria Ejecutiva de la Gerencia Consejo Nacional de la Producción  
Socia de ANSE

terés, información social, copia de correspondencia cursada y distinciones otorgadas a compañeras, así como información personal sobre las socias.

Una cooperación bonita que realiza ANSE es la ayuda a la Guardería de Barrio Cuba, mediante la Asociación de Amigos, dando al año una suma que viene a cubrir algunas de las muchas necesidades de ese centro.

### Ecos del curso para secretarias

Con una asistencia de 33 secretarias se realizó en la Residencia Veragua, del 17 al 21 de agosto, un Curso Gratuito para Oficinas y Mecanógrafas, ofrecido con el propósito de orientar a la Secretaria que comienza.

Se enfocaron los siguientes temas:

La Carrera del Secretariado, por la Sra. Jeannina Bonilla de Ulloa, antropóloga social, experta en relaciones humanas, profesora en la Universidad de Costa Rica.

Conocimientos Básicos, a cargo de la Sra. Mary Ann de Piza, ex-presidenta de ANSE.

Relaciones Públicas, por la tesorera de la Junta Directiva, Srta. Lolita González.

Prácticas y Técnicas Comerciales, a cargo de la Secretaria de ANSE, Srta. Virginia Lizano.

La Secretaria Ejecutiva, por la Srta. Mariechen Lutz, ex-presidenta de ANSE.



Srta. Patricia Elizabeth Soto Quirós

Secretaria de la Gerencia

F.I.N.S.A.  
No es socia de ANSE

El curso se inauguró con las palabras de bienvenida de la Presidenta, Sra. María de Gallardo y se clausuró con un discurso de la Vicepresidenta, Sra. Ileana A. de Pacheco y después hubo un brindis. Se otorgó a las participantes un Certificado de Asistencia y ellas, en agradecimiento, escribieron un pergamino que dice: "El Primer Grupo Asistente al Curso de Secretarias", verificado por la Asociación Nacional de Secretarias Ejecutivas, se complace en extender el presente pergamino a la ANSE en mérito a la económica labor realizada en desarrollo del mismo".

—000—

No queremos finalizar esta crónica dedicada a las Secretarias, en la víspera de su Día, sin mencionar que LA PRENSA LIBRE se complace en formular votos por su ventura personal y el éxito de su profesión, ya que como se ha dicho:

"Los tiempos cambian, así mismo las tareas de las secretarias. La secretaria de hoy es mucho más que la rubia tonta a toda la máquina de escribir de antaño. Hoy día se le enseña a cómo ser una asistente para el ejecutivo, siempre y cuando tenga inteligencia y capacidad para asumir responsabilidades. La destreza básica es aún necesaria para la secretaria, pero también se requiere la destreza del "pensamiento" y la habilidad de tomar una decisión. Aprender es un proceso de continuidad. La educación formal y el saber usar ese conocimiento es una necesidad".



Entre las actividades que ha promovido la ANSE —Asociación Nacional de Secretarias Ejecutivas— estuvo la realización del Curso para Secretarias, que en forma gratuita se ofreció en la Residencia Veragua. En la fotografía el momento en que la Sra. María de Gallardo, Presidenta de ANSE entregaba el diploma a una participante.



## Los tres años de Ana Cristina

Adornamos nuestra página social con la fotografía de la encantadora niñita Ana Cristina Santamaría Roldán, hija de don Jorge Santamaría Vizcaíno, nuestro compañero de labores y su gentil señora Noemi Roldán de Santamaría.

Para la simpática cumpleaños en unión de su familia, tiene LA PRENSA LIBRE el más cariñoso saludo y los mejores deseos para el futuro extensivos a sus hermanitos Carlos y Jorge.

### CONSEJO DEL DISTRITO DE CERVANTES

En días pasados se llevó a cabo el nombramiento del consejo de distrito de Cervantes, quedando integrado en la forma siguiente:

**Presidente:**  
Miguel Arce Granados  
**Vicepresidente:**  
Ramón Chacón Madrigal  
**Propietario:**  
Arnoldo Rivera Ramírez  
**Suplentes:**  
Rafael Angel Aguilar Calderón  
Antonio Rojas S.  
José Francisco Agüero Hernández  
**Secretario:**  
Alvaro Campos Fonseca  
**Contador:**  
Jorge Orozco Granados  
**Tesorera:**  
Ana Cecilia Brenes A.  
**Intendente:**  
José Joaquín Ulloa C.  
LA PRENSA LIBRE les desea mucho éxito en sus funciones.

### DE GALA EL HOGAR AREVALO-BRAVO

Con la llegada de un precioso niño se ha visto engalanado el hogar formado por don Manuel Arévalo Zamora y su gentil señora Sonia Bravo de Arévalo.

Para tan distinguidos esposos y el recién nacido tiene LA PRENSA LIBRE los mejores deseos.

### MARCO ANTONIO RIBA BAZO

Enviamos nuestra felicitación al joven Marco Antonio Riba Bazo que mañana recuerda su natalicio.

### JOSE MANUEL SAENZ S.

Doce años cumple mañana el jovencito José Manuel Sáenz Scaglietti.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres.

### El primer año de Johnny Rivera R.

Un año celebra mañana el simpático amiguito Johnny Rivera Rojas, hijo del estimable hogar formado por don Johnny Rivera G. y su gentil señora Ana Cecilia Rojas de Rivera.

LA PRENSA LIBRE desea al cumpleaños lo mejor para el futuro.

### Misa en recuerdo de la Sra. Rosita U. de Brealey

El próximo jueves 19 de octubre a las 5:30 de la tarde en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen tendrá lugar la Misa en recuerdo de la señora Rosita Urgellés de Brealey, ofrecida por las compañeras del Colegio de Hilda María Brealey de Cubero.

## EL SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

con profundo pesar comunica el fallecimiento del señor

# Edgar Quesada Quesada

servidor de nuestra Institución en el Departamento de Servicios Generales y se une al duelo que aflige a tan apreciable familia.

Los funerales se efectuaron ayer a las 10:00 a.m. en la Iglesia del Carmen, Heredia.

San José, 29 de setiembre, 1970.

### ALBERTO CAÑAS COLLADO

Recuerda mañana su natalicio el joven Alberto Cañas Collado.

LA PRENSA LIBRE lo saluda cordialmente.

### Té de Esposas de Químicos

En la residencia de la señora Rosa María de Priale, tendrá lugar el Té de las Esposas de Químicos mañana a las 3 de la tarde.

Dirección: De la luz 200 varas al Norte y 25 al Este. Casa N° 3325.

### Campo pagado

# ATENCIÓN

## EL SINDICATO COSTARRICENSE DE AUXILIARES DE ENFERMERÍA

SINAE

10 varas al oeste de "LA PRENSA LIBRE", casa N° 414.

### MANIFIESTA:

#### A LOS COMPAÑEROS AUXILIARES DE ENFERMERÍA:

- 1) — Que ha sido nuestra Organización la única que ha presentado elementos de juicio al Consejo Nacional de Salarios, de la labor que desarrollamos los Auxiliares de Enfermería, base primordial para una justa fijación de salarios de acuerdo a nuestras responsabilidades.
- 2) — Que ya nuestro Sindicato, previendo lo que iba a suceder, con anterioridad, había planteado la revisión ante el Consejo Nacional de Salarios, con firmas de los Hospitales: México, Dr. Calderón Guardia, Nacional de Niños, Nacional para Tuberculosis, Manuel Antonio Chapuí, San Juan de Dios...
- 3) — Que de fallar nuestras gestiones, llevaremos a cabo un movimiento general organizado, para lo cual hacemos un llamado a la unidad de todos los Auxiliares de Enfermería del país, en el sentido de que apoyen a nuestra organización.

#### POR LO TANTO:

- a) Protestamos enérgicamente por la alarma e inquietud, que sin fundamento ha sembrado la "Unión de Empleados Hospitalarios y Afines", incitando a los compañeros por todos los medios de información a una huelga general, antes de agotar las vías legales establecidas, con el solo afán de sensacionalismo y como medio para enmendar un error cometido, al dar a conocer públicamente un aumento que oficialmente no se había aprobado.
- b) No le concedemos autoridad a la U.E.H.A., para alarmar así a los compañeros, toda vez que no era necesario llegar a ese extremo, ya que antes nos quedará la vía de la revisión, conforme lo estipula la ley.

#### COMPAÑERO:

No debemos precipitarnos para no correr el riesgo de un fracaso, es nuestro deber como organización representativa de los Auxiliares de Enfermería, defender en la forma debida los intereses de los mismos.

Atentamente,  
JUNTA DIRECTIVA S.I.N.A.E.

**BODAS DE AZUCAR Y DULCE EN EL HOGAR CHAVES-JIMENEZ**

Sus Bodas de Azúcar y Dulce, seis años de felicidad matrimonial celebran mañana los apreciables esposos don Jaime Enrique Jiménez Mora y doña Elizabeth Chaves de Jiménez.

Al consignar este grato acontecimiento LA PRENSA LIBRE se complace en formular los mejores votos por la felicidad de este hogar.

**SRA. MARIA TERESA SALAZAR DE MORA**

Rodeada del cariño de todos celebra mañana su natalicio la gentil dama María Teresa Salazar de Mora.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su mejor enhorabuena.

**EVENTO SOCIAL EN CARTAGO**

Con el fin de allegar fondos para adquirir un equipo de sonido, los padres de familia del Colegio Santo Domingo Savio, de Cartago, ofrecerán un té el próximo domingo 4 de octubre a las 2 p.m. Entrada general ₡ 3,00

Ameniza el Conjunto de jóvenes alumnos de la apreciable institución salesiana. Asista y colabore!!!

**SRA. VIRGINIA MORA DE OREAMUNO**

Rodeada del cariño de familiares y amistades celebra mañana la llegada de un año más de vida la gentil dama Virginia Mora de Oreamuno.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludarla muy atentamente.

**DE GALA EL HOGAR CHO. OCRUZ-ORTIZ**

El hogar muy estimable formado por don Carlos Chotocruz y su gentil señora Stella Ortiz de Chotocruz se ha visto engalanado con la llegada de una preciosa niñita que llevará el nombre de Yazmín.

LA PRENSA LIBRE desea a la recién nacida y a sus hermanitos lo mejor para el futuro.

**BAILE DE LAS NIEVES EN EL COSTA RICA COUNTRY CLUB**

El próximo sábado en el Costa Rica Country Club tendrá lugar el gran Baile de las Nieves, organizado por el Comité de Amigas del Centro Cultural.

Dados los preparativos que existen no dudamos será un completo éxito.

**M<sup>ra</sup> MAYELA PRESTINARY DE ESQUIVEL**

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana su cumpleaños la gentil dama María Mayela Prestinary de Esquivel.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

**NOVENA CONCENTRACION DE EXALUMNOS DEL COVAO**

Grandes preparativos para la Novena Concentración de Exalumnos del COVAO que se efectuará el sábado 3 de octubre en el Colegio, además se realizará un baile en el Centro Social LA CABAÑA, con la magnífica Orquesta de Hernán Sánchez, para finalizar las actividades de ese día.

**JENNY GOÑI ALVARADO**

Celebró en días pasados su natalicio la gentil señorita Jenny Goñi Alvarado.

LA PRENSA LIBRE le desea muchas felicidades en unión de sus padres y hermanos.

*Distingase Tomando*

# Fundador

de DOMEQ

el primero y más antiguo de España.

TOMELO SOLO O EN HIGHBALL

Cante con nosotros la música que vive en su corazón



**NOCHE INOLVIDABLE (RICARDO MORA) —Bolero—**

Canta: Gilberto Hernández

Noche inolvidable fue aquella noche, cuando en aquel bello puerto le hablé de mi amor.

Con el mar y la luna que fueron testigos, de aquellas horas felices que a su lado viví. Hoy al volver otra vez con angustia recuerdo; aquella noche inolvidable que no volverá.

Noche, con tu luna y tu mar, hoy me traes el recuerdo de aquel que en mi vida fue mi único amor.

Noche... si volviera a encontrarla y besarla otra vez a la orilla del mar...

Cuánta tristeza profunda ha dejado en mi alma, aquel amor que por siempre me robó la calma.

Noche, si la vuelves a ver dile que vuelva, que siempre la espero... que no puedo olvidarla.

Noche, dile que nunca me <sup>(olvide,</sup> que siempre le tengo abiertas las puertas de mi corazón.

**LA PAUSA FESTIVA QUE ESPERABAMOS !**

**TEATRO NACIONAL**

PROXIMA PRESENTACION

**COMPANIA ESPAÑOLA DE COMEDIA**

**HEBE DONAY • JOSE M<sup>o</sup> VILCHES • DELFINA JAUFRET**

**Con ARTURO SALVADOR Y UN MAGNIFICO ELENCO ARTISTICO**

**BREVE TEMPORADA EN COSTA RICA ABONO A 5 ESTRENOS**

**EN EL FESTIVAL ALFONSO PASO**

**"MAMA CON NIÑA" • "ESTOS CHICOS DE AHORA" "AURELIA Y SUS HOMBRES" • "DE PRONTO UNA NOCHE" • "ANDA IDIOTA, CASATE".**

Selección de lo mejor de ALFONSO PASO.

| PRECIOS POR FUNCION                                 |         | ABONO A 5 FUNCIONES A BUTACA, PALCO Y LUNETAS |               |
|---|---------|---|---------------|
| Luneta - Butaca - Palco                             | ₡ 15.20 | ₡ 60.00                                       | MAS IMPUESTOS |
| Palco Galería 1 <sup>a</sup> fila                   | ₡ 10.20 |   |               |
| Palco Galería 2 <sup>a</sup> y 3 <sup>a</sup> filas | ₡ 7.20  |   |               |
| Galería General                                     | ₡ 5.20  |   |               |

**RADIO ECO**

música ligada a su recuerdo

**950 KC.**

Afiliada a R. C. N.

**La Junta Directiva, Gerencia y Personal  
de Líneas Aéreas Costarricenses, S. A.**

pasan por la pena de participar el sentido fallecimiento del señor

**TEODORICO ZAMORA ZAMORA,**

padre del Sr. Germán Zamora Acosta, colaborador de esta Empresa y presentan a la estimable familia doliente su más sentida condolencia.

San José, 29 de setiembre de 1970.

**Sra. Casta Taylor de Borrásé**

Muy congratulada estará mañana la encantadora dama Casta Taylor de Borrásé, con motivo de celebrar su cumpleaños rodeada del cariño de su esposo, don Andrés Borrásé y de sus hijos.

Dadas las muchas simpatías de que disfruta en nuestro medio social no dudamos de que estará muy congratulada.

Hasta la residencia de tan distinguida cumpleañosera hacemos llegar nuestra más sincera felicitación.

**ANA LOURDES  
BAUMGARTNER R.**

**CLUB DE JARDINES  
DE SAN JOSE**

Siete años cumple mañana la simpática niña Ana Lourdes Baumgartner Reyes rodeada del cariño de sus padres don Guillermo Baumgartner y doña Ana Elena Reyes de Baumgartner.

LA PRENSA LIBRE se complace en enviarle un cariñoso saludo.

La reunión del Club de Jardines de San José será el próximo 7 de octubre en la residencia de la señora Haydee de Urbini.

La señora Diana de González tendrá a su cargo la charla sobre la siembra y cuidado de los anturios.

Dirección: del Templo de la Música 75 varas al Norte.

**GIMNASIO**



**SILUETA**

MODERNAS INSTALACIONES

**BAÑOS SAUNA**

NO PAGUE MATRICULA TEL. 22-47-82

**PREPARE YA SU FIGURA PARA  
NAVIDAD  
Y TEMPORADA DE VERANO**

SISTEMA INDIVIDUAL

ESTRELLA ZELEDON

LAS ATENDERA PERSONALMENTE AL COSTADO SUR DEL ANTIGUO COLEGIO SION

**LA CIUDAD DE LOS DEPORTES  
ES UNA NECESIDAD NACIONAL**



**Té de Canastilla  
en honor de Julita  
Woodbridge  
de Falcón**

Rodeada de sus amigas, vemos a la Sra.

Julita Woodbridge de Falcón, abriendo regalos. Este agasajo fue el jueves 24 de setiembre en la residencia de la Sra. Mariamalia Sotela de Berrocal en Los Yoses.

Todas las invitadas disfrutaron de finas atenciones de la anfitriona y la festejada.

LA PRENSA LIBRE, al consignar tan grato acto social, se complace en felicitar a Julita y en desearle lo mejor para el futuro, en unión de su esposo, Sr. Rafael Falcón, su hijo y el próximo niño que espera.

**Ministerio de Educación Pública  
SUPERVISION GENERAL DE ENSEÑANZA**

Informa a los padres de familia con hijos matriculados en escuelas y colegios oficiales.

- 1º—QUEDAN DEFINITIVAMENTE PROHIBIDAS LAS RIFAS Y ACTIVIDADES SIMILARES QUE BUSCAN RECURSOS ECONOMICOS PARA EL GRADO O SECCION, que por costumbre se han venido realizando en escuelas y colegios oficiales.
- 2º—Sólo se podrán realizar rifas promovidas, respaldadas y controladas por el Patronato Escolar.
- 3º—Los colegios que deseen realizar rifas deben establecer, para éste y otros propósitos concernientes, el Patronato Escolar.
- 4º—No se debe ni se puede abusar del número de rifas que se hagan durante el año, recomendándose como número suficiente hasta cuatro de ellas.
- 5º—Los alumnos pueden colaborar en la venta de números de rifas, pero cualquiera que sea la situación al liquidar cuentas, los alumnos pueden entregar: o el dinero correspondiente, o dinero y números no vendidos; o el total de números, sin consecuencia negativa alguna. En caso de déficit en relación al premio, éste debe ser cubierto por el Patronato Escolar.
- 6º—Aparte de las autorizaciones que hagan las Gobernaciones, toda rifa que provoque recaudación bruta de dinero hasta ₡ 1.000.00 debe ser autorizada por el Administrador Regional de Enseñanza correspondiente, al tenor del Artículo 80 del Código de Educación.
- 7º—Las rifas de mayor monto al señalado en el punto anterior deben ser autorizadas por el Supervisor General de Enseñanza.
- 8º—En los casos anotados en los puntos con números 6 y 7, debe procederse en igual forma a lo establecido en los párrafos 2º y 5º del artículo 2º de la Ley número 1387.

**LOS PROPIETARIOS, GERENCIA Y PERSONAL DE LA COMPAÑIA  
"AEROVIAS DEL VALLE"**

pasan por la pena de comunicar el fallecimiento de su Jefe de Pilotos

**CAPITAN TEODORICO (TOCO) ZAMORA ZAMORA**

y envían a su señora esposa, hijos y demás familiares sus sentimientos de profundo pesar y solidaridad, e invitan a sus funerales que se celebrarán hoy en la Iglesia de Los Angeles, a las 4:00 p.m., y acompañar sus restos al Cementerio General.

San José, 29 de setiembre de 1970.

Un nuevo delirio de Fellini

**Fellini-Satiricón**

Basada en la obra de Petronio escrita hace 1.900 años.

Resulta que hace un poco más de mil novecientos años, un distinguido y refinado escritor de origen galo, Cayo Petronio Arbitro, hombre de confianza e inspirador de la moda masculina en la corte imperial romana, escribió un libro voluminoso en prosa y verso: el "Satiricón".

Retrato de toda una época, a través de una ironía aguda a veces, y francamente abierta, otras, el libro produjo un gran revuelo en el mundo de los cortesanos, principalmente entre los que se veían descritos en forma más o menos evidente. Pero lo importante es que Nerón, el amo de Roma, se sintió dichoso con la obra, y Petronio pudo seguir lanzando sus dardos plenos de punzante crítica. Ahora se le considera el escritor más mordaz de su época, aunque su muerte no tuvo nada de satírica, pues comprometido en la conspiración de Flavio Scevino, cuyo propósito era matar a Nerón, se abrió las venas en el año 66 de nuestra era.

Mil novecientos años después, el "Satiricón" cobra vida al lanzarse Federico Fellini a la gran aventura de convertir el libro en una película. Esta película se exhibirá muy pronto en una de las pantallas cinematográficas de nuestro país.

Nosotros la vimos en una sesión privada y podemos asegurar que Federico Fellini logró su objetivo, al hacer una película basada en forma libre en la obra de Petronio. Más que un "filtro" histórico, aunque en parte lo sea, es una farsa trágica. Reconstruye una Roma muy distinta a la de aquella sociedad imperial y se deleita en el mundo que describe el "Satiricón" lleno de libertinaje, sensualidad y despreocupación. Nos presenta un cuadro trazado en una forma despiadada.

Se nota en la película de Fellini, el empeño logrado de trazar, podríamos decir, una similitud entre la sociedad actual, captada a través de la decadencia de la sociedad romana. El "Fellini Satiricón" basada en un guión del propio Fellini y de Bernardino Capponi, nos muestra a muchos de los personajes del mundo actual.

Ecabecemos nuestra crónica con la frase de "Un nuevo delirio de Fellini" porque en la película que nos ocupa, el genial y siempre revolucionario realizador italiano se ha desbordado hasta el delirio...

**BINGO EN EL LICEO  
MAURO FERNANDES  
EN TIBAS**

El próximo 11 de octubre a las 6 de la tarde en el Liceo Mauro Fernández en Tibás tendrá lugar el bingo para recaudar fondos para el Liceo. Esté atento.

**EDGAR LEONARDO  
LISAC VELEZ**

Siete años cumple mañana el niño Edgar Leonardo Lisac Vélez, hijo de don José Manuel Lisac y doña Hermelinda Vélez de Lisac. LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.

**CLUB SOROPTIMISTA DE COSTA RICA**

(Asociación de Mujeres Profesionales, de Negocios y Ejecutivas)

Avisa a las Socias que la Sesión-Comida se efectuará el miércoles 30 de setiembre, a las 7 y 30 de la noche, en el Hotel Chorotega, Barrio Francisco Peralta, 100 vrs. al Norte de la Casa Italia.

Se ruega puntual asistencia.

**Club de Jardines de San José**

Mañana en el Costa Rica Tennis Club tendrá lugar el Almuerzo del Club de Jardines de San José.

Deben reportar su asistencia a las señoras Vera de Franco. Tel.: 25-04-15 y Dorothy de Serrano Tel.: 22-09-61.

Cuota ₡ 20.00.

**TEODORICO ZAMORA ZAMORA**

"TOCO"

descansó en la paz del Señor

(confortado con los Santos Sacramentos)

Su esposa: Ana María Acosta de Zamora.

Sus hijos: Víctor Manuel y Damaris de Zamora,  
Hermán Zamora Acosta,  
Hugo y Ana Isabel de Oviedo,  
Emilia María Zamora Acosta.

Su madre: Consuelo de Zamora.

Sus padres políticos: Gonzalo e Isabel Gutiérrez de Acosta.

Sus hermanos: Jorge y Carmen de Zamora, Pablo y Socorro de Zamora, Mario y Blanca de Zamora, Vinicio y Carmen de Zamora, Emilio y Flor de Zamora, Dubilio y Sonia de Argüello, Rodrigo y María del Carmen de Bolaños, Rodolfo y Margarita de Oconitrillo, Felipe y Eunice de Chacón, Fredy y Socorro de Zamora, Orlando y María Elena de Zamora, Saúl y Zayra de Barquero, Carlos y Mirania de Sanabria, Emilio y Flor de Zamora, Víctor Ml. y Mireya de Ardón, sobrinos y demás familiares,

pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades e invitan a sus funerales que se oficiarán hoy, a las 4 p.m., en la Iglesia de Los Angeles y acompañar el cortejo al Cementerio General.

San José, 29 de setiembre de 1970.

**Clotilde Jiménez vda. de Figueroa**

descansó en la paz del Señor

(confortada con los Santos Sacramentos)

Su sobrina: Hortensia Martínez y demás sobrinos.

Las familias:

Bonilla Jiménez,  
Montero Jiménez,  
Robles Jiménez,

con hondo pesar lo comunican a sus amistades.

Sus funerales se oficiaron hoy a las 11 a.m. en el Convento Capuchino en Cartago.

San José, 29 de Setiembre de 1970.

# Ecos de la celebración de la Independencia en Heredia

Han transcurrido ya quince años desde la última vez, que en esta mi tierra natal presenté la Semana Cívica desarrollada en las diferentes escuelas y colegios. Este año por fortuna me tocó pasar estos días con mis parientes en esta bella ciudad de las illores.

Pude asistir a casi todos los actos cívicos y culturales según el programa a desarrollar. Todos los eventos culturales efectuados en el Salón del Liceo de Heredia revistieron sumo interés y esplendor.

Mi querida Heredia siempre ha sido distinguida por sus poetas, escritores, músicos, etc. colás Ulloa estuvieron muy concurridos y solamente el mal tiempo restó la presencia de público. Todo muy bien preparado, con gusto exquisito y muy bien coordinado. Me dicen que el programa de la Banda Nacional en su Concierto sería con música de autores heredianos y ansioso acudí con mi familia a escuchar tan preciosas melodías de mis coterráneos; desilusión me llevó al darme cuenta que eran otras melodías las que tocaba la Banda, bonitas y escogidas, pero no heredianas; por cierto que se notó la falta de metronomía ya que los aires fueron caprichosos y no ajustados a lo indicado por sus autores. Los juegos de pólvora fueron muy variados y su combinación de luces fueron al estilo japonés, lo que mucho satisfizo a los cientos de personas que asistieron. Al día siguiente asistimos para escuchar un coro de 300 voces en sus cantos patrios acompañados por la Banda Nacional. Los voces estaban bien preparadas por sus respectivos maestros de música y el aplomamiento fue defectuoso porque unos escolares veían bien al que dirigía y otros no, amén de que los movimientos dados a los de la Banda por su director estuvieron muy acelerados y esto contribuyó a la deficiencia.

El desfile con los escolares y estudiantes de segunda enseñanza acompañados de autoridades y gran número de asistentes revistió lo mejor del programa: cada escuela o colegio presentó su bandita de tambores, bombos, clarines, liras y otros instrumentos, muy bien adiestrados y con verdadera disciplina y elegancia; todo era imponente e interesante por lo que se ve el entusiasmo por celebrar debidamente estos festejos como en aquellos tiempos. Yo felicito muy sinceramente a todos los organizadores de este programa y a sus colaboradores así como a toda la ciudadanía que con sus banderitas, faroles, guirnaldas tricolor, etc., adornaron sus casas hasta con profusión de luces. Todo esto me llena de orgullo al saber que soy herediano genuino con quienes compartí de esta vez en este bello programa llevado a cabo con todo esplendor.

José J. Morales Campos

## ANIVERSARIO DE BODAS EN EL HOGAR BARRANTES LOPEZ

Celebran mañana un nuevo Aniversario de Bodas los estimados esposos don Mario Barrantes Sáenz y su gentil señora María López de Barrantes.

LA PRENSA LIBRE hace votos por la felicidad de este hogar.

SR. RAFAEL VIDECHÉ A.

Hacemos llegar nuestro cordial saludo a don Rafael Videché Aguilar que mañana recorda su natalicio.

# CONTINUAMOS CON NUESTRA GRANDIOSA PROMOCION DE PRE INVENTARIO

de

# TIENDA PALACE

## PARA DAMAS

|  | DE       | A     |
|--|----------|-------|
| Raso opaco francés                         | 30.00    | 15.95 |
| Lino liso americano de 45"                 | 16.00    | 7.95  |
| Dacrón surtido colores 45"                 | 15.00    | 6.95  |
| Organdí suizo, liso surtido colores        | 5.50     | 2.95  |
| Nylon Chifón                               | 6.50     | 2.95  |
| Pongee liso 36"                            | 8.00     | 3.50  |
| Pongee liso 45"                            | 10.00    | 3.95  |
| Tafetán gro                                | 5.00     | 2.00  |
| Lana lisa y rayada 60" inglesa             | 28.00    | 9.95  |
| Lana inglesa a cuadros 60"                 | 30.00    | 16.95 |
| Sharskin labrado americano                 | 18.00    | 5.95  |
| Indian head                                | 4.50     | 2.50  |
| Batista suiza surtido colores              | 7.50     | 3.95  |
| Piqué italiano                             | 25.00    | 15.95 |
| Dacrón bordado surtido colores             | 29.00    | 21.95 |
| Israel de seda 60"                         | 30.00    | 22.95 |
| Lino liso especial, alemán 60"             | 25.00    | 18.95 |
| Israel de seda a rayas                     | 50.00    | 34.95 |
| Telas suizas bordadas para niñas           | 19.95    | 12.95 |
| Crepé americano 45"                        | 18.00    | 13.95 |
| Tohalón americano 60"                      | 16.50    | 9.95  |
| Falla de 45"                               | 18.95    | 12.95 |
| Lino liso americano                        | 20.00    | 12.95 |
| Dan River liso 45"                         | 7.50     | 5.95  |
| Encaje francés                             | 49.00    | 29.95 |
| Chinilla                                   | 13.75    | 9.95  |
| Chinilla de seda 45"                       | 21.00    | 14.95 |
| Tela poliéster                             | 12.50    | 9.95  |
| Lote de seda blanca                        | 17.00    | 3.45  |
| Raso labrado                               | 16.00    | 9.95  |
| Capas para mujer nylon, colores de moda de | 49.50    | 43.95 |
| Enaguas de chinilla                        | 30.00    | 18.95 |
| Pantalones para mujer                      | 26.00    | 12.95 |
| Pantalones talla única                     | 33.00    | 19.95 |
| Pantalones de lino Wrangler                | 40.00    | 29.95 |
| Pantalones stretch Wrangler                | 52.00    | 39.95 |
| Pantalones talla única para niña           | 21.00    | 14.95 |
| Juego de pantalón y blusa stretch          | 78.00    | 39.95 |
| Medias nylon malla lisa                    | 1.75 par |       |

|  |         |        |
|--|---------|--------|
| Ropa íntima Kayser americana con 20% descuento   |         |        |
| Ropa íntima Gotham a precios locos               |         |        |
| Ponchos última novedad de                        | 16.00,  | 19.00, |
| \$ 24.00, \$ 27.00 y \$ 35.00                    |         |        |
| Anillos y aretes redondos y cuadrados de colores |         |        |
| Manteles individuales a                          | 4.00    |        |
| Alfombras para baño de                           | 17.50 y | 62.00  |
| Chalecos tejidos para mujer de                   | 31.50,  | 79.95  |
| y \$ 99.95                                       |         |        |
| Sweaters y blusas alemanas con 15% descuento     |         |        |
| Sacos de corduroy para niños 4 al 12             | 24.95   | 49.95  |
| Vestidos para mujer varios con 15% descuento     |         |        |
| Mañanitas gotham americanas                      | 80.00   | 30.00  |

## PARA NIÑOS

|   |        |        |
|---|--------|--------|
| Juego de camisa y pantalón para niño                  | 18.00  | 13.95  |
| Recibimos lindo surtido en vestidos para niñas de     | 16.50, | 17.25, |
| \$ 19.50 \$ 22.25                                     |        |        |
| Juego de malla y vestido para niño y niña hasta 1 año | 36.50  | 26.95  |
| Vestidos para niñas la Ovejita                        | 31.00  | 25.00  |
| y de  | 42.00  | 37.95  |
| Gorritos para niña y niño                             | 7.50   | 5.75   |
| Calzoncillos Arrow nylon 28 y 30                      | 25.00  | 15.00  |
| Calcetines talla única para niño y niña               | 5.00   | 3.50   |
| Jersey Bazzas de                                      | 22.50  | 16.95  |
| Lana Inglesa lisa de 60" de                           | 26.00  | 16.95  |
| Raso de 36" de  | 10.00  | 4.95   |
| Tela Alemana CHEVIOT de Spun Rayón 60" de             | 24.00  | 17.95  |
| Tela para Primera Comunión con el 10% de descuento.   |        |        |
| Lino de seda Alemán 60" de                            | 26.00  | 17.95  |
| Sedas estampadas 45" de                               | 17.50  | 14.95  |
| Seda con lunares de                                   | 12.00  | 8.95   |



## PARA RECIEN NACIDOS

Gran surtido de ropita para recién nacidos

## PARA CABALLEROS

|   |                                  |
|---|----------------------------------|
| Calzoncillos Perla sucios 28 y 30               | \$ 2.95                          |
| Calzoncillos Corona de nylon                    | de \$ 25.00 a \$ 14.95           |
| Jackets americanas Nortex con capucha, en nylon | de \$ 75.00 y \$ 95.00           |
| Jackets americanas inarrugables                 | de \$ 110.00                     |
| Jackets americanas                              | de \$ 65.00 a \$ 45.00           |
| Jackets americanas acolchadas                   | de \$ 159.00 a \$ 89.95          |
| Tee Shirt en Ban Lon para hombre y niños        | de \$ 18.25, \$ 20.50 y \$ 33.00 |
| Tee Shirt Jantzen                               | de \$ 25.00 y \$ 30.00           |
| <b>PROMOCION DE CAMISAS</b>                     |                                  |
| Van Heusen                                      | de \$ 29.95 a \$ 24.95           |
| Bolívar cuello "Nerhu"                          | de \$ 28.50 a \$ 17.95           |
| Bolívar sport                                   | de \$ 28.50 a \$ 19.95           |
| Bolívar fina, a cuadros para niño               | de \$ 17.50 a \$ 13.95           |
| Sport Bolívar estampadas                        | de \$ 22.50 a \$ 17.95           |
| Sport Bolívar rayas y lisas                     | de \$ 27.50 a \$ 19.95           |
| Sport Bolívar, manga larga y rayas              | de \$ 35.50 a \$ 24.95           |
| Tricot rayas colores docoma                     | de \$ 19.95 a \$ 13.95           |

## ZAPATITOS PARA

## NIÑO Y NIÑA

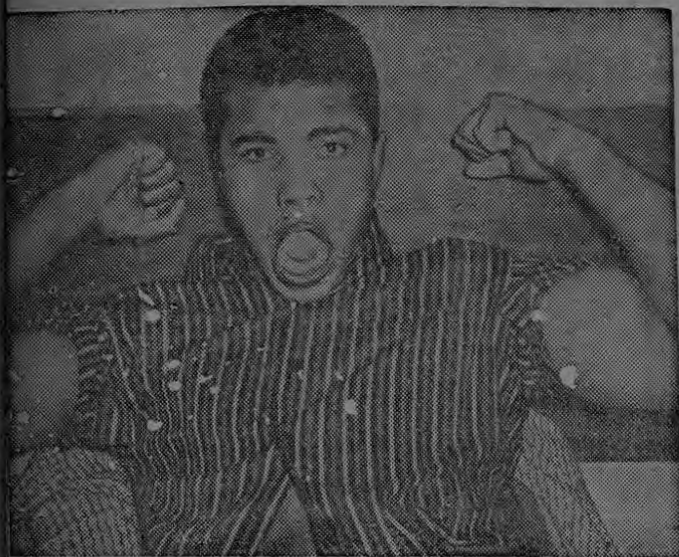
con el 20% descuento

## ATENCION, PARA SASTRERIAS:

|                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| Lana inglesa lisa de 60" .. | de \$ 25.00 a \$ 19.95 |
| Jerga inglesa               | de \$ 32.00 a \$ 16.95 |
| Casimir tropical inglés     | de \$ 50.00 a \$ 34.95 |
| Dacrón americano            | de \$ 22.00 a \$ 14.95 |
| Gabardina de lana           | de \$ 55.00 a \$ 33.95 |
| Gabardina fina satinada     | de \$ 75.00 a \$ 49.95 |

# TIENDA PALACE

CARLOS EDUARDO RODRIGUEZ V. Frente al Cine Central.



## Percibirá 200.000 dólares

El ex campeón mundial de los pesados Cassius Clay se prepara a conciencia ante su pelea contra Jerry Quarry. Se ha sabido que el popular no-eno recibirá por esta pelea la bonita cifra de 200.000 dólares como mínimo, o el 47.5 por 100 de la recaudación como máximo. En cualquier caso, una buena bolsa. Y es lo que él ha dicho:  
—Ya era hora de que en mi país me dejases ganarme la vida como a cualquier otro ciudadano normal.

## Estado del Campeonato de la primera división

| EQUIPOS     | J  | G  | E  | P  | GF | GC | Pts. |
|-------------|----|----|----|----|----|----|------|
| ALAJUELENSE | 28 | 21 | 5  | 2  | 80 | 23 | 47   |
| SAPRISSA    | 26 | 15 | 6  | 5  | 59 | 24 | 36   |
| HEREDIANO   | 26 | 10 | 9  | 7  | 50 | 42 | 29   |
| DEP. MEXICO | 26 | 10 | 6  | 10 | 39 | 55 | 28   |
| CARTAGINES  | 26 | 9  | 7  | 10 | 38 | 35 | 25   |
| PUNTARENAS  | 28 | 8  | 7  | 13 | 53 | 61 | 25   |
| JRUGUAY     | 26 | 5  | 12 | 9  | 37 | 45 | 22   |
| SAN RAMON   | 28 | 7  | 5  | 16 | 39 | 72 | 19   |
| TURRIALBA   | 28 | 4  | 7  | 17 | 36 | 74 | 15   |

## México favorito para ganar Copa de la Hispanidad de Golf

MADRID 29 (AP). México es gran favorito para ganar la Cuarta Copa de la Hispanidad de Golf por equipos que comenzó hoy en los campos de la Herrería, en la vecina localidad de San Lorenzo del Escorial.

Compiten en esta Cuarta Copa nueve países: Argentina, Chile, Colombia, España, Filipinas, Guatemala, México y Venezuela.

La Copa de la Hispanidad, instituida en 1964, se disputa

cada dos años. Las tres ediciones hasta ahora jugadas las ganó México con amplia ventaja.

Filipinas, según la apreciación de los críticos, será el rival más fuerte en el camino de México. Los filipinos terminaron en quinta posición en la primera y segundos en las otras dos ediciones.

Otro calificado aspirante es Argentina, segundo en 1964 y tercero en 1966.

## Esta noche en baloncesto

# Se decide campeonato femenino y además habrá 2 juegos en masculino

Tres partidos de baloncesto hay señalados para esta noche en el rectángulo del Gimnasio Nacional, comenzando el preliminar a las 6 p. m. en categoría femenina.

### CENEF CONTRA UNIVERSIDAD:

El campeonato femenino prácticamente se decide en este juego en donde las chicas que integran el quinteto del C.E.N.E.F. de salir triunfantes ante el de la Universidad, automáticamente se coronan campeonas de este año. Sin embargo, si hay una sorpresa de las estudiosas, en

tonces el certamen se empatará sensacionalmente entre tres equipos: los contendientes de esta noche y las textileras del Reyco.

### REYCO-RABBIT EN MASCULINO:

El primer juego de esta noche en masculino se iniciará a las 7 p. m. y son protagonistas Reyco y Rabbit, los dos equipos de más baja puntuación en el certamen. De parecido potencial, eso proporcionará sin duda un juego muy emocionante.

### UNIVERSIDAD-ANGELES EN MASCULINO

Cierran el programa balquetero esta noche los quintetos de la Universidad y el Colegio Angeles. Los celestes están procurando en esta ronda llevarse los honores, y a fe de que cuentan equipo para ello, pero resulta que también los Angelinos nunca han sido menos en el rectángulo y no es de extrañar de que también salgan triunfadores.

Así que hoy se esperan fuertes emociones en el baloncesto desde muy tempranas horas.

## José M. Soto ganó la prueba ciclística efectuada el domingo

El domingo se corrió la prueba ciclística organizada por la Asociación Nacional, en colaboración con el Club Sport Guadalupe y en homenaje a don Leonel Sils, Director General de la Cruz Roja Costarricense.

La ruta a recorrer para los de categoría mayor fue Guadalupe, Casamata, Guadalupe, con una distancia de 84 kilómetros; para los novatos A: Guadalupe, San Isidro de Tejar, Guadalupe, con una distancia de 54 kilómetros, y para los no atrs B y C: Guadalupe, Tres Ríos, Guadalupe, con una distancia de 29 kilómetros.

En la categoría mayor (I, II y III divisiones), el ganador fue José M. Soto, quien hizo el recorrido en 2 horas, 25 minutos y 30 segundos. Le siguieron por su orden Adrián Solano, German Sánchez, José F. Calderón, Sigifredo Chávez, Domingo Domínguez, José M. Quirós, Juan J. Soto y Juan de la Cruz Alarado.

En novatos A el ganador fue Gerardo Araya quien cronometró una hora, 38 minutos y 40 segundos. Le siguieron por su orden Elías Sánchez, Oscar Pérez, Arnulfo Piedra, Miguel A. Céspedes, Carlos Corrales, Miguel A. Carvajal y Ruddy Brenes.

En novatos A y B el ganador fue José F. Briceño, quien

hizo un tiempo de 40 minutos y 10 segundos. Le siguieron por su orden Lauro Rojas, Jorge A. Calderón, Carlos A. Jaen, Edwin Mora y Rafael A. Navarro.

Al final de la carrera se obsequiaron bonitos trofeos a los vencedores, donados por el comercio de Guadalupe.

## Muy interesante la jornada de Voleibol realizada anoche

El Gimnasio Nacional estuvo anoche muy concurrido para presenciar otros tres partidos del Campeonato Nacional de Voleibol que con tan grato suceso ha comenzado. Anoche fue la segunda fecha y los resultados fueron los siguientes:

### CAJA DE SEGURO SOCIAL GANÓ A CARTAGO EN MASCULINO

El sexteto de la Caja Costarricense de Seguro Social, con una sobresaliente actuación de Boris, Hidalgo, Aguilar y Rojas en el último set, sea el tercero, rematando con especial habilidad, ganaron a los del equipo de Cartago. La puntuación estuvo así: Primer set lo ganó Cartago 15-9. La Caja ganó el segundo 15-11 y también el tercero por 15-4.

### EN FEMENINO: ANGLOFLORES EN GRAN JUEGO VENCIO A CENEF:

Gran partido fue este; en el primer set las chicas de

CENEF se pusieron arriba 16-14, pero hubo descontrol y poca vitalidad luego, aprovechándose las de Angloflores para ganar dos veces 15-6 y 15-6.

### SHERWIN WILLIAMS PASO AL LIDERATO

El sexteto de los "pintores" pasó al liderato del certamen masculino de voleibol, al vencer anoche a Baygón en tres sets bastante reñidos, pues los del insecticida, luego de haber perdido el primero 15-6, reaccionaron en forma emocionante ganando el segundo 17-15, pero en el decisivo, el Sherwin Williams ganó un set de alaridos 17-15 pues ambos equipos estuvieron con las mismas oportunidades para salir triunfantes. Fue una excelente noche de voleibol.

### PARA MAÑANA:

Calasanz-Cenef (Masculino); Toyota-Cenef (Femenino) y Zarcero-Caribe (Masculino).

## La más costosa carrera británica de automóviles

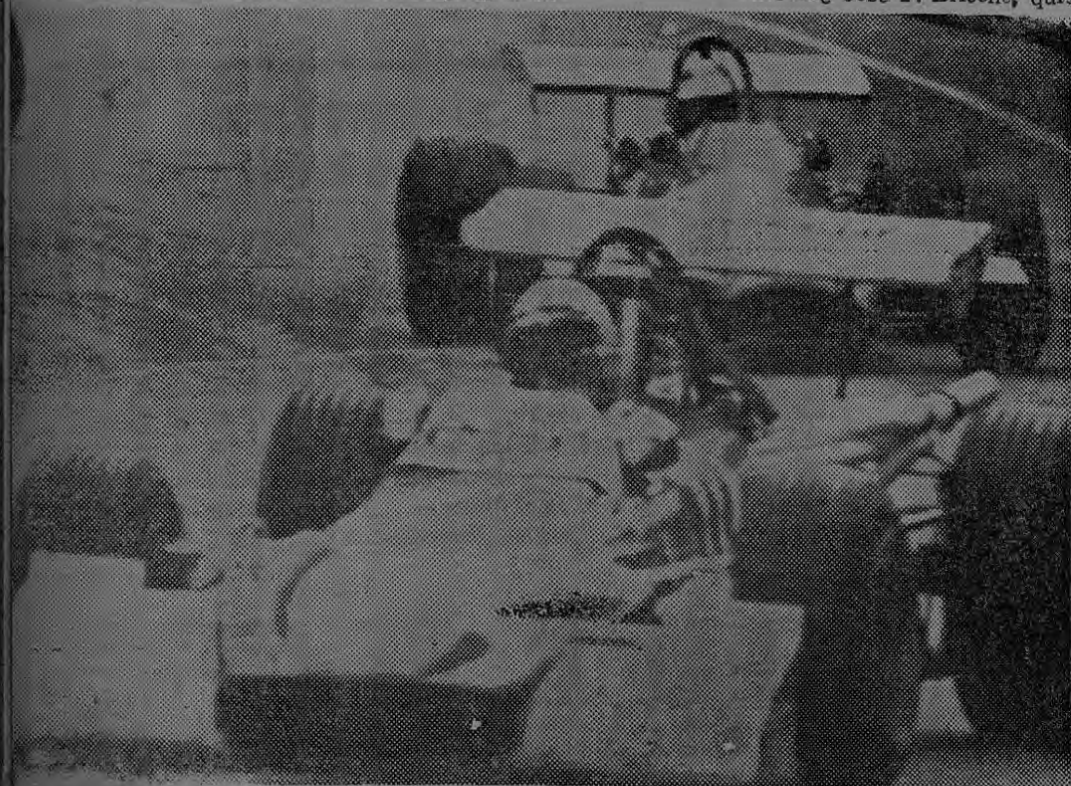
LONDRES (S.B.I.) — El Gran Premio Británico del Real Automóvil Club se celebró recientemente en Brands Hatch, Kent, en el sur de Inglaterra, y fue la más costosa carrera de automóviles jamás organizada en la Gran Bretaña.

Mientras que los organizadores de diversos Grandes Premios de Europa afrontan numerosas dificultades al tratar de reducir costos limitando la participación, el RAC anunció que no existiría limitación alguna en las participaciones para el Gran Premio Británico.

El montaje del Gran Premio costó a la Brands Hatch Circuit Ltd., cerca de 168.000 dólares.

lares, de los que la mitad aproximadamente se destinaron a premios y garantías para los corredores. Se trata del mayor presupuesto alcanzado por carrera alguna en Gran Bretaña. La competición fue patrocinada por el diario londinense "Daily Mail".

No hay sistema de clasificación para el Gran Premio Británico, y todos los auténticos corredores de la Fórmula 1, pudieron participar. La carrera también resultó cara para los equipos, que corrieron en coches muy costosos en una competición libre, pero los espectadores contaron con el mejor espectáculo de la temporada automovilística mundial de 1970.



IMOLA, Italia, 28 — Clay Regazzoni, de Suiza, se acerca a la meta para entrar de primero y ganar el gran premio de Imola.

Atrás lo sigue Emerson Fittipaldi de Brasil que entró de segundo. (AP, wirephoto).

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

# SAN RAMON PEDIRA AUMENTO A DIEZ EQUIPOS EN PRIMERAS

—“No estamos de acuerdo con el proyecto del Orión, sin embargo, si a estos se lo han considerado, con mucha más razón el nuestro por derecho de ser equipo de primera división. Proponemos algo considerado más honesto, como es el de jugar una serie de promoción entre los dos coleros del certamen en la máxima categoría, aumentando a diez los clubes incluyendo al que campeonee en la segunda división”. Habla para PRENSA DEPORTIVA, el Presidente de la Asociación Deportiva Ramonense, señor Guillermo Vargas Roldán.

De fuente que nos merece toda fe, nos dimos cuenta que la Asociación Deportiva Ramonense, por medio de su nervio y pionero de muchos años, Sr. Guillermo Vargas Roldán, que es su actual Presidente en la Directiva, estaba gestando un movimiento tendiente a un proyecto que se presentaría a la Junta de Representantes de la Federación Costarricense de Fútbol, con el fin de hacer volver a la máxima división a los diez equipos que antes la integraron.

En el Estadio Municipal de San Ramón el domingo 27 de setiembre recién pasado tuvimos la oportunidad de entrever al dinámico y sacrificado directivo ya aludido. Hacia la cancha se preparaban para salir los equipos de Puntarenas y el de los ramonenses. Era un partido decisivo en las aspiraciones de mantenerse en la división privilegiada.

Iniciamos el diálogo con el señor Vargas Roldán, hombre de una capacidad intelectual exquisita, de allí que no es difícil obtener la información.

—¿Preocupado?  
—“Mucho... mucho” —idjo el señor Vargas, y agregó:  
“El partido nos tiene muy preocupados. Aquí pueden surgir muchas cosas, aunque sigamos teniendo mucha confianza en el equipo. Ellos juegan con toda su alma... pero...”

—Señor Vargas Roldán, sabemos de un movimiento similar al del Orión para que San Ramón no vaya al descenso!

El entrevistado se sorprendió. La noticia no debía haber salido a publicidad. Sin embargo, luego asiente.

—“Pues... es cierto. Aunque no hay nada aún oficial, pero ya estamos en gestiones. Nos ocupamos de preparar un proyecto para presentarlo en una asamblea y en el que de resultarse favorable, la Asociación Deportiva Ramonense, que también tiene su prestigio y es equipo de primeras, podría mantenerse en esa división...”

## FUTBOL

El Atlético Rioplatense de Guadalupe se enfrentó el domingo 27 de este mes al Deportivo Mineva por 6 a 2. Este encuentro fue dedicado al caballero Jorge Angulo quien obsequió a los vencedores con una bola. El Atlético Rioplatense acepta retos de equipos de la categoría juvenil, los cuales pueden ser enviados al señor Custodio Marco Barrio Fátima, Guadalupe de Goicoechea.

### Atletismo

LEICESTER, Inglaterra, 26 (AP). — Kip Keino de Kenia hizo los 2.000 metros en 5:59 rebajando en 1.8 segundos su propio récord de la comunidad británica.

El africano de 30 años venció fácilmente a tres ases británicos, llegando con 5.8 segundos de ventaja sobre Pat Banning que entró segundo. El récord mundial de 4.56.2 pertenece al francés Michéy Jazy.

Progreso Industrial  
es  
Progreso Nacional

—¿Es algo similar al proyecto del equipo Orión en segundas?

—“Quizás movidos por esa gestión que ha hecho el Orión, nosotros haremos otro tanto. Sin embargo, le anticipo que no estamos de acuerdo con lo propuesto por los orionistas... pero...”

—¿Pedirán que no se les descienda?

—“No. Nuestro plan lo consideramos más honesto. Entre las fórmulas del proyecto a salvar un descenso de nuestro equipo, está el de proponer que se reintegren a la máxima división un total de diez equipos, como hace dos años...”

—¿Pero el equipo de San Ramón?

—“Bueno, en otro aparte, está el que en este año, prácticamente con la suerte decidida a ocupar junto con Turrialba los dos últimos lugares, que a ambos se nos permita celebrar una serie de promoción a tres partidos. El equipo que la gane se quedará en primeras y junto con el campeón de segundas, haría el total de los diez.”

—¿Por qué volver a los diez?  
—“Ya lo hemos analizado. La práctica nos ha dado la razón este año. El Plan de los Notables no dio sus resultados reduciendo los equipos en la primera división. Las recaudaciones han sido menores y los gastos quizás han aumentado. Es nuestra más convincente razón para pedir el reintegro de los diez equipos”.

—¿Otras razones?

—“Imagínese, si al Orión se le ha estimado su petición y ya está para conocerse en una Asamblea de Representantes, con mucha mayor razón debe interesar nuestro Proyecto por tener la categoría de equipo de primeras y también con un historial que salvar, amén de medidas más justas para pretender un no descenso. Por otra parte, el equipo de San Ramón ha dejado establecido que es uno de los que si en la clasificación vamos rezagados, no quiere decir que también hemos sido conjunto respetado, pues hay triunfos sobre otros que

marchan líderes como Herediano, Cartago, Puntarenas, así mismo, con otras más continuas sobre Uruguay, Deportivo México y Turrialba”.

—E' proyecto de San Ramón es si se aprueba el del Orión?

—“Así era en principio, pero hemos decidido que aun fracasando el plan de Orión, la Asociación Deportiva Ramonense se propondrá su proyecto en días venideros, solicitando para ello se convoque a nueva Asamblea General. Creemos vamos a tener todo el apoyo de nuestros compañeros de la Primera División”.

—¿Gestiones iniciales?

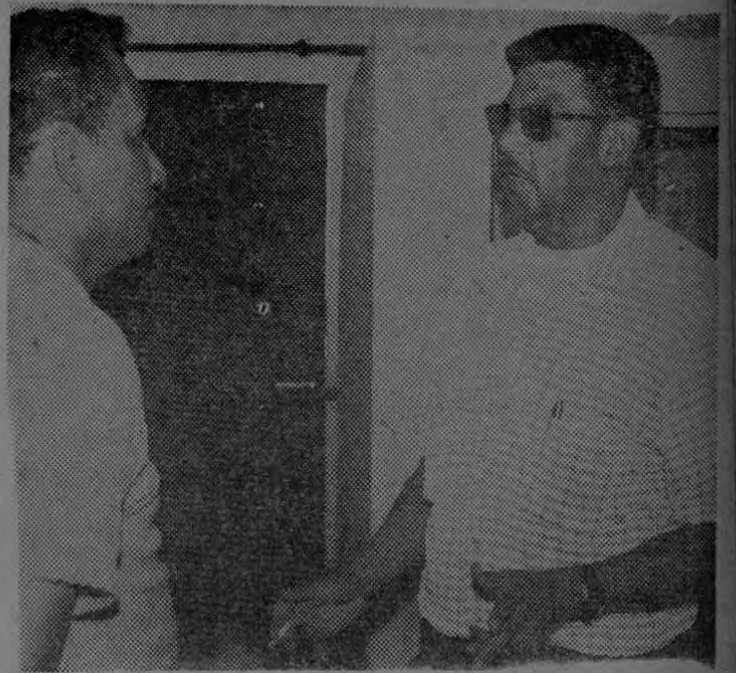
—“Interesar a los Directivos del equipo de Turrialba para que nos apoyen en este proyecto que no es otra cosa, que una nueva oportunidad para mantenerse en la división máxima”.

—Si prospera el plan a qué aspira San Ramón?

—“Tenga plena seguridad que cambiaremos mucho. Hay diversos planes, entre ellos, la de integrar un equipo más reglamentado. Pretendemos unir a Grecia, Naranjo, Palmares y San Ramón en un solo haz de ventajas. En estos lugares sobran jugadores para tener un equipo más sobresaliente y es natural, obtendríamos un mejor favor de aficionados”.

Los equipos saltan al terreno de juego; el señor Vargas Roldán para finalizar nos dice: “Mire, de todo esto, es lógico que se activará de acuerdo al resultado con Puntarenas. Es decir, si pedimos el juego”.

San Ramón perdió 2-0. Así que la Federación Costarricense tendrá en pocos días, un nuevo proyecto que con alguna razón, pide otro no descenso el equipo ramonense, anulando lo hasta ahora establecido; los dos equipos coleros a la segunda división. La incógnita queda planteada, pues habrán números y argumentos, que la reducción de equipos no dio resultados ni en mejor calidad, menos gastos o mejores recaudaciones. Se volverá al grupo de los diez...?



DON GUILLERMO VARGAS ROLDAN, Presidente de la Asociación Deportiva Ramonense, momentos cuando en el mismo camerino del estadio ramonense, concedía a nuestro Redactor Sánchez Torres, importantes declaraciones sobre las pretensiones de ese club de mantenerse en la división privilegiada, plan un tanto similar a lo que buscan los orionistas en la segunda categoría.

## Fútbol de terceras en San José y Heredia

Por el Campeonato de Fútbol de la tercera división, el domingo se cumplió con una jornada más en San José y Heredia, siendo los resultados de los encuentros los siguientes:

**Por San José**  
Valencia de Curridabat empató a cero con Desamparados.  
San Antonio de Desamparados

derrotó a Aserri 1-0.  
Pavas derrotó al Atl. González Víquez por 3 a 2.

**Por Heredia**  
San Joaquín venció a Santa Bárbara por 2 a 1.  
Santo Domingo derrotó a San Isidro por 3 a 0.

Las posiciones en Heredia están así: San Joaquín 5 puntos, Santo Domingo 4, San Isidro 3 y Santa Bárbara 0.

## LA PRENSA LIBRE F. C. perdió ante Siemens 2-3

El Deportivo PRENSA LIBRE F. C. fue derrotado el domingo pasado por el Deportivo Siemens F. C. por marcador de 2 x 3.

El encuentro tuvo lugar a las diez de la mañana en la cancha del Balneario de Patará, asistiendo gran cantidad de público.

A lo largo de los noventa minutos se pudieron ver jugadas muy bonitas tanto de los jugadores de LA PRENSA LIBRE F. C. como de los del Siemens F. C.

Los delanteros de ambos cuadros llevaron en numerosas ocasiones peligro a las me-

tas rivales, lo que dio al partido un carácter llamativo.

Fueron los jugadores del Siemens los que lograron en tres oportunidades hacer que el balón traspasara los tres tubos, mientras que los delanteros de LA PRENSA LIBRE F. C. se tuvieron que conformar con lograr solo dos anotaciones.

Los integrantes del Siemens F. C. quedaron muy satisfechos de la victoria y los de LA PRENSA LIBRE F. C. se lamentaron de no haber podido anotar un tiro de penalty, lo que les hubiera permitido empatar el partido.

# ADVERTENCIA

## La Comisión de Fiestas y Carnavales de Limón

### Informa al comercio de la República

que no ha dado autorización a ninguna persona para hacer tratos, cobrar o recibir dineros en nombre de la Comisión.

Para ese efecto, solamente los miembros de su Directiva, que son personas ampliamente conocidas, podrán ejercer esa función, quienes a la vez presentarán su debido carnet.

Se hace la presente advertencia por el hecho de que existe una persona inescrupulosa que se está dedicando a pedir dineros indebidamente en nombre de la Comisión.

LA COMISION DE FIESTAS DE LIMON.

# Se rodará película de propaganda para la Olimpiada de Munich en 1972

La bella muniquesa: Uschi Badenberg

Munich (Olympia Press).— Pelo rubio, 25 años —esta es la "bella muniquesa 1970". Será la figura central de la tercera película publicitaria del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos 1972. Esta película en colores durará 20 minutos y se titulará: "Una ciudad invita". La azafata-guía de esta película en vestido tírolés, traje de noche, pantalón vaquero o estilo rococó se llama Uschi Badenbrg. Fue elegida entre 235 candidatas por un jurado de diez personas presidido por el Presidente Willy Daume.

Según las condiciones del concurso, el Kindl muniques de hoy" debía ser charmante, amable, de respuestas apropiadas, capaz de evolucionar y una acusada personalidad. Así estriban los diarios muniqueses, que movilizaron a todas las bellas muchachas de la ciudad olímpica. Y Uschi reúne todas las condiciones.

Hace 143 años, el rey Luis I de Baviera hizo pintar a las bellas muchachas de su ciudad. Sus retratos cuelgan hoy en el Palacio de Nymphenburg en la llamada "galería de las bellezas". El Comité Organizador hace filmar a la "Bella

Muniquesa de Nuestros Días". Durante dos años y a través de esta película hará publicidad para los Juegos Olímpicos en todos los países de la tierra.

Munich presentó su candidatura al COI en Roma con la primera película oficial, siendo elegida, naturalmente no

sólo por ella, para organizar los Juegos Olímpicos 1972. La segunda película ganó una medalla de oro en el Festival de Cine y Televisión de Nueva York 1969. El rodaje de la tercera película, con la azafata-guía Uschi, comenzará ya en otoño en 1970 en la compañía "Insel-Film GmbH".

## Torneo de terceras divisiones de fútbol comenzó en Puntarenas

El domingo 27 de los corrientes dio inicio en el Puerto de Puntarenas el Campeonato de Fútbol en Terceras Divisiones, antes Liga Nacional Amateur, cuyo ganador será el representativo del Pacífico para la disputa del certamen a nivel nacional que ha de jugarse entre los campeones de cada provincia, incluso la zona bañera del sur.

En la primera fecha, los resultados fueron los siguientes:

### Miramar 5 - Lepanto 3.

Un partido en donde se creyó que los representantes del cantón de Montes de Oro, sea el equipo de Miramar, iba a tener una faena bastante fácil, sin embargo los "costeños" se mandaron un buen segundo tiempo y asustaron cuando se acercaron peligrosamente en las cifras, pero su

reacción fue tardía, ganando Miramar su primer juego.

### Muelle 2 - Esparta 1:

Los campeones del puerto, el Muelle F.C. se impusieron difícilmente a los espartanos, juego que fue al máximo de reñido sobrando las emociones, especialmente en los minutos finales cuando se creyó llegaría el empate.

El campeonato que se ha venido convirtiendo en cuadrangular, sin duda tendrá una fase final bastante reñida, pues la visitas son recíprocas y los equipos evidenciaron estar muy parjos.

Muelle y Miramar encabezan posiciones con los dos primeros puntos.

Información que agudecemos al colaborador Wilson Rodríguez.

## Grandes Ligas

NUEVA YORK, 29. (AP).— Un cuadrangular de Wayne Garrett colocó a los Mets de Nueva York en un empate en el segundo lugar con los Cachorros de Chicago en la división oriental de la Liga Nacional al ganarles anoche por 6-3 en diez entradas.

Los Mets y los Cachorros tienen tres juegos por jugar contra cada uno.

En el único otro partido de la Liga Nacional, Houston blanqueó a San Francisco 3-0.

En la Americana, Minnesota derrotó a Kansas City por 1-0 y California venció al Chicago 4-3.

Los Mets perdieron durante el fin de semana tres juegos consecutivos frente a los Piratas que lograron obtener el banderín de la división.

## COSAS QUE SUCEDEN...

Y ahora resulta que el "apoderado" del Ratón Mojica, señor Evelio Areas Mendoza, quien muy pocas veces ha visitado a su pupilo en la lona como lo hizo caer el panameño Osses, argumenta que el fallo de los jueces no fue justo...!

Pero obsérvese este detalle: uno de los jueces de tan comentada pelea era de nacionalidad nicaragüense y en las tarjetas fue uno de los que más puntos dio al púgil panameño...

No cabe duda, en esto del boxeo hay muchas maneras de justificar una derrota, inclusive vociferando y poniendo en entredicho la democracia costarricense, cosa que hi

zo el señor Areas Mendoza, buscando las propias emisoras de Nicaragua que también naraban la pelea, para tener un algo para llegar a Managua y decir... por qué perdió el Ratón, claro, todo con un cristal muy oscurecido a la realidad.

Otro pequeño detalle: en horas de la tarde de la pelea en un programa deportivo, los locutores de Radio Reloj de Nicaragua dijeron por medio de su colera en nuestro país: "Venimos a ver qué queda del Ratón Mojica..."

Y eso de que "para eso es hijo mío", no se debe volver a permitir en un programa de boxeo. Eso dijo el Chino Palavicini. Obligó a que uno de sus peñuelos se enfrentara a un gigante... algo desproporcionado y hasta ridículo... Luego, el reglamento prohíbe que parentesco alguno actúe como "second" y Palavicini estuvo allí, tras de sus hijos...

Aquello de que los polluelos recurren a su madre, tal pareció lo que los chicos, muy valientes por cierto de Palavicini dentro de las doce cuerdas, hicieron en el último programa; cuando estaban en apuros volvían mucho la mirada hacia su padre, y entonces tanto insistían en ello, que los rivales siempre se aprovecharon... El entusiasmo a veces mata...

Comenzó el Campeonato de Vólibol y por cierto con muchas cosas bonitas, especialmente las chicas integrantes de los cinco equipos que pelearán el título. Ya verán que muy pronto también habrá mucha clientela en las gradas...

¿Qué pasó con la Sexta Vuelta Ciclista. Corren versiones de que hay gente interesada en activar el asunto... parece que anoche tenían otra vez reunión los señores del Comité Organizador. Así sea,

SANTOR

Poco antes de fallar el resultado del concurso para escoger una azafata-guía de la próxima película sobre la Olimpiada en Munich, Uschi Badenberg es arreglada por una de las concursantes. Al final Uschi fue la elegida.

## Tenis para esta semana en el Colegio de Abogados

- MIERCOLES**  
11.15 R. Chacón—L. Mora vs. G. Morales—L. E. Gómez.  
R. Zavaleta—E. Aguilar vs. R. Alfaro—M. A. Jiménez.
- y E. Arroyo. Bastida y Rodríguez vs. Alfaro y Jiménez.
- SABADO**  
11.15 R. Chacón—L. Mora vs. Zavaleta y Aguilar. Villegas—Fernández vs. Hernández y R. Salazar.
- DOMINGO**  
9.30 Barrantes y J. Chaves vs. G. Morales y L. E. Gómez.
- JUEVES**  
11.15 L. Chaves—M. Barrantes vs. N. Baltodano—J. Pórras.
- VIERNES**  
11.15 Chacón y Mora vs. R.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

## FRONTERAS DE LA CIENCIA



HACE SIN EMBARGO NOTAR QUE LA "ESTRELLA BARNARD" EMITE MENOS DE UNA MILÉSIMA DE ENERGÍA Y EL CALOR DE NUESTRO SOL.



PERO AUNQUE B1 Y B2 HAN SIDO HASTA AHORA SOLO TEÓRICAMENTE DE SCUBIERTOS, LO MÁS PROBABLE ES QUE SEAN LOS PRECURSORES DE OTROS QUE SI PODRÍAN SUSTENTAR VIDA...

ASÍ, SUS PLANETAS B1 Y B2 SERÍAN DEMASIADO FRÍOS PARA UNA FORMA CUALQUIERA DE VIDA...



MODESTY BLAISE por PETER O'DONNELL. AL MORIR EL RUIDO DE LA GRANJADA...

¡MELLE! ¡NICKY! ¡PROTEGENOS MIENTRAS NOS RETIRAMOS!



LOS DISPAROS SILBAN DENTRO DE LA CUEVA...

TALVEZ HERISTE A UNO DE ELLOS... PERO ESTABAN MUY SEPARADOS PARA SER UN BUEN BLANCO.



AÚN NO WILLIE... SE ESTAN ALEJANDO, PARA ESTAR FUERA DE ALCANCE... Y UNA TREGUA NO HACE BIEN.

## Otros dos clasificados en Boliche para escoger quién viaje al Mundial

En otra fecha en que la clasificación no se decidió sino hasta los últimos cuadros del juego final, clasificaron para las finales del Torneo Toshiba, los jugadores Ernesto Maduro y José Araujo.

Esta competencia que se está jugando los jueves a las 8 p.m. y los domingos a las 6.30 p.m., en las pistas de Boliche Dent, tiene por objeto escoger a nuestro representante a la VI Copa Mundial de Boliche,

que patrocinada por la A.M.F. Internacional se efectuará del 26 al 28 de noviembre en Copenhague, Dinamarca. El ganador viajará a esa ciudad con todos sus gastos cubiertos por Toshiba y A.M.F.

Maduro logró su clasificación en su cuarto intento, con un desempeño muy parejo, que le permitió apoderarse del primer lugar a partir de la cuarta línea, para defenderlo cuidadosamente del asedio que le

tendieron Araujo y Jorge L. Salazar y Javier Apéstegui. Maduro totalizó 1145 pines para un promedio de 191.

Por su parte Araujo aseguró su puesto en las finales con un último juego de 197, ya que Salazar cerró con un 214 y es tuvo a punto de superar los 1130 palos que totalizó Araujo, quedando a solo 7 pines. Apéstegui terminó cuarto con 1079 y el novato Joseph Fromzon quinto con 1057.

Los ganadores de esta cuarta fecha obtienen magníficos radios a transistores Toshiba y se suman a Arnaldo González, Otto Pizsk, Arnaldo Pinto, Alex Karpinski, Angel Moreno y Rodrigo Leitón, como clasificados para las finales que se efectuarán en la tercera semana de octubre, concluyendo con la gran final del 25 de octubre, que será televisada por Teletica Canal 7.

## Pesistas nacionales protestan por burla

En representación de los pesistas nacionales Luis Fonseca, Oscar Campos, Enrique de Mezerville, Raúl Bonilla y otros más, visitó nuestras oficinas el conocido levantador de pesas Oscar Zúñiga, para decirnos de su disgusto ante la poca seriedad que ha demostrado con los levantadores de pesas, el Consejo Nacional de Educación Física y Deportes.

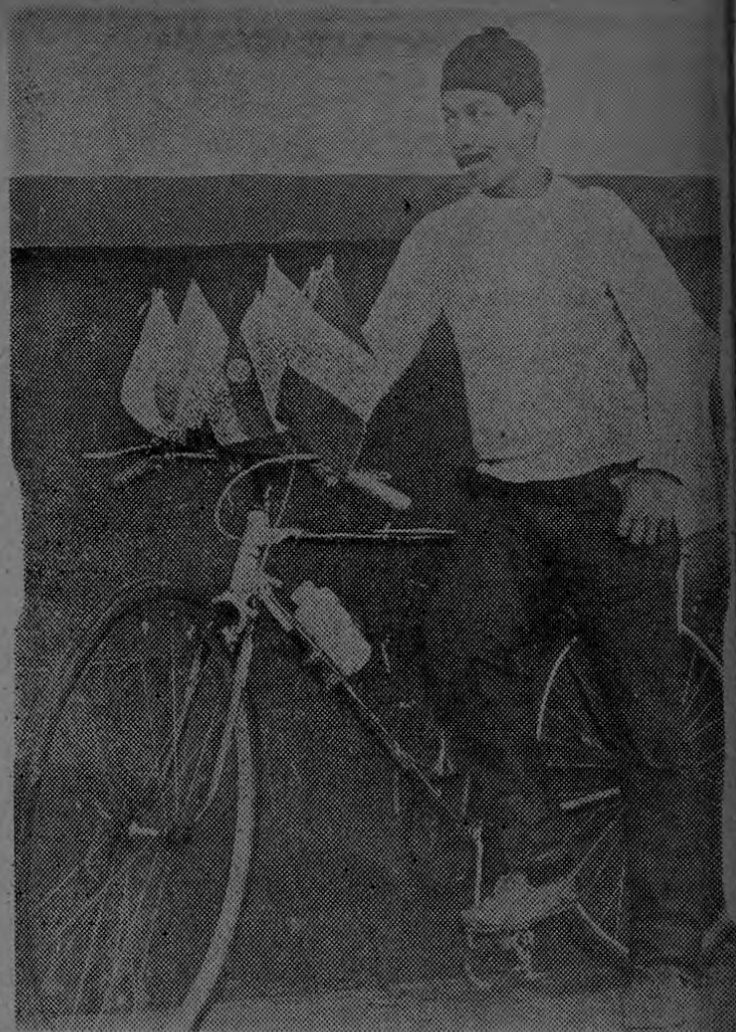
Según nos informa el Sr. Zúñiga, "los levantadores de pesas ante la proximidad del Campeonato Centroamericano que se realizó en Guatemala, se dedicaron de lleno a los entrenamientos desechos de clasificar para el Torneo citado, ante la posibilidad de asistir que dio el Consejo, pero los días fueron pasando sin

que dicho Consejo se pronunciara sobre un sí o un no definitivo, como hubiera sido lo correcto en personas responsables, y así fue como se llegó a la celebración del Centroamericano en Guatemala y Costa Rica no se hizo presente".

"Considerando esa actitud del Consejo como una burla para nosotros los practicantes de un deporte puramente amateur, y con iguales derechos que otros deportistas a que se nos trate como personas, es que venimos a la Prensa a protestar por ello, y que para la próxima ocasión, que se nos hable claro y con tiempo, como debe ser lo correcto", terminó diciéndonos el Sr. Zúñiga.

## Copa Europa Beisbol por la

BOLONIA, 26.— Se ha disputado en Bolonia la final de la Copa de Europa de Clubs de Beisbol entre los equipos italianos de Europhon y Montenegro. El Montenegro concurría a esta competición, ya que Europhon era el anterior campeón. Como se recordará conquistó este título venciendo al campeón de España, el Corte Inglés. El resultado de Bolonia fue de cuatro carreras a tres a favor de los campeones, que de esta forma revalidan su título.



PEDRO ANTONIO GUARIN, raidista colombiano, quien emprendió una gira el año pasado (8 de marzo) desde Armenia-Quindío, rumbo a México para presenciar el Mundial de Fútbol, ahora hace su regreso triunfal. En México los organizadores del máximo Torneo futbolístico le brindaron toda clase de atenciones, entre ellas, obsequio de boletos para ver los mejores juegos. Recibió ayuda en todos los países del Istmo, y señala a Costa Rica con especial cariño. Aquí estará 4 días, dijo, para reponer energías y cubrir la última etapa hasta Colombia. "Mi gira Colombia-México-Colombia, fue por el deporte, la cultura, amistad y buena voluntad entre los pueblos, dijo a PRENSA DEPORTIVA.—(Foto Córdoba).—

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

1º DE OCTUBRE — 70

NUEVAMENTE

**Radio Exitos F. M.**

LA PRIMERA EMISORA DE FRECUENCIA MODULADA EN CENTROAMERICA CON PROGRAMAS PROPIOS

SIEMPRE CON LA MUSICA AMBIENTAL MAS FINA DEL MUNDO.

**103.5 MEGACICLOS**

**Emisora del Sistema Radiofónico H.B.**



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

### RUBRO 1

Automóviles  
Camiones  
Tractores  
Maquinaria  
Compra-Venta

### RUBRO 2

Compra-Venta  
Casas  
Departamentos  
Finca  
Lotes

### RUBRO 3

Alquileres  
Departamentos  
Casas Oficinas  
Locales

### RUBRO 4

Préstamos  
Hipotecas  
Negocios

### RUBRO 5

Empleos

### RUBRO 6

Escuelas  
Centros culturales  
Academias  
Personal docente

### RUBRO 7

Profesionales

### RUBRO 8

Servicios  
Talleres  
Oficios diversos  
Varios

### Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**  
pulgada columnar:  
Aviso destacado, **₡ 4.50**  
pulgada columnar:  
Aviso agrupado, **₡ 0.15**  
cada palabra:

## RUBRO 1

### TALLER ELECTRICO COSTA RICA

Electricista Industrial

#### OFRECE A:

EMPRESAS - FABRICAS - INDUSTRIAS

Reparación - Mantenimiento en

MOTORES ELECTRICOS y MAQUINARIA  
CONTROLES INDUSTRIALES  
INSTALACIONES ELECTRICAS  
y de AIRE

Diego Con-jo Díaz

Gerente

Teléfono 22-78-74

## PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

### Depto. de Automóviles Usados

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Lite Stout Pick Up 1966    | 14.000.00 |
| Sumbean Imp. 1965          | 12.000.00 |
| Rambler Classic 1965       | 22.000.00 |
| Rebel Sedán 1967           | 32.000.00 |
| Toyota Pick Up 4x4 1969    | 24.000.00 |
| Toyota 4x4 1969            | 25.000.00 |
| Rambler Classic Sedán 1966 | 27.000.00 |
| Toyota Pick Up 4x4 1969    | 24.000.00 |
| Toyota Pick Up 4x4 1969    | 24.000.00 |
| Toyota Pick Up 4x4 1968    | 21.000.00 |
| Corona Sedán 1968          | 26.000.00 |
| Rambler Classic Sedán 1966 | 25.000.00 |
| American S. W. 1966        | 28.000.00 |
| American Sedán 1966        | 29.000.00 |
| Opel S. W. 1966            | 18.000.00 |
| Corona Sedán 1967          | 20.000.00 |
| Chevrolet Emp. Sedán 1967  | 33.000.00 |
| Rambler Classic Sedán 1966 | 26.000.00 |
| Chevrolet Impala 1962      | 20.000.00 |
| Chevrolet Conv. 1963       | 17.000.00 |

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.  
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE  
CARROS USADOS.

## REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento  
de automóviles usados y  
encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde

₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



## CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para  
Costa Rica de VOLKSWAGEN  
únicos que pueden dar garantía  
de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida.  
nuevo local frente al Gimnasio  
Nacional de La Sabana.

Dr. Kildare



## VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital  
San Juan de Dios.

Teléfono 22-44-52.

El vehículo más barato en plaza.

### VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

|                   |    |
|-------------------|----|
| Panel Cony 360    | 69 |
| Panel Cony 360    | 70 |
| Pick Up Cony 360  | 69 |
| Pick Up Cony 360  | 69 |
| Furgón Cony       | 68 |
| Furgón Cony       | 68 |
| Panel Datsun 1200 | 65 |
| Station Taunus    | 56 |

## AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 36

# Un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-6

4 1/2 toneladas

# BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz S.A.  
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO



## PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

504 Sedán 1970  
404 Sedán Diesel 1968  
404 Station Diesel 1967  
404 Station Gas 1967  
404 Station Diesel 1963

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca,  
frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial es Progreso Nacional



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

- TORNOS
- CEPILLOS
- TALADROS
- FRESADORAS
- SIERRAS DE CINTA
- SIERRAS
- CIRCULARES

Ahora con financiación propia

Toda clase de máquinas para metal.

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

## EL AUTO ALEMAN

Próximamente

en su nuevo local de ventas para servir a nuestros distinguidos clientes.

Hágase de un vehículo usado a precio de regalo!

AN LIQUIDACION ANUAL ANGLOFORES LTDA.

| PANNELS                   |         |      |             |
|---------------------------|---------|------|-------------|
| Thames 800                | ¾ Ton.  | 1965 | ₡ 12.000.00 |
| Ford Transit              | 1 Ton.  | 1964 | ₡ 10.000.00 |
| F.K. Taunus (Alta)        | ¾ Ton.  | 1963 | ₡ 5.000.00  |
| Taunus (Baja) 12M         | ¾ Ton.  | 1965 | ₡ 13.000.00 |
| PICK-UPS                  |         |      |             |
| Datsun Doble Cab.         | ¾ Ton.  | 1968 | ₡ 18.000.00 |
| Nissan Diesel             | 1 Ton.  | 1967 | ₡ 22.000.00 |
| Ford                      | 1 Ton.  | 1966 | ₡ 11.000.00 |
| Chevrolet                 | 1 Ton.  | 1964 | ₡ 10.000.00 |
| Toyota                    | ¾ Ton.  | 1964 | ₡ 8.000.00  |
| Chevrolet                 | ¾ Ton.  | 1959 | ₡ 6.000.00  |
| DOBLE TRACCION            |         |      |             |
| Willys Curvito Cap. Metal |         | 1964 | ₡ 13.000.00 |
| Chevrolet                 | Pick-Up | 1959 | ₡ 9.000.00  |
| International             | Pick-Up | 1955 | ₡ 5.500.00  |

**ANGLOFORES LTDA.**  
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1768



**DISCAR LTDA.**



Ofrece a sus estimados clientes, con garantía escrita, las siguientes unidades usadas:

|                          |    |
|--------------------------|----|
| OLDSMOBILE               | 65 |
| PICK UP                  | 65 |
| SUNBEAM                  | 65 |
| VOLKSWAGEN STATION WAGON | 64 |
| DATSUN STATION WAGON     | 63 |
| VOLKSWAGEN               | 63 |
| D. K. W.                 | 62 |
| VOLKSWAGEN               | 61 |
| OPEL STATION WAGON       | 61 |
| OPEL                     | 60 |
| VOLKSWAGEN               | 55 |

HAY vehículos de otras marcas y años.

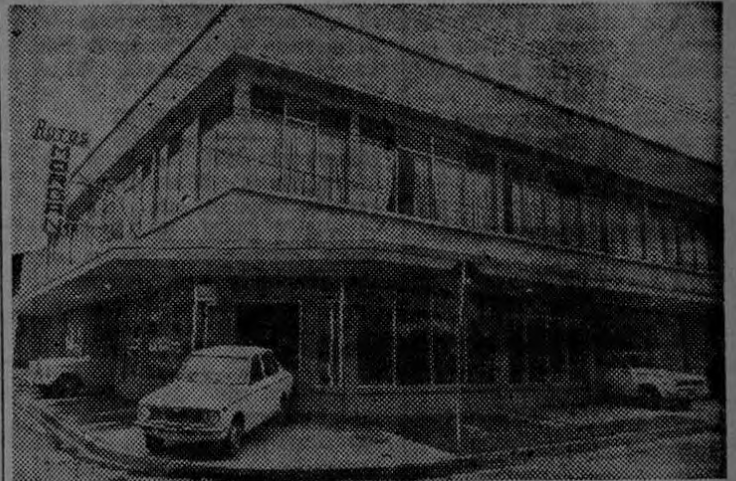
CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

## AUTOS MORGAN



## AUTOS NUEVOS y USADOS

Vehículos de trabajo: JEEPS-PICK-UPS - PANELS

Amplias facilidades de pago. Calle del Pacífico Tel.: 21-70-29

## LA MALLA

Inocente Hidalgo e Hijos Ltda.

pone a disposición de los interesados los servicios madereros de dos aserraderos en Ciudad Quesada. Para la recepción de pedidos ha adquirido el Almacén de Maderas La Malla en el sector del Pacífico, frente a Anglofores Limitada.

## DISTRIBUIDORES DE TABLEX

Surtido completo de maderas finas tales como: SURA - COCOBOLO - CAOBILLA - COCORA.

Distribuidores de las prestigiosas pinturas Domestic de Glidden en variedad de colores.

Amplio stock en materiales de construcción y ferretería en general.

## ALMACEN DE MADERAS LA MALLA

ADALBERTO HIDALGO QUIROS - GERENTE

Teléfono 21-58-62 — Apartado 6116

**James Bond**  
por IAN FLEMING  
ILUSTRÓ JOHN MCCLUSKY

BUENO YA QUE NOS VAMOS A CASAR HARE LO QUE ME PIDES, JAMES.

BIEN, TE LLAMARE ESTA NOCHE Y MAÑANA.

IRE HACIA MUNICH... Y TE ESPERARE EN LA VIER JAHRESZEITEN ES EL KO-TEL FAVORITO MIO.

EN CUANTO TERMINE ESTO ME REUNIRE CONTIGO.

NO TE ARRIESGUES AHORA.

ME CUIDARE BIEN, Y TU CUIDATE TAMBIEN Y AHORA VETE, MI AMOR.

EDITORS PRESS SERVICE, INC. NUEVA YORK

# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 36" Acepilladora 24". Escoplo cadena Canteadora 16" Trompo y sierra circular. Todo en \$ 40.000.00. Tractor D 6 9U N° 6337. Modelo 59-60 .... \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

## RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

## RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1½ de frente a interamericana. Vale \$ 150.000.00. Tels 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A \$ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$ 190.000.00. Tels 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale .... \$ 640.000.00. Tels 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$ 1.000.000.00. Tels 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale \$ 1.400.000.00. Tels 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco \$ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels 21-03-75 25-25 22

Poas Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación Vale \$ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels 21-03-75 25-25 22

### CAFETALERAS

Tres Rios finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desam parados. Gran cantidad de finquitas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Comodidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

## RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

### LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

### TIBAS

frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

### MORAVIA

alrededores del Estadio Municipal. Próxima a concluirse.

### CURRIDABAT

dos cuadras al sur de la Iglesia Próxima a concluirse en el cantón residencial de moda. Prima desde \$ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas. Si no tiene financiamiento para vivienda, también se lo suministramos.

### OFICINA

Lic. Teodoro Martén

Tel. 25-28-82

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

HATO LECHERO SE VENDE 18 vacas Guernsey en producción 4 prontas, 1 toro 2 años alto encaste, precio treinta mil colones contado. Escribir apartado 1452, San José. Teléfono 25-64-38.

MOTIVO VIAJE ALQUILO casa entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Dos dormitorios, oficina, sala, comedor, cocina, cuartos servicio y pilas, con todos sus muebles, equipos y accesorios, teléfono 22-56-56. \$ 1.500. Con contrato de un año mínimo. Horas 8 a 13, 20 a 23.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

NOS HACEMOS CARGO DE comprar y vender propiedades Antillón y Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 — Apartado 3703.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

### TIBAS

El lote que anhelaba para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización. San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto. OFICINA

Lic. Teodoro Martén

Teléfono 25-28-82

## Educadores y Empleados Públicos Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde ..... \$ 330.00.

### OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN

Tel. 25-28-82

Apdo. 4128 San José

## INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO AVISA

a los interesados en la venta de terrenos situados en la ciudad de San José, y sus alrededores (Area Metropolitana), que en La Gaceta número 183 del 19 de agosto de 1970 se publicó el cartel de la Licitación Pública N° 721 con vencimiento a las catorce horas del día 29 de setiembre de 1970 para la adquisición de tales terrenos.

Cualquier información adicional puede ser solicitada a nuestro Departamento de Urbanismo en las Oficinas Centrales del INVU.

VENDO O CAMBIO PROPIEDAD grande en centro de Quesos. Teléfono 22-41-08.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera, A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

### COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

ALQUILO: Apartamento nuevo, pareja sola, hall, comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio \$ 450.00. Teléfono: 28-00-41.

COMPRAMOS LOTE, APROXIMADAMENTE 400 varas, con frente mínimo 10 metros, o casita moderna. Lado este de San José, Barrio Residencial. Pagamos al contado. Tels.: 21-35-25 — 21-55-46.

LOTE 2156 VARAS IDEAL para edificio, para industrias, fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93.

## RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

ALQUILO CASA SABANILLA Montes de Oca. \$ 450.00 mensuales. Llamar al teléfono 21-53-77. Guillén.

Alquilamos bella residencia Barrio Escalante. Cuatro dormitorios, tres baños, amplios salones recepción, bar, hermosos jardines. Una de las mejores y más amplias casas, alquiler U.S.\$500.00 mensuales. INFORMES A LOS TELEFONOS: 21-70-44, 21-72-44. PANATRA S.A.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

SE ALQUILAN OFICINAS céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m. Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos. Precios: \$ 500.00, \$ 700.00, \$ 800.00, \$ 900.00 y \$ 1.200.00.

DOS CASITAS GEMELAS, en buen estado, dos dormitorios con closet, sala comedor, cocina, patio y jardín, cada una, a 60 metros de carretera y buses de Monterrey. Montes de Oca. Llévselas o compre una y escoja vecino. Oficina LIC. TEODORO MARTEN Teléfono 25-28-82.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

## RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

EN LA SABANA O ESCAZU necesito alquilar casita o departamento de dos cuartos. Teléfono 22-85-86.

DEDUCCIONES AL IMPONIBLE DE RENTA. Sabe usted cuál inversión sirve para deducir el imponible de su renta, sin limitación de suma? La construcción de viviendas hasta de \$ 50.000.00 cada una, mediante el Sistema de Ahorro y Préstamo INVU, con cuotas mensuales de ahorro desde ... \$ 130.00 a \$ 860.00. Consultenos sobre otros beneficios.

### OFICINA

Lic. Teodoro Martén

Tel. 25-28-82.

## EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO. 22-88-38

## FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela. Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad rápido trámite, intereses bajos.

## FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03 75

### DINERO EN:

## FICASA

Avenida Tercera

Frente Embajada Americana DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22 70 30.

Julietta Jones





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

**COPIAS**  
nítidas, secas y  
más económicas  
**AL INSTANTE!**

**CENTROKOPIAS IFSA**

Teléfono 22-05-78 - Apartado 2034.  
Edificio Ferencz, 25 vs. al Sur del Bar Azul.

Por motivos familiares tengo que regresar a Colombia.

**VENDO EL MAS DISTINGUIDO NIGHT CLUB EN EL CENTRO DE SAN JOSE: LA POLLERA COLORA**

Armando Arjona  
Teléfonos: 22-48-47 y 22-56-98.

SE COMPRAN DOS VIAJES a México. Llamar al teléfono 21-17-83. Entenderse con Daisy. Horario de 3:30 a 11:30 y de 1:30 a 6.

NECESITO socio con \$ 25.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de \$ 8.000 mensuales a repartir. Informes teléfonos 22-48-47, 22-56-98.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

SE VENDE PANEL 1/2 TON. marca Commer en buen estado. Ver en Lahmann Dry Cleaning. Barrio Vargas Araya.

## RUBRO 5 EMPLEOS

**NECESITAMOS:**  
Operador de máquina de hacer calzado con experiencia.  
Montadores de zapatos con experiencia.  
Alistadores de zapatería con experiencia.  
Enderezadores con experiencia.  
Un pastelero con experiencia.  
Costureras industriales con experiencia.  
Costurera con amplia experiencia en la fabricación de camisas.  
Pantalonerías a domicilio con experiencia.  
Tornero en madera con experiencia.  
Repujador (torno) con experiencia.  
Operario en muebles de metal con experiencia.  
Operadores de máquina trenadora con experiencia.  
Mecánico industrial con experiencia.  
Saqueros con experiencia.  
Una devanadora con experiencia.  
Un cocinero para trabajar fuera del país con amplia experiencia.  
Ayudante de tapiceros con experiencia.  
Tapiceros con experiencia.  
Prensista de litografía con experiencia.  
Troqueladores (impresión) con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

SE NECESITA peinadora con experiencia.  
Salón Hnas. Quesada, 200 varas Sur Teatro Moderno.

SE NECESITA EMPLEADA y china. Teléfono 21-01-46.

CONTADOR 12 AÑOS EXPERIENCIA ofrece servicios Oreamuno.  
Tels.: 21-14-49 - 21-77-52.

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22-07-37.

SE NECESITA un tornero mecánico. Tel 22 50 25.

EMPLEADA SERVICIO. Barrio Escalante. 350 Este Sta. Teresita, esquina, N° 767.

EMPLEADA SERVICIO. Barrio Escalante, Santa Teresita, 350 varas Este, esquina 767. Buen sueldo.

NECESITO DOS SEÑORITAS para trabajar en club nocturno. Teléfono 22-48-47. Con el señor Armando.

SE NECESITA EN PANAMA mecánico. Con experiencia amplia en equipo de imprenta para radicarse en la Ciudad de Panamá, sueldo básico más comisión. Aplicantes deben mandar resumen de trabajo y datos personales con una fotografía a Intergraphic Inc. Apartado postal 4184, Panamá 5, R. P., viaje ida y vuelta más hospedaje será pagado por la compañía a los aplicantes seleccionados para entrevistas personales.

NECESITO empleada competente. Indispensable cocine bien. Dormir trabajo. Sueldo \$ 300.00. Recomendada. San Pedro. Barrio La Granja, entrada principal 400 Sur, casa esquinera, mano izquierda. Teléfono 25-50-96.

## RUBRO 6 ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

**UNIVERSITARIO**  
Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono .. 22-77-23.

LECCIONES PIANO, TEORIA. solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

## RUBRO 7 PROFESIONALES

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. N° 602.

**DR. MIGUEZ**  
Médico y Cirujano  
Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

## RUBRO 8 SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

**RELOJERO ARGENTINO**  
CALLE 5 AVE. 16-18 Casa N° 1639

Ex relojero de la joyería Rose Ltda.

Teléfono 21-98-26.  
De la Botica Mariano Jiménez 850 varas al Sur.  
Casa 1655.  
LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25.  
LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 18.  
LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE \$ 15.

## FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.

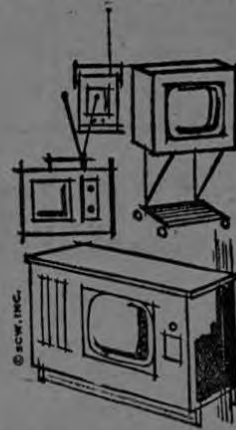
**Diversiones  
Deportivas Cortés**

Teléfono 21-43-78.  
250 Este Cine Ideal.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Teléfono 22 98 60.

SANDALIAS MAR., LAS MEJORES que Ud. puede comprar. Completa variedad en estilos y colores, para hombres y mujeres. Ventas por mayor y detalle -Fábrica de Sandalias Marcésar Martínez. 175 vs. Sur de la Iglesia de los Angeles. Casa N° 1465.

## TELEVISION



REPARACION DE TODAS LAS MARCAS.

Servicio rápido a domicilio y presupuesto. Honradez y trabajos garantizados.  
**LABORATORIO DE T.V. ELECTRON.**  
TELEFONO 22-77-17.  
200 NORTE Y 50 ESTE HOTEL EUROPA.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuesto sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

## ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



**PROTECNICA, R. L.**  
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

**REPARACIONES BARMON**  
Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.



**VENDO CHIHUAHUA DE 3 MESES.**

**YA VACUNADO.**  
**Dr. D. LUTZ**

Tels. 22-82-07 y 21-15-21.  
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

Motivo de viaje se vende enseres de casa (refrigerador, etc.), equipo de sonido, bicicleta plegable, equipo de camping, máquina de escribir, suradora eléctrica, flash electrónico, proyector slides, etc. Teléfono 25-49-32.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 21 77 77.

Fumigadora "Cruz Verde" E. terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

¡SU MAQUINA DE OFICINA dañada! Mándela al Taller de Servicio Apizar que cuenta con larga experiencia, teléfono 21-33-56, de la antigua Botica Solera 50 al Oeste.

VENDO MAQUINA PEAFFE y un tocador con espejo grande y camarote de hierro. Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

## TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

**TALLER EL COMERCIO**  
Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels: 21 29 74 - 21 82 51

## ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

## FUMIGADORA SUPERIOR

## Charles Televisión Service



Reparamos televisores a colores, blanco y negro. Tocadiscos, Consolas en su propia casa, para rendirle mejor servicio a nuestra clientela. Taller responsable. Garantía en nuestro trabajo. Recogemos y entregamos sin costo adicional. Técnico graduado en Estados Unidos, con 20 años de experiencia. Teléfono 21-48-48.

**As Solar**

AGUI ESTOY CON TODOS LOS EQUIPOS, DON PEPE.

¡DON- GALOS A TRABAJAR ANTES QUE LAS MUJERES COMIENCEN ALGO!

MUY BIEN, DON PEPE, LOS ARBOLES ESTARAN CASI CORTADOS ANTES QUE TERMINEN CON EL DESATUNO.

¡EH! ¡AH! VA PAULA REVERRE! ¿ESTARIA ESPIONDO?

ALGO ME DECIA QUE PEPE TRATARIA DE HACERNO UNA JUGADA.

© King Features Syndicate, Inc., 1970. World rights reserved.



**AVISOS  
CLASIFICADOS**

**SASTRERIA SEGURA  
AVISA**

A SUS ESTIMABLES CLIENTES  
QUE DEBIDO A LA GRAN DEMANDA  
en su línea de trajes de lujo marca E.S.E. las  
confecciones para estrenos de fin de año, de-  
ben ordenarse con anticipación.



Enrique Segura Seco

Escazú - Teléfono: 28-00-19

**OPTICA  
VISION**

Examen de la vista.



Despacho de recetas para  
anteojos. 125 varas al Nor-  
te del Banco Central.  
Teléfono 22-56-72.

VENDO enciclopedia Yakson  
12 tomos. Editora Volcán, buen  
estado. Informa Carlos Luis  
Bastos en LA PRENSA LIBRE  
de 1 a 3 p.m.

**REPUESTOS PARA  
BICICLETAS, MOTOS.  
REVISTAS, DISCOS,  
DONDE  
CARLOS SIMONI  
OROTINA.**

Para fabricar bloques, celosías,  
ductos, entrepisos, elementos  
estructurales (de concreto), se  
venden máquinas nuevas, in-  
cluyendo instalación, asesoría  
técnica y folletos ilustrativos  
de los productos.  
Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

**Creaciones CONDAL**



Fábrica de géneros de punto  
de alta calidad. Con estilos  
exclusivos en blusas, sueters  
y faldas. Especialidad en  
trajes de señora de una, dos  
y tres piezas en todas las  
tallas. Si quiere ahorrar  
tiempo y dinero antes de  
comprar, nos debe visitar.

RECUERDE...SI NO LO  
TENEMOS... LO HACEMOS.

**Creaciones Condal**

—175 vs. al Sur de la Catedral Metropolitana—  
VENTAS PARA MAYORISTAS Y AL DETALLE

**LA CIUDAD DE LOS DEPORTES  
ES UNA NECESIDAD NACIONAL**

**Confederación Sindical Latinoamericana  
felicit a Lic. Danilo Jiménez Veiga**

La Confederación Latinoamericana Sindical Cristiana (CLASC), con sede en Caracas, Venezuela, ha enviado una efusiva felicitación al Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, por su intervención frente a los despidos de trabajadores producidos en diferentes municipalidades del país.

La participación del Lic. Jiménez Veiga, en el conflicto en referencia, se produjo a raíz de la destitución de trabajadores municipales, y a solicitud expresa de los diferentes sindicatos.

Las corporaciones municipales accedieron al pago de prestaciones legales, y en algunos casos a la restitución de

los funcionarios despedidos. Por otra parte, la Federación de Sindicatos Municipales de Costa Rica (FEDESIMU) y el Sindicato de Trabajadores Municipales de Goicoechea, han comunicado al Lic. Jiménez Veiga, su agradecimiento por su oportuna intervención en el conflicto en referencia.



**ENTREVISTA Y EMPRESA**

Revista circulada en

**LA PRENSA LIBRE**  
el diario de la tarde

Incremente sus negocios con  
nuestra interesante  
"ENTREVISTA".

Emanuel Carvajal Pérez  
Director — Teléfono 21-00-11.

**LA PRENSA LIBRE**

"EL DIARIO DE LA TARDE"

informa a sus lectores  
que está preparando la

**EDICION EXTRAORDINARIA  
DEL 2 DE NOVIEMBRE**

dedicada a los

**Fieles Difuntos**

que será dirigida por el experto periodista

**RODRIGO ACUÑA ARAYA**

quien atenderá la recepción de grabados y fotografías para  
publicar en esa edición

**DE LUNES A SABADO (Inclusive)**  
de 10 a 12 m. y de 3 a 5 p.m.

No se recibirán fotografías  
después del miércoles 28 de  
octubre, y la recepción de cli-  
sés se cerrará a las 5 p.m. del  
mismo miércoles.

**NOTA:**

Esta Edición Extraordinaria circulará en horas de la mañana del  
lunes 2 de noviembre, aparte de la  
Edición regular vespertina.

# Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

## Nacionales

### PAGO POR \$ 87.500 HACE EL ESTADO EN FAVOR DEL EXIMBANK

El Tesorero Nacional ha girado un cheque por la suma de \$ 87.500, que cubre el valor del pago de nuestro gobierno del cuarto trimestre de 1950 sobre la deuda con el EXIMBANK la suma en referencia en el tipo oficial más el diez por ciento cambiario en vigencia representa un total de ₡ 545.937.50. De acuerdo con la política fiscal iniciada por el Ministerio de Hacienda a partir de la fecha se efectuarán las amortizaciones de los diferentes préstamos con organismos internacionales a los cuales se les dará especial preferencia.

### CHIRIQUI LAND COMPRA PROPIEDADES DE LA UNITED FRUIT EN BOCAS DEL TORO Y SIXAOA

El gerente de las compañías, Bananera de Costa Rica y Chiriquí Land Co., Mr. Hamer, ha comprado a la United Fruit Co., todas las propiedades que esa empresa tenía en las jurisdicciones de Bocas del Toro, Talamanca y Sixaola y por tal razón la Bananera de Costa Rica con autorización de la Chiriquí, ha dejado sin efecto el contrato que tenía con la United Fruit, de fecha 6 de diciembre de 1930. Al respecto el Ministro de Agricultura y Ganadería ha comunicado a Mr. Hamer que ese despacho ha tenido conocimiento de esta operación y que se encuentra de acuerdo con la misma.

### ILEGAL IMPUESTO QUE SE COBRA A CIUDADANOS INGLESES EN EL PAIS

Desde hace algunos años se ha venido cobrando a los ciudadanos extranjeros el respectivo impuesto al extenderseles su cédula de residencia. Los extranjeros en mención se encuentran distribuidos por concepto de esta cédula de la siguiente manera: centroamericanos, ₡ 10.; Hispanoamericanos y españoles ₡ 25, otras nacionalidades ₡ 50. Como es del conocimiento público en el país existen gran cantidad de elementos de color súbditos de la corona inglesa que pagan el concepto de su cédula, ante esta situación el señor Curling, presentó una instancia para suspender este pago, de conformidad con las cláusulas del Tratado de Amistad firmado por ambos gobiernos con lo que alega que el impuesto es ilegal. Sin embargo la Procuraduría ratificó que el impuesto en referencia debe continuar cobrándose.

## Internacionales

### NACIONES UNIDAS ANTE DIFÍCIL DECISION

En los altos círculos diplomáticos se estima que una decisión de las Naciones Unidas de ocupar y unificar a toda la Corea constituirá el mayor reto a Rusia desde que comenzó el conflicto entre Oriente y Occidente, al llegar las tropas de las Naciones Unidas a la frontera entre la Corea y la Manchuria comunista. Se estima que Rusia y el más poderoso de sus satélites, China Roja se podrán ver obligados a adelantar sus planes militares.

### "MUEREN" TROPAS COMUNISTAS EN PLAZA DE UIJONGHU

El general Douglas Mac Arthur anunció hoy la "muerte" de las fuerzas comunistas norecoreanas destacadas en la plaza de Uijonghu a unos 31 kms. al sur del paralelo 38. En un breve comunicado oficial emitido por la oficina del supremo comandante aliado se consignó: "Uijonghu ha muerto bajo una granizada de cohetes, bombas y balas".

### ELECCIONES PRESIDENCIALES EN BRASIL

De acuerdo con cálculos efectuados se estiman que un total de ocho millones de brasileños participarán en las elecciones para elegir presidente de ese país. La elección en referencia será disputada entre el ex dictador Getulio Vargas y el candidato del gobierno, Christiano Machado.

## Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

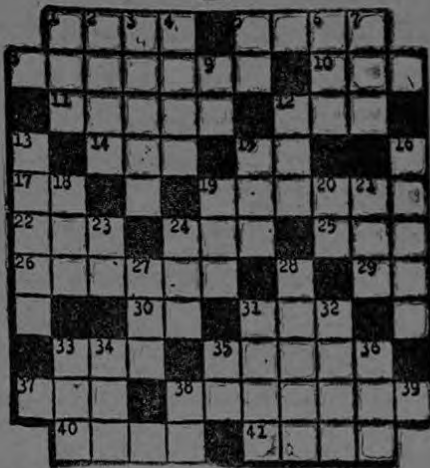
18 MESES DE GARANTIA  
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

DENTRO DE NUESTRO AMBIENTE AGRADABLE Y CORDIAL... LES ESPERAMOS A TOMAR, COMER Y BAILAR DE 5 P.M. EN ADELANTE.

## EL NOPAL

Tel. 21-37-76. 50 vs. al Sur Bomba Texaco Desamparados.  
Especialidad en platos típicos mexicanos.

## Crucigrama



### HORIZONTALES:

- 1—Agité, removí
- 5—Instrumento músico de cuerdas, de forma triangular
- 8—(Costa de) Parte del Indostán, en la costa O. del Decán
- 10—Moneda escandinava de cobre, de menos valor que la corona
- 11—Que tiene corto o cortado el rabo
- 12—Toro salvaje que habitaba en el Cáucaso
- 14—Nombre antiguo del riñón
- 15—Prefijo latino negativo o privativo
- 17—Forma del pronombre personal de tercera persona del singular
- 19—Miel que se adhiere a los lados de la colmena
- 22—Existía
- 24—Agujero de la cerradura para introducir la llave
- 25—De esta manera
- 26—Caballo alado que nació de la sangre de Medusa
- 29—Iniciales del presidente de EE. UU. asesinado en 1865
- 30—Artículo neutro
- 31—Guacamayo, ave trepadora
- 33—Río de la Siberia Occidental
- 35—Afina el entendimiento
- 37—Atado de ropas
- 38—Ciudad de México en el Estado de Chiapas
- 40—Piedra lisa
- 41—De la Galia, antigua Francia

### VERTICALES:

- 1—Despacho de bebidas en mostrador
- 2—Alero del tejado
- 3—En medicina, consunción, marasmo, agotamiento
- 4—Nombre que se da en los Pirineos a las lagunas de montaña
- 5—Terminación de verbo
- 6—Signo de la multiplicación
- 7—Anillo rígido de hierro o madera
- 9—Prefijo negativo que indica "Ausencia de"
- 11—Junta, enlaza
- 13—Ciudad de Siria, centro comercial importante
- 15—Rey legendario de Troya, fundador de Ilión
- 16—Danza
- 18—Letra de nuestro abecedario, en su pronunciación suave
- 19—Planta bulbar usada como condimento
- 20—Entrega, otorga
- 21—Abreviatura de Estados Unidos de América en inglés
- 23—Símbolo químico de la plata
- 24—Plantigrado de las regiones polares
- 27—Califa que fue yerno de Mahoma
- 28—Niebla, especialmente la formada en el mar
- 31—Nombre del rey que fue vencido por Saúl
- 32—El quinto color del espectro solar
- 32—Dícese del francés del norte
- 34—Género de ofidios de gran tamaño
- 35—Exclamación de sorpresa
- 36—Voz de origen francés que se usa para atender el teléfono
- 38—Interjección que denota incredulidad.

### Solución al anterior

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| L | O | P | M | A | T | A |
| S | O | R | I | R | A | C |
| T | E | N | E | R | U | T |
| O | J | A | C | O | B | A |
| F | R | A | G | I | L | E |
| R | A | S | S | N | A | J |
| E | L | T | A | M | E | R |
| C | O | N | R | I | V | A |
| E | S | O | N | R | O | S |
| R | T | O | S | L | O | R |
| M | A | N | I | O | H | R |

## PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

### PARA MAÑANA



A cargo de la Profesora  
**Malkut de la Fuente**

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al  
**TELEFONO 21-92-98**  
o al apartado 2503

### aries



Favorable; Es importante que todo lo que se haga en este día se piense bien, es día de solidificación, Saturno enfoca. Desfavorable; No desoiga los buenos consejos de personas mayores.

### tauro



Favorable; Es el momento para que se lleve a feliz término todo asunto relacionado con litigios. Saturno solidifica. Desfavorable; Manténgase alerta respecto a lo que tenga que atender.

### geminis



Favorable; Un día magnífico al comienzo de todo lo que requiera sea de larga duración y el éxito sea para el futuro. Desfavorable; Aleje los pensamientos negativos, ello le puede malograr el éxito de ese día.

### cancer



Favorable; Ahora es el momento para la celebración de nupcias, o para la fundación de cualesquier negocio o empresa. Desfavorable; No comprometa su buen crédito fiando a quien se lo pida.

### leo



Favorable; Saturno da poderes para el alcance de triunfo duradero. Comience una etapa de larga duración pero fructífera. Desfavorable; Cuide la salud, evite los excesos.

### virgo



Favorable; Movilice sus asuntos; Mercurio y Saturno lo indican para el alcance de triunfo tanto deseado. Desfavorable; Los préstamos de dinero, ni a sus allegados inmediatos.

### libra



Favorable; Saturno indica que es el momento oportuno para operar respecto a cambio que tanto se ha venido esperando. Desfavorable; No insista en persuadir y convencer, es bueno no intervenga en nada.

### escorpio



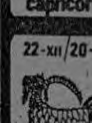
Favorable; Ahora es el momento de recomenzar todo asunto que en otras ocasiones haya fracasado. Saturno ayuda aunque lentamente. Desfavorable; Evada solicitud de recomendaciones que le sea solicitada.

### sagitario



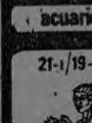
Favorable; Quienes tengan conflicto que exija trámites judiciales, está en el preciso momento de comenzar. Desfavorable; Evite meterse a redentor, tenga la seguridad que saldrá crucificado.

### capricornio



Favorable; Vuestro regente Saturno enfoca hacia la solidificación positiva de sus intereses, es el momento de recomenzar. Desfavorable; No es tiempo para separaciones drásticas.

### acuario



Favorable; Saturno ayuda a sostener las bases necesarias para que alcance la solidificación de su plan. Desfavorable; Es importante que se abstengan de firmar documentos sin el previo estudio.

### piscis



Favorable; Saturno ayuda a sostener las bases necesarias para que alcance la solidificación de su plan. Desfavorable; Es importante que se abstengan de firmar documentos sin el previo estudio.

Favorable; Neptuno y Saturno ayudan a triunfo sobre lo que tanto se desea poner en práctica y alcanzar su anhelo. Desfavorable; Ahora no es tiempo para determinaciones que no se hayan analizado debidamente.

### Herencia de \$ 500 mil dejó cantante Hendrix

SEATTLE, 28 (AP). — Jim Hendrix, que trabaja como jardinero en algunas de las residencias más lujosas de esta ciudad, afirmó que no cambiará de ocupación a pesar de una herencia de 500.000 dólares dejada por su hijo —el cantante Jimi Hendrix.

"No tengo planes de ningún tipo" con respecto a cambiar de trabajo, dijo Jim Hendrix, de 54 años de edad.

El cantante, que murió en Londres el 18 de setiembre, no dejó testamento.

El valor de la herencia fue calculado en 500.000 dólares en una solicitud presentada el viernes por Hendrix en un Tribunal de Nueva York. El Tribunal aprobó una petición de que el abogado del fallecido cantante de 27 años, Henry W. Steingarten, sea nombrado administrador de los bienes.

## Un éxito nuevo disco de Alberto & Raymond

La presente fotografía fue tomada especialmente para Te Veo y Te Oigo, y en ella aparecen ALBERTO & RAYMOND joven dueto nacional de música moderna, quienes han recibido con su más reciente producción una gigantesca promoción en toda el área centroamericana y el Ecuador, países donde ha sido lanzado este disco.

"VIVE LA REALIDAD", es el nombre del tema que tanto revuelo ha causado en el ambiente artístico y que les ha valido a ellos subir notablemente sus bonos en cuanto a popularidad se refiere.

Aquí en Costa Rica, el número es de los más gustados de la juventud y para muestra la posición que ocupa en Radio Juvenil, siendo la número 14 entre las 30 canciones más populares de la semana, y va en etapa ascendente.



### Luis Enrique también va para España

LUIS ENRIQUE MEJIA, cantante de nacionalidad nicaragüense que tiene varios años de actuar en nuestro país con el conjunto LOS RUFFOS, fue escogido por el sello Polydor para representar a Nicaragua en el festival que tendrá lugar en Madrid, España, a mediados del mes entrante.

Sobre LUIS ENRIQUE se puede decir lo siguiente:

"Uno de los más fuertes valores de la música joven de Centro América, lo es LUIS ENRIQUE MEJIA, nicaragüense de nacimiento compositor y cantante, ejecuta además con gran maestría varios instrumentos. Proveniente de familia de artistas, no ha podido sustraerse al influjo de la música, a la cual ha dedicado hasta el momento la mayor cantidad de tiempo de su existencia.

LUIS ENRIQUE, ha seguido estudios de medicina en la Universidad Nacional de Costa Rica, y forma parte como vocalista de grupo LOS RUFFOS con quienes se ha mantenido desde la iniciación del conjunto, y a la par de quienes ha logrado gigantescos éxitos de popularidad en el campo discográfico. Su historial en cuanto a discos se refiere, se remonta a la primera grabación, la cual incluyó "500 MILLAS" de la cual es autor de



la letra en español, y que se constituyó en el primer hit del grupo. Luego han venido otros discos, en los cuales se incluyeron composiciones de LUIS, entre las que sobresalen "EN EL MISMO LUGAR", "FUE EN UN VERANO", "CAPRI-CHOSA" y otras.

En el campo discográfico, podríamos decir que el mayor éxito logrado por LUIS ENRIQUE, ha sido su versión de "MOMENTOS" disco que fue

lanzado en Perú y Ecuador y logró colocarse entre los 20 más populares en ambos países.

LUIS ENRIQUE, es sumamente versátil en el campo artístico, lo mismo canta un tema romántico, que se contorsiona y vive el furor de un rock, asimila perfectamente el estado anímico del público y proyecta su imagen como un imán sobre los que le escuchan, implantando de inmediato su arte. Lo mismo canta con una orquesta con su conjunto LOS RUFFOS, que acompañándose él mismo de una guitarra; para LUIS lo más importante de su vida es CANTAR!"

#### CANAL 4

Martes 29 de setiembre 1970

- 2:43 Presentación
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María (Reprises)
- 4:00 Dick Van Dyke
- 4:30 Chungalandia
- 5:00 Skippy
- 6:30 Simplicia
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Detective fantasma
- 9:00 Hora Sunbeam
- 9:30 Diálogos con el Dr. Lascaris (vivo)
- 10:00 Punto final
- 10:15 Despedida.

Miércoles 30 de setiembre 1970

- 2:43 Presentación
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María (Reprises)
- 4:00 Teleclub del Hogar
- 4:30 Ultra Q
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Furla
- 6:30 El tremendo juez
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 El Santo
- 9:00 Alma de acero
- 10:00 Punto final
- 10:15 Despedida

#### CANAL 11

Programación para hoy Martes 29 Setiembre 1970

- 5:00 Niños y fábulas
- 6:00 Supermán
- 6:30 Kimba color
- 7:00 Hollywood y estrellas de Miami color
- 8:00 El Show de Lucy color
- 8:30 Richard Diamond
- 9:00 El abogado audaz
- 9:30 Enigma color Buenas Noches

Si Ud. no ve bien CANAL 11 escribanos al

apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12. El servicio es GRATUITO.

Miércoles 30 de Setiembre de 1970

- 6:00 Supermán - Color
- 6:30 Astro Locos
- 7:00 Premier 66 - Color
- 8:00 Hollywood y Estrellas de Miami - Color
- 8:30 Alfred Hitchcock
- 9:30 Tele Tanda del Once "Veneno Implacable"

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, al servicio es GRATUITO.



Programación para hoy Martes 29 de Setiembre

- 4:15 Patrón de ajuste
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Tele Cine "Gidget en Hawaii" con James Darren, Michael Callan, Deborah Walley
- 6:30 Mis hombres y yo
- 7:00 Doctores y enfermeras
- 8:00 El Show de Ed Sullivan
- 9:00 Tele Novela NATACHA
- 10:00 Conservatorio Castilla presenta a petición la Opera del Prof. Giacomo Puchini LA BOHEMIA
- 10:30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana Miércoles 30 de Setiembre

- 4:15 Patrón de ajuste
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Tele Cine - Romeo y Julieta - Con David Bleir, Desmond Doyle, Julia Farron
- 6:30 Mis hombres y yo
- 7:00 Jericho
- 8:00 Key Hunter
- 9:00 Tele novela Natacha
- 10:00 Marshall Dillon
- 10:30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL



CANAL 6

Programación para hoy Martes 29 de Setiembre

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero HOY
- 12:45 La novela de la tarde "Encrucijada"
- 1:15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1:45 Revista femenina
- 2:45 Cine en su casa "El cohete lunático" con Los tres Chiflados, Jerome Cowar, Bob. Bennett
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Príncipe Planeta
- 5:30 Meteoro
- 6:00 La Pandilla
- 6:30 Los Tres Chiflados
- 7:00 Tele Tanda de siete "Angelitos negros"
- 7:30 Martes musicales Numar Do Re Mi de Costa a Costa
- 8:00 La Novela Familiar "Mi amor por ti"
- 9:00 Cine terror "El Castillo del Ogro" con Charles Laughton, Boris Karloff.
- 10:30 Noticiero HOY
- 10:50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana miércoles 30 de Setiembre

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero hoy
- 12:45 La novela de la tarde - "Encrucijada"
- 1:15 La novela de la 1:15 - "Una plegaria en el camino"
- 1:45 Revista femenina
- 2:45 Cine en su casa - "El miope ilusionista" Con Mickey Rooney, Terry Moore
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Fantasmagórico
- 5:30 Misterio a la orden
- 6:00 La pandilla
- 6:30 Los tres chiflados
- 7:00 Tele tanda de siete - Angelitos negros
- 7:30 Música y estrellas
- 8:00 La novela familiar "Mi amor por ti"
- 9:00 Marcus Welby M. D.
- 10:00 Siglo XXI
- 10:30 Noticiero Hoy
- 10:50 Despedida

No lo pierda de vista



MARTES 29

- 11:30 Juventud 7
- 12:00 Tanda del Mediodía "Casi una señora con Ray Milland
- 1:30 Perdidos en el espacio
- 2:30 Mundo insólito
- 3:00 Decorando con Jorge Castro
- 3:30 El correo caminos
- 4:00 Buscando novia a papá
- 4:30 El Lobo Loopy
- 5:00 El Oso Humeante
- 5:30 Magníficos Justicieros
- 6:00 Telenoticias
- 6:30 Las Aventuras de Bronson
- 7:30 El Fantasma y la Sra. Muir
- 8:00 Ironside
- 9:00 Premiere de Oro En un lugar solitario
- 10:30 Telenoticias

MIÉRCOLES 30

- 11:30 Juventud 7
- 12:00 Tanda del Mediodía "El afligido Jones" con Bob Hope y Lucille Ball
- 1:30 Perdidos en el espacio
- 2:30 David Cooperfield
- 3:00 Aquí entre nosotras con Xinia Mora
- 3:30 Porky Pig
- 4:00 Mis adorables sobrinos
- 4:30 Wells Fargo
- 5:00 Halcones del espacio
- 5:30 Magníficos justicieros
- 6:00 Telenoticias
- 6:30 Tierra de gigantes
- 7:30 El Comisario
- 8:00 Los Atrevidos
- 9:00 El precio de la fama
- 10:00 El derecho de nacer
- 10:30 Telenoticias

Llegamos de primero y seguimos de primeros

## Galería Forma presenta Exposición de Oleos de Blanca Luz Mora

Para hoy martes 29 de setiembre, a las ocho de la noche, se anuncia la presentación en GALERIAS "FORMA" de una notable exhibición de óleos de la pintora costarricense señora Blanca Luz Mora

Torres. Se trata de una serie bellísima de paisajes de Costa Rica. Recoge esta muestra los géneros bucólicos de San José de la Montaña, Escazú, Limón,

Puntarenas, etc. La pintora se ha inspirado en los distintos panoramas nacionales y, como también es fina y sensitiva poetisa, cada una de sus obras estará acompañada de un poema alusivo al tema.

bierta desde hoy martes 29 de setiembre hasta el 14 de octubre, inclusive. El público costarricense tendrá nuevamente la oportunidad de apreciar la exquisita sensibilidad de la artista Mora Torres, quien en el año de 1967 fue postulada para el Premio Nacional de Pintura "Magón" y cuyos cuadros no habían sido presentados desde ese año a la crítica, cuando la Mesa Redonda Panamericana de Costa Rica auspició una exposición que tuvo lugar entonces en el salón de ANDE (Asociación Nacional de Educadores).

situadas en las Antiguas Acacias, frente al Teatro Nacional.

Galerías "FORMA" están

## Recital de Canto Liederabeno

Por Roberto Buján Loiza

tencia de la buena música y poesía, las canciones románticas llamadas Lieder, serán como las piedras preciosas incrustadas dentro de la eterna Corona de la Gloria Alemana, que deberán perdurar a la par de la Humanidad".

Stockhausen

El Conservatorio de Música ofreció un recital de canto Liederabeno el pasado 22 de setiembre. Estuvo a cargo del barítono Romas Joneli kstis, con el magnífico acompañamiento de la Prof. Zoraide de Cabezas al piano.

La obra escogida, Die schone Muellrin (La Bella Molinera) opus 25, consta de un ciclo de veinte Lieder y es producto de la sensibilidad artística de Franz Schubert.

El Prof. Joneliukstis nos transporta con su voz, a las

intimidades más románticas de la naturaleza, nos conduce por los sutiles senderos de la imaginación hasta lo sublime, hasta la excelcitud con que Schubert se identificó en sus composiciones en sus sentimientos.

A pesar de lo lluviosa que fue la tarde de la presentación y el ruido constante del tránsito, los artistas nos brindan una clara vivencia de bosques saciados de luz, de sol, de ríos de cantarinas aguas que se escurren coquetas por entre las piedras. Y el enamorado del amor, que busca y encuentra a la milinra de sus sueños, todo ello en un cuadro plétórico de color y belleza en comunión con el espíritu.

Hacer un alto en nuestra vida, conoverse, abstraerse del "mundanal ruido", es fortalecer el ego y tomar impulso en lo perenne, para también dejar existir nuestra vida interior.

La noche de hoy martes tendrá lugar un brindis en Galerías "FORMA". Han sido invitados al acto distinguidos miembros del mundo artístico, intelectual, social y diplomático. La señora Monserrat Salvador, tendrá a su cargo la interpretación de los poemas de la pintora, ilustrados con fondos musicales. La exposición de las pinturas estará a-

PRONTO! Peter O'Toole, Susannah York

### "UN EXTRAÑO AMOR"

#### PALACE

|  |  |
|--|--|
| 3 ..... ₡ 3.00<br>(Inconv. menores 18 años)                      | 7 - 9 ..... ₡ 3.00<br>(Sólo mayores 21)                      |
| Vittorio Gassmann,<br><b>EL TIGRE Y LA GATITA</b><br>En colores. | Renate Larsen<br><b>EVA LA SENDA DEL AMOR</b><br>En colores. |

#### VARIEDADES

3 y 7:30 ..... ₡ 5.00  
SEGUNDA SEMANA TRIUNFAL! La maravilla cinematográfica que despierta los más gratos recuerdos!  
El triunfo cinematográfico más espectacular de los últimos tiempos!

Un nuevo tipo de película musical.  
Una historia de amor tan perenne como lo eterno.



ADIOS, MR. CHIPS  
EN COLORES

#### CALIFORNIA

6 - 8 ..... ₡ 5.00  
(Prohib. menores 18)  
Mónica Vitti,  
**AMOR AYUDAME**  
En colores.

#### MODERNO

3 ₡ 2.00 — 7 - 9 ₡ 2.50  
Hunt Powers,  
**EL MAYOR ATRACO DEL OESTE**  
En colores.

#### IDEAL

6 - 8 ..... ₡ 2.50  
Cantinflas,  
María Elena Márques,  
**ROMEO Y JULIETA**

#### RIO

8 ..... ₡ 2.00  
(Inconv. menores 18)  
Vittorio Gassmann,  
**EL TIGRE Y LA GATITA**  
En colores.

PRONTO! La mejor película de RAPHAEL  
"EL ANGEL"

A PETICION DE MUCHAS PERSONAS - CINE PALACIO

## METROPOLITAN

3 y 7 p.m. .... ₡ 4.00 — **ROMEO Y JULIETA**  
10 p.m. .... ₡ 5.00 — (Sólo mayores de 21 años)  
**EL MATRIMONIO PERFECTO**  
HOY!  
**Nuevo Hilton** 7 y 9 ..... ₡ 2.50  
EL CINE DE CATEGORIA (Sólo mayores 21 años)

### LOS PRINCIPIANTES

VENDO O CAMBIO por otra más pequeña finca en Coyol de Alajuela de cuarenta y nueve manzanas.

Tiene como diez manzanas de caña en producción, en frutales injertados hay mangos Haden y Singapur, mandarinas, naranjos, aguacates, etc.

Magnifico ganado bien enrazado.

Chapulín con muy poco uso y el equipo para acarrear la caña, por no poder atenderla la vendo con o sin el ganado y con o sin el equipo de chapulín.

A. BARRANTES M. Apartado N° 1635  
Teléfono N° 22 99 73.

## JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

CENTRAL Santo  
Sólo a las 3 p.m. ₡ 3.-

SANTO en  
EL TESORO  
de DRACULA

Colores



CENTRAL  
A las 7 y 9 ..... ₡ 4.00

LUX A las 6:30 y 8:30 ..... ₡ 3.00

(Sólo mayores de 21 años)  
(Sólo funciones nocturnas)  
ISELA VEGA y JOAQUIN CORDERO EN UNA PELICULA LLENA DE DROGAS... SEXO Y PLACER.



ISELA VEGA

GUADALUPE  
A las 8 ..... ₡ 2.00

A colores. TOTALMENTE FILMADA EN LOS CALCANANTES DESIERTOS DE SONORA A COLORES



POE NADA

**ERAN DOS PERDEDORES**  
**Uno en el juego**  
**La otra en el amor**



20th CENTURY-FOX PRESENTA A  
**Elizabeth Taylor**  
**Warren Beatty**  
en una Producción  
GEORGE STEVENS-FRED KOHLMAR

JUEGO DE AMOR  
Y DESEO

CAPITOLIO  
7 - 9 ..... ₡ 2.50

La simpática comedia de Walt Disney  
**COUPIDO MOTORIZADO**  
Color

### ADELA

7 - 9 ..... ₡ 2.00  
**EL CAMINO DEL OESTE**  
Kirk Douglas,  
Robert Mitchum,  
Richard Widmark

### ZAIDA

8 ..... ₡ 2.00  
Technicolor  
Kyle Johnson,  
en la bella película  
**EL CAMINO DE LA VERDAD**



# LISTOS PARA LA PELEA

Llévese un "usado" de



están todos como nuevos, revisados y en perfectas condiciones.

## LISTA DE USADOS Y DE GANGAS CON PRECIOS

### CAMIONES CON MOTOR DIESEL

| MARCA         | TIPO             | AÑO  |
|---------------|------------------|------|
| FORD THAMES   | 600              | 1969 |
| VOLVO         | F-85 47 7½ Tons. | 1968 |
| FORD THAMES   | 7½ Tons.         | 1967 |
| BEDFORD       | 4½ Tons.         | 1967 |
| VOLVO         | F-85 47          | 1967 |
| VOLVO         | L-465 6½ Tons.   | 1966 |
| VOLVO         | L. 465           | 1966 |
| CHEVROLET     | 5½ Tons.         | 1965 |
| FORD THAMES   | 3½ Tons.         | 1964 |
| INTERNATIONAL | 5½ Tons.         | 1964 |
| MAGIRUS       | 6½ Tons.         | 1964 |
| CHEVROLET     | (Motor Fordson)  | 1963 |
| INTERNATIONAL |                  | 1963 |
| THAMES TRADER | 2½ Tons.         | 1962 |
| FORD          | 600 NATO         | 1957 |

### AUTOMOVILES

| MARCA      | TIPO          | AÑO  |
|------------|---------------|------|
| OPEL       | Kadett        | 1966 |
| PEUGEOT    | Station Wagon | 1966 |
| FORD       | Ciclón        | 1966 |
| VOLVO      | 122S          | 1966 |
| FIAT       | 2300          | 1964 |
| VOLVO      | 122S          | 1964 |
| VOLKSWAGEN | Sedán         | 1962 |
| VOLKSWAGEN | Sedán         | 1959 |

### VEHICULOS DE TRABAJO

| MARCA         | TIPO           | AÑO  |
|---------------|----------------|------|
| HANOMAG       | Pick-Up        | 1969 |
| AUTO MULA     | Jeep           | 1969 |
| VOLKSWAGEN    | Panel          | 1968 |
| INTERNATIONAL | Doble Tracción | 1967 |
| FORD TRANSIT  | ¾ Ton.         | 1967 |
| TOYOTA        | Jeep           | 1965 |
| VOLKSWAGEN    | Pick-Up        | 1961 |
| CHEVROLET     | 1½ Ton.        | 1959 |

### GANGAS DE LA SEMANA

| MARCA      | TIPO                                    | AÑO  | PRECIO      |
|------------|---|------|-------------|
| TOYOTA     | Corona                                  | 1969 | ¢ 26,500.00 |
| LAND ROVER | Diesel                                  | 1968 | ¢ 25,500.00 |
| SUNBEAM    | Vogue<br>(Como nuevo y con facilidades) | 1968 | ¢ 23,500.00 |
| CHEVELLE   |   | 1963 | ¢ 21,000.00 |

REVISADOS, MAGNIFICAS CONDICIONES GENERALES, LLANTAS, PINTURA.  
— VISITE NUESTRAS SALAS DE EXHIBICION Y VENTAS —



LA AGENCIA ESPECIALIZADA EN VEHICULOS DE TRABAJO — AUTOPISTA GENERAL CAÑAS (WILSON) CRUCE CON LA URUCA — ANEXO: 200 VRS AL NORTE ANTIGUA BOTICA SOLERA CARRETERA A LA URUCA — TELEFONO: 21.01-01 — APARTADO: 1112.